

**Z á p i s n i c a**  
**zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Novej Bani,**  
**ktoré sa konalo dňa 26.06.2013 o 14.00 hod. v zasadačke MsÚ v Novej Bani,**  
**v Podnikateľskom centre na I. poschodí**

---

**Prítomní:**

**Poslanci Mestského zastupiteľstva:**

Jozef Barniak, Juraj Búry, Peter Forgáč, Viera Hudecová, Ing. arch. Ján Kôpka, Maroš Marko, Natália Pinková, Mgr. Branislav Pirháč, Ing. Jozef Štrba, Katarína Štrbová, Anton Tužinský, Ing. Karol Tužinský

**Ospravedlnená:**

Mgr. Alica Bindová

**Primátor mesta:**

Mgr. Ján Havran

**Vedúci oddelení:**

Ing. Katarína Ditteová, Mgr. Ľudmila Rajnohová,  
Mgr. Iveta Lukáčová, Jaroslav Svetík

**Hlavná kontrolórka:**

Ing., Mgr. Eliška Vallová

**Právnička MsÚ:**

JUDr. Jana Nemcová - **ospravedlnená**

**Riaditelia mestských podnikov:**

Anna Holá, riaditeľka MsBP Nová Baňa,  
Viťazoslav Chrappa, konateľ MsL Nová Baňa  
František Bakoš, riaditeľ TS mesta Nová Baňa

**Riaditelia školských zariadení:**

Mgr. Mária Považanová, riaditeľka, ZŠ J. Zemana,  
Nová Baňa  
Mgr. Marta Urdová, riaditeľka ZUŠ Nová Baňa  
PaedDr. Tatiana Polcová, riaditeľka CVČ Nová Baňa  
Bronislava Šályová, v zastúpení MŠ Nábřežná N. Baňa  
Mgr. Petra Gejdošová, Ing. Janka Šeclová, Lýdia  
Adamcová – oddelenie VŽPaSM na MsÚ Nová Baňa,  
Emília Štullerová – finančné oddelenie na MsÚ N. Baňa

**Prizvaní:**

Zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Novej Bani otvoril a viedol Mgr. Ján Havran, primátor mesta. Zasadnutie bolo zvolané v zmysle zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení.

Pretože bola prítomná nadpolovičná väčšina poslancov Mestského zastupiteľstva, Mestské zastupiteľstvo bolo uznášaniaschopné. Za zapisovateľku bola určená Marta Müllerová, poslanci zvolili za overovateľov zápisnice Maroša Marka a Mgr. Branislava Pirháča. Do návrhovej komisie Petra Forgáča, Ing. Jozefa Štrbu a Antona Tužinského. Do pracovného predsedníctva bol zvolený Ing. arch. Ján Kôpka.

Primátor mesta Nová Baňa Mgr. Ján Havran prítomných informoval, že poslankyňa Viera Hudecová sa ospravedlnila a na dnešné zasadnutie MsZ bude meškať.

**Hlasovanie o návrhovej komisii, overovateľoch zápisnice, pracovnom predsedníctve a zapisovateľke:**

**Hlasovanie č. 1:**

**prítomní - 11**

**za - 10** (Jozef Barniak, Juraj Búry, Peter Forgáč, Ing. arch. Ján Kôpka, Maroš Marko, Natália Pinková, Mgr. Branislav Pirháč, Ing. Jozef Štrba, Katarína Štrbová, Ing. Karol Tužinský)

**proti – 1** (Anton Tužinský)

**zdržal sa - 0**  
**nehlasoval - 0**

Poslanec Anton Tužinský požiadal o vylúčenie z návrhovej komisie, nakoľko je chorý a nemá v poriadku hlasivky. Následne primátor mesta Nová Baňa vymenoval do návrhovej komisie poslankyňu Natáliu Pinkovú.

**Hlasovanie o členoch návrhovej komisie v zložení: Peter Forgáč, Ing. Jozef Štrba a Natália Pinková:**

**Hlasovanie č. 2:**

**prítomní - 10**

**za - 10** (Jozef Barniak, Juraj Búry, Peter Forgáč, Maroš Marko, Natália Pinková, Mgr. Branislav Pirháč, Ing. Jozef Štrba, Katarína Štrbová, Anton Tužinský, Ing. Karol Tužinský)

**proti - 0**

**zdržal sa - 0**

**nehlasoval - 1** (Ing. arch. Ján Kôpka)

Na rokovanie bol predložený nasledovný program:

### **O t v o r e n i e**

1. Kontrola plnenia uznesení
2. Schválenie úveru na „Zateplenie Mestského úradu“, „Zateplenie budovy PC“ a na „Rekonštrukciu MŠ Nábřežná“
3. 4. zmena rozpočtu mesta Nová Baňa v roku 2013
4. VZN o príspevkoch na čiastočnú úhradu nákladov v školách – zmena
5. Správa z kontroly
6. Návrh plánu kontrolnej činnosti hlavnej kontrolórky mesta Nová Baňa na II. polrok 2013
7. Majetkové veci
8. Správa o hospodárení Mestského bytového podniku Nová Baňa, s. r. o. za rok 2012
9. Správa o hospodárení za rok 2012 v Mestských lesoch spol. s r. o., Nová Baňa
10. Rôzne
11. Diskusia

### **Z á v e r**

**Mgr.J.Havran** – Navrhujem bod č. 2 Schválenie úveru na „Zateplenie Mestského úradu“, „Zateplenie budovy PC“ a na „Rekonštrukciu MŠ Nábřežná“ presunúť ako bod č. 7.

**Hlasovanie o presune bodu č. 2 pod bod č. 7 v programe MsZ:**

**Hlasovanie č. 3:**

**prítomní - 11**

**za - 11** (Jozef Barniak, Juraj Búry, Peter Forgáč, Ing. arch. Ján Kôpka, Maroš Marko, Natália Pinková, Mgr. Branislav Pirháč, Ing. Jozef Štrba, Katarína Štrbová, Anton Tužinský, Ing. Karol Tužinský)

**proti - 0**

**zdržal sa - 0**  
**nehlasoval – 0**

**O 14.12 hod. odchod poslanca Petra Forgáča.**

**Po hlasovaní bude program MsZ nasledovný:**

### **O t v o r e n i e**

1. Kontrola plnenia uznesení
2. 4. zmena rozpočtu mesta Nová Baňa v roku 2013
3. VZN o príspevkoch na čiastočnú úhradu nákladov v školách – zmena
4. Správa z kontroly
5. Návrh plánu kontrolnej činnosti hlavnej kontrolórky mesta Nová Baňa na II. polrok 2013
6. Majetkové veci
7. Schválenie úveru na „Zateplenie Mestského úradu“, „Zateplenie budovy PC“ a na „Rekonštrukciu MŠ Nábrežná“
8. Správa o hospodárení Mestského bytového podniku Nová Baňa, s. r. o. za rok 2012
9. Správa o hospodárení za rok 2012 v Mestských lesoch spol. s r. o., Nová Baňa
10. Rôzne
11. Diskusia

### **Z á v e r**

**Hlasovanie o programe MsZ ako celku:**

**Hlasovanie č. 4:**

**prítomní - 10**

**za - 10** (Jozef Barniak, Juraj Búry, Ing. arch. Ján Kôpka, Maroš Marko, Natália Pinková, Mgr. Branislav Pirháč, Ing. Jozef Štrba, Katarína Štrbová, Anton Tužinský, Ing. Karol Tužinský)

**proti - 0**

**zdržal sa - 0**

**nehlasoval – 1** (Peter Forgáč)

### **1. Kontrola plnenia uznesení**

Predkladateľkou a spracovateľkou daného bodu je Ing. Mgr. Eliška Vallová, hlavná kontrolórka mesta Nová Baňa. K danému bodu boli materiály zaslané vopred.

## **Kontrola plnenia uznesení**

V zmysle uznesenia MsZ v Novej Bani č. 32/2010 predkladám MsZ kontrolu plnenia uznesení prijatých na MsZ konanom dňa 29. 04. 2013

### **U z n e s e n i e č. 22/2013**

- splnené prijatím uznesenia

### **U z n e s e n i e č. 23/2013**

- splnené prijatím uznesenia

### **U z n e s e n i e č. 24/2013**

- splnené prijatím uznesenia

### **U z n e s e n i e č. 25/2013**

- splnené

### **U z n e s e n i e č. 26/2013**

- splnené

### **U z n e s e n i e č. 27/2013**

- splnené

### **U z n e s e n i e č. 28/2013**

- splnené

### **U z n e s e n i e č. 29/2013**

- splnené, zmluva o zriadení vecného bremena uzatvorená

### **U z n e s e n i e č. 30/2013**

- v plnení

### **U z n e s e n i e č. 31/2013**

- splnené, kúpna zmluva uzatvorená

### **U z n e s e n i e č. 32/2013**

- splnené, rozhodnutie zaslané

### **U z n e s e n i e č. 33/2013**

- splnené prijatím uznesenia

### **U z n e s e n i e č. 34/2013**

- splnené prijatím uznesenia

## U z n e s e n i e č. 35/2013

Mestské zastupiteľstvo mesta Nová Baňa

### **berie na vedomie**

Kontrolu plnenia uznesení prijatých na MsZ konanom dňa 29.04.2013

### **Hlasovanie č. 5:**

#### **prítomní - 10**

**za - 10** (Jozef Barniak, Juraj Búry, Ing. arch. Ján Kôpka, Maroš Marko, Natália Pinková, Mgr. Branislav Pirháč, Ing. Jozef Štrba, Katarína Štrbová, Anton Tužinský, Ing. Karol Tužinský)

#### **proti – 0**

#### **zdržal sa - 0**

**nehlasoval - 1** (Peter Forgáč) - *uznesenie bolo prijaté*

## 2. 4. zmena rozpočtu mesta Nová Baňa v roku 2013

Predkladateľom materiálu je Mgr. Ján Havran, primátor mesta Nová Baňa a spracovateľkou je Ing. Katarína Ditteová, vedúca finančného oddelenia na Mestskom úrade v Novej Bani. K danému bodu boli materiály zaslané vopred.

### **Komentár k 4. zmene rozpočtu mesta v roku 2013**

V 4. zmene rozpočtu mesta je zapracované povolené prekročenie výdavkov pri dosiahnutí vyšších príjmov, ale aj presun rozpočtovaných prostriedkov v rámci schváleného rozpočtu.

### **Bežný rozpočet**

#### **Bežné príjmy**

**Transfery zo ŠR na cestnú infraštruktúru** – v nadväznosti na uznesenia vlády č. 134 a 184/2013 Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR poskytlo prostriedky zo štátneho rozpočtu v sume 24 201 eur na riešenie kritického stavu cestnej infraštruktúry v pôsobnosti miest a obcí po zimnej prevádzke. Sú to účelovo určené prostriedky s obdobím použitia v roku 2013.

**Dotácia pre školstvo na mzdy** – v nadväznosti na uznesenie vlády č. 220/2013 Ministerstvo financií poskytlo dotáciu v sume 6 439 eur na zabezpečenie zvýšenia plátov zamestnancov regionálneho školstva financovaného z rozpočtu územnej samosprávy zodpovedajúce úrovni 5 % tarifných plátov na obdobie 2. štvrťroka 2013.

**Transfery zo štátneho rozpočtu spolu** sú vo výške 30 640 eur.

**Grant pre MsP – kód zdroja 72** - Mestská polícia vykonala na požiadanie kontrolné opatrenia k súkromnému objektu. Vlastník daroval mestu ako výraz vďaky 70 eur určených na použitie pre MsP.

**Bežné príjmy spolu** sa touto zmenou zvyšujú o 30 710 eur, z toho o 30 640 eur transfery, a o 70 eur granty.

### **Bežné výdavky**

*Kód zdroja 111 – prostriedky zo štátu*

5.2.1. Údržba miestnych komunikácií – TS – finančné prostriedky vo výške 24 201 účelovo určené na riešenie kritického stavu cestnej infraštruktúry po zimnej prevádzke sa pridávajú Technickým službám mesta, ktoré ich použijú na daný účel, zdokladujú a vyúčtujú.

11.1.Školské zariadenia – prostriedky vo výške 6 439 eur určené na zvýšenie miezd a odvodov pedagogických a nepedagogických zamestnancov v II. štvrtroku boli rozdelené v zmysle podkladov zo škôl predložených pri 1. Zmene rozpočtu.

*Kód zdroja 72 - dar*

3.3. Mestská polícia – represia – za darované prostriedky bude na pracovisko MsP zakúpený ďalekohľad.

*Kód zdroja 41 – vlastné prostriedky*

Nakoľko iné voľné zdroje nie sú, výdavky, ktoré neboli v pôvodnom rozpočte plánované, budú realizované len v rámci presunu rozpočtovaných prostriedkov.

**1.1. Správa mesta** – zníženie o 5 000 eur na tarifnom plate a odvodoch do poisťovni bude použité na špeciálne služby na zastupovanie mesta v súdnom spore. Mesto obdržalo výzvu, aby sa vyjadrilo k návrhu v právnej veci navrhovateľa Trading Universal Services, s.r.o ako dodávateľa stavby „Kanalizačný zberač ul. Kamenárska“ vo veci súdneho uplatnenia nároku na náhradu časti ceny diela a náhrady ušlého zisku za nerealizovanie diela a odstúpenie od zmluvy.

**2.2. SOZA** – z dôvodu neplánovaných vyšších poplatkov Slovenskému ochrannému zväzu autorskému za Novobanský ples sa navrhuje zvýšenie rozpočtu o 200 eur.

**7.1. Výdavky na nebytové priestory** – navrhuje sa len presun 260 eur z energií na vrátenie príjmov z minulých rokov, pretože zálohové platby za plyn uhradené nájomcami v roku 2012 boli vyššie ako spotreba za rok za prenajaté nebytové priestory, ktorá bola vypočítaná na základe skutočných výdavkov za plyn.

**9.2. Šport** – jedná sa len o presun 20 eur medzi odvodmi do poisťovni vzhľadom na vyplateného dohodára.

**10.3. Kultúrna činnosť** – dochádza len k presunu 100 eur z tarifných platov na nemocenské dávky vzhľadom na skutočnosť. Zároveň sa rozpočet výdavkov znižuje o 200 eur z údržby prevádzkových strojov a touto čiastkou sa pokrývajú potrebné výdavky na SOZU.

Touto zmenou rozpočtu sú bežné príjmy aj bežné výdavky vyššie o 30 710 eur.

### **Kapitálový rozpočet**

#### **Kapitálové príjmy**

**Transfer zo ŠR na prevenciu kriminality** – s problematikou bezpečnosti cestnej premávky, predovšetkým chodcov v blízkosti základných škôl sa mesto potýka už dlhší čas. V rámci výzvy vyhlásenej Radou vlády SR pre prevenciu kriminality mesto v mesiaci január 2013 spracovalo a podalo žiadosť o dotáciu na osadenie troch statických meračov rýchlosti vozidiel, a to na ul. Školská v oboch smeroch z dôvodu dennodennej vysokej kumulácie školopovinných detí, nakoľko sa v priamej blízkosti nachádzajú dve základné školy, Základná škola Jána Zemana a Cirkevná základná škola sv. Alžbety a na ul. Starohutská, kde

opakovane dochádza ku kolíziám, nehodám a poškodzovaniu majetku obyvateľov bývajúcich v rodinných domoch v priamej blízkosti komunikácie. Projekt bol podporený dotáciou vo výške 3000 eur.

### **Kapitálové výdavky**

**3.2. MsP prevencia – merače rýchlosti** – za 8 000 eur budú na uliciach Školskej a Starohutskej namontované merače rýchlosti. Štát podporuje projekt čiastkou 3 000 eur (kód zdroja 111) a vo výške 5000 eur (kód zdroja 46) ho dofinancuje mesto zo svojho rozpočtu z rezervného fondu.

**11.1.1. ZŠ J. Zemana – škrabka zemiakov** – ZŠ J. Zemana požiadala o úpravu rozpočtu. Žiada o 4 zmeny, do rozpočtu sa zatiaľ navrhujú dve a to: presun v rámci schválených výdavkov rozpočtu z položky odmeny mimo pracovného pomeru na položku odmeny za vedenie záujmového útvaru vo výške 2 200 eur z dôvodu zmeny zákona o sociálnom poistení. Zdroje sú s kódom zdroja 111 – vzdelávacie poukazy. Z rozpočtu mesta z rezervného fondu sa ZŠ pridáva čiastka 1 244 eur na nákup škrabky zemiakov. Pôvodná je iba do 6 kg a robí veľký odpad, zemiak čistí omnoho dlhšie a spotreba vody je tým väčšia. Cena novej nerezovej škrabky do 12 kg je 1 244 eur.

Základná škola ďalej požiadala o zvýšenie rozpočtu o 720 eur na všeobecné služby z dôvodu výdavkov spojených so zberom kuchynského odpadu, ktorý sa musí podľa nového zákona o odpadoch odovzdávať spoločnostiam na to určeným v súlade so zákonom. Z troch cenových ponúk vybrali najvýhodnejšiu a odpad sa bude odovzdávať od 1.9.2013. Zvýšenie rozpočtu na tento účel bude riešené v ďalšej zmene rozpočtu. V ďalšej zmene rozpočtu je potrebné riešiť rekonštrukciu školskej jedálne ale hlavne nefunkčnej vzduchotechniky v školskej kuchyni, v dôsledku čoho dochádza k vytváraniu plesne na strope. Jej chemické odstraňovanie je len dočasné riešenie. V školskej jedálni treba riešiť opadnutú omietku na strope a v skladoch potravín ich vytápanie v čase nepriaznivého daždivého počasia.

Kapitálové výdavky sú spolu vo výške 9 244 eur, z čoho čiastka 3 000 eur je pokrytá kapitálovými príjmami a zvyšných 6 244 eur bude pokryté zdrojmi rezervného fondu.

### **Finančné operácie**

**Prevod z rezervného fondu** – navrhovaný je vo výške 6 244 eur na pokrytie výdavkov na merače rýchlosti a na škrabku zemiakov pre ZŠ J. Zemana.

**Dopad na rozpočet mesta** - príjmy aj výdavky sú vo výške 39 954 eur, celkový rozpočet zostane vyrovnaný.

#### 4. zmena rozpočtu mesta Nová Baňa v roku 2013

Presun rozpočtovaných prostriedkov a povolené prekročenie výdavkov

Program Podprog. Projekt	Kód zdroja	Funkčná klasifik.	Ekonom. klasifik.	Text	Príjmy			Výdavky		
					3.	+	4.	3.	+	4.
					zmena	-	zmena	zmena	-	zmena
				<b>Bežný rozpočet</b>						
				Bežné príjmy						
	111		312001	Transfer zo ŠR na cestnú infraštruktúru	0	24 201	24 201			
	111		312001	Dotácia pre školstvo na mzdy	6 439	6 439	12 878			
				Kód zdroja 111 spolu		<b>30 640</b>				
	72		311	Grant pre MsP	0	70	70			
				<b>Bežné príjmy spolu</b>		<b>30 710</b>				
				Bežné výdavky						
5.2.1.	111	04.5.1.		Údržba MK – TS				0	24 201	24 201
11.1.1.	111			ZŠ J.Zemana				381	381	762
11.1.2.	111			Základná umelecká škola				2 186	2 186	4 372
11.1.3.	111			Centrum voľného času				613	613	1 226
11.1.4.	111			MŠ Nábřežná				3 204	3 204	6 408
11.1.5.	111			CVČ sv. Alžbety				55	55	110
				Kód zdroja 111 spolu					<b>30 640</b>	
3.2.	72	03.1.0.		MsP - prevádzkové prístroje				0	70	70
1.1.	41	01.1.1.6.		Správa mesta				418 837	0	418 837
2.2.	41	08.3.0.		SOZA				800	200	1 000
7.1.	41	06.6.0.		Výdavky na nebytové priestory				69 425	0	69 425
9.2.	41	08.1.0.		Šport				42 806	0	42 806
10.3.	41	08.2.0.9.		Kultúrne služby				84 199	-200	83 999
				kód zdroja 41 spolu					<b>0</b>	
				<b>Bežné výdavky spolu:</b>					<b>30 710</b>	
				<b>Rozdiel bežného rozpočtu:</b>					<b>0</b>	



Program Podprog. Projekt	Kód zdroja	Funkčná klasifik.	Ekonom. klasifik.	Text	Príjmy			Výdavky		
					3. zmena	+	4. zmena	3. zmena	+	4. zmena
				<b>Kapitálový rozpočet</b>						
	111		322001	Kapitálové príjmy						
				Transfer zo ŠR na prevenciu kriminality	0	3 000	3 000			
				<b>Kapitálové príjmy spolu</b>	<b>0</b>	<b>3 000</b>	<b>3 000</b>			
				<b>Kapitálové výdavky</b>						
3.1.	111	03.1.0.	713005	MsP prevencia - merače rýchlosti				0	3 000	3 000
3.1.	46	03.1.0.	713005	MsP prevencia - merače rýchlosti				0	5 000	5 000
11.1.1.	46			ZŠ J. Zemana škrabka zemiakov				0	1 244	
				<b>Kapitálové výdavky spolu:</b>				<b>0</b>	<b>9 244</b>	<b>9 244</b>
				<b>Finančné operácie</b>						
			454001	Prevod z rezervného fondu	68 461	6 244	74 705			
				<b>Finančné operácie spolu</b>		<b>6 244</b>				
				<b>Dopad na rozpočet mesta:</b>	<b>39 954</b>			<b>39 954</b>		

V Novej Bani, 11.6.2013

Vypracovala: Ing. Katarína Ditteová, v. r.

Schválil: Mgr. Ján Havran, v. r.

#### O 14.17 hod. príchod poslankyne Viery Hudecovej.

**Ing.J.Štrba** – Chcel by som sa spýtať na bod 1.1 Správa mesta, kde sa píše, že firma Trading Universal Services, s.r.o. si súdne uplatňuje nárok na náhradu časti ceny diela a náhrady ušlého zisku za nerealizovanie stavby „Kanalizačný zberač ul. Kamenárska“. Chcel by som vedieť, v akej výške dali finančnú požiadavku a aký bude ďalší postup mesta v tejto veci?

**Mgr.J.Havran** – V súvislosti s nerealizáciou tohto projektu, ktorý mal byť realizovaný z prostriedkov EÚ, nám bola doručená žaloba, v ktorej si odporca firma Trading Universal Services, s. r. o. z Kysuckého Lieskovca súdne uplatňuje náhradu časti ceny diela vo výške 85 399,18 eur a náhradu ušlého zisku vo výške 84 833,46 eur proti žalovanému Mestu Nová Baňa. Tento projekt bol podaný a odsúhlasený ešte za predchádzajúceho vedenia mestského úradu Nová Baňa. V predchádzajúcom období bola podpísaná zmluva o dielo, ktoré sa však nerealizovalo vzhľadom na to, že z ministerstva životného prostredia prebehla kontrola zisťovania a ktoré následne odstúpilo od zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku. Od zmluvy ministerstvo ŽP odstúpilo vzhľadom na to, že v žiadosti o nenávratný finančný príspevok boli uvedené nepravdivé skutočnosti. Firma, ktorá mala uzatvorenú zmluvu s Mestom Nová Baňa dnes požaduje náhradu časti ceny diela a náhradu ušlého zisku, nakoľko sa tento projekt nerealizoval. Na Okresnom súde v Žiari na Hronom bola podaná žaloba. Právnik mestského úradu je dlhodobou PN, preto musíme nájsť právneho zástupcu, ktorý nás bude v predmetnom spore zastupovať. Vzhľadom na to, že boli uvedené nepravdivé skutočnosti v žiadosti o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ministerstvo ŽP odstúpilo od zmluvy a následne aj firma odstúpila od zmluvy, keďže sa to nerealizovalo. Dnes si požadujú náhrady, ktoré som uvádzal. My samozrejme budeme návrh odporovať a aj výšku, ktorá je tam uvádzaná. Môžem pripomenúť, že v žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku a aj v samotnom projekte je uvádzané, že na kanalizáciu bude pripojených približne 500 ekvivalentných obyvateľov, 89 by malo byť z rómskych komunit a budú vytvorené 2 pracovné miesta. Nevieam, ako to chceli docieľiť, to musia vedieť tí, ktorí to tam uvádzali. Pokiaľ v súvislosti s týmto právnym konaním vzniknú mestu nejaké škody, náhradu budeme požadovať od osôb, ktoré nepravdivým spôsobom poskytli informácie k žiadosti o nenávratný finančný príspevok.

#### O 14.20 hod. príchod poslanca Petra Forgáča.

### U z n e s e n i e č. 36/2013

Mestské zastupiteľstvo mesta Nová Baňa

**schvaľuje**

4. zmenu rozpočtu mesta Nová Baňa v roku 2013

**Hlasovanie č. 6:**

**prítomní - 12**

**za - 12** (Jozef Barniak, Juraj Búry, Peter Forgáč, Viera Hudecová, Ing. arch. Ján Kôpka, Maroš Marko, Natália Pinková, Mgr. Branislav Pirháč, Ing. Jozef Štrba, Katarína Štrbová, Anton Tužinský, Ing. Karol Tužinský)

**proti – 0**

**zdržal sa - 0**

**nehlasoval - 0 - uznesenie bolo prijaté**

### 3. VZN o príspevkoch na čiastočnú úhradu nákladov v školách - zmena

Predkladateľom materiálu je Mgr. Ján Havran, primátor mesta Nová Baňa a spracovateľkou je Emília Štullerová, referentka pre školstvo, finančné oddelenie na Mestskom úrade v Novej Bani. K danému bodu boli materiály zaslané vopred.

#### **D ô v o d o v á   s p r á v a**

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia o príspevkoch na čiastočnú úhradu nákladov v školách, v školských výchovno-vzdelávacích zariadeniach a v školských jedálňach v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Nová Baňa, ktorým sa ruší VZN č. 4/2011 vrátane jeho zmien a doplnkov schválených VZN č. 4/2012 a 8/2012 je predkladaný MsZ z dôvodu prehodnotenia výšky príspevkov v jednotlivých školách a školských zariadeniach s účinnosťou od 01.09.2013.

**E.Štullerová** – V predloženom návrhu VZN o príspevkoch na čiastočnú úhradu nákladov v školách Vám predkladáme na schválenie zmenu výšky príspevkov v jednotlivých školách a školských zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta s účinnosťou od 01.09.2013 t.j. od začiatku nového školského roka. Zmena sa týka príspevku v materských školách, tu sa zvyšuje príspevok z 8 eur na 15 eur mesačne, zavádza sa príspevok za deti do 3 rokov na 50 eur mesačne. V základnej umeleckej škole sa menia poplatky v individuálnom vyučovaní zo 6 eur na 9 eur mesačne, v prípravnom štúdiu zo 4 eur na 6 eur mesačne, príspevok za skupinové vyučovanie – výtvarný odbor a literárno-dramatický odbor zostáva vo výške 4 eur mesačne. Bližšie bol vyšpecifikovaný príspevok za obligátny nástroj t.j. úhrada sa týka len obligátneho nástroja nad rámec učebných plánov, výška pri obligátnom nástroji zostáva pôvodná t.j. 2 eur. Pri ŠKD sa zjednotila sadzba, v starom VZN sme mali rozdielne sumy pri deťoch, ktoré odovzdali ŠKD vzdelávací poukaz 3 eur mesačne a ktoré neodovzdali vzdelávací poukaz 4 eur mesačne. Týmto návrhom sumy zjednocujeme na 3 eur mesačne. V návrhu je zapracované aj znovuzavedenie príspevku v CVČ, pri novobanských deťoch 1 eur/krúžok a za 2. a 3. krúžok 0,50 eur mesačne. Deti nad 15 rokov veku poplatok 2 eur za každý krúžok. Za dieťa s trvalým bydliskom mimo Novej Bane, ak obec na dieťa prispeje, príspevok bude vo výške ako pri novobanských deťoch, ak obec neprispieje tak 6 eur mesačne za každý krúžok. V školskej jedálni zostávajú príspevky vo výške platnej v školskom roku 2012/2013. Vo väčšine zariadení je navrhnuté zvýšenie príspevku, ale vzhľadom na deficit daní z príjmov fyzických osôb v časti za školstvo v roku 2013 je nevyhnutné zvýšiť vlastné príjmy školských organizácií.

**Ing.arch.J.Kôpka** – Poprosím o vysvetlenie širokej verejnosti, na čo sa tieto príspevky používajú?

**E.Štullerová** – Tieto príspevky sú zapracované v rozpočte škola a školské organizácie a používajú sa na prevádzkové výdavky týchto škôl, na nákup učebných pomôcok a na všetko, čo je potrebné.

**Mgr.J.Havran** – Sú to prostriedky odvedené do mestského rozpočtu a následne sú zaslané jednotlivým školám. Včera sa ma pýtala jedna pani, či je možné znížiť poplatok 50 eur pre deti menšie ako 3 roky. Je to poplatok, ktorý sme zvýšili vzhľadom na to, že štát platí za jedno dieťa a kapacitne sa deti mladšie ako 3 roky počítajú za 2 deti. Dnes som to

prekonzultoval aj s pani Štullerovou a nie je možné znížiť alebo odpustiť tento poplatok. Všeobecne záväzné nariadenia sú pravidelne zverejňované na našej internetovej stránke a je na občanoch, aby si uplatnili pripomienky k jednotlivým VZN.

## **U z n e s e n i e č. 37/2013**

Mestské zastupiteľstvo mesta Nová Baňa

**schvaľuje**

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Nová Baňa č. 1/2013 zo dňa 26.6.2013 o príspevkoch na čiastočnú úhradu nákladov v školách, v školských výchovno-vzdelávacích zariadeniach a v školských jedálňach v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Nová Baňa

**Hlasovanie č. 7:**

**prítomní - 12**

**za - 12** (Jozef Barniak, Juraj Búry, Peter Forgáč, Viera Hudecová, Ing. arch. Ján Kôpka, Maroš Marko, Natália Pinková, Mgr. Branislav Pirháč, Ing. Jozef Štrba, Katarína Štrbová, Anton Tužinský, Ing. Karol Tužinský)

**proti – 0**

**zdržal sa - 0**

**nehlasoval - 0 - uznesenie bolo prijaté**

**Znenie VZN:**

**VŠEOBECNE ZÁVÄZNÉ NARIADENIE MESTA NOVÁ BAŇA č. 1/2013  
zo dňa 26.6.2013 o príspevkoch na čiastočnú úhradu nákladov v školách,  
v školských výchovno-vzdelávacích zariadeniach a v školských jedálňach  
v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Nová Baňa**

---

Mesto Nová Baňa v súlade s ustanovením § 6 ods. 1 zákona č. 369/1990 Z. z. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a podľa zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (školský zákon) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších zmien a doplnkov vydáva toto všeobecne záväzné nariadenie (ďalej len VZN):

### **Článok I. Základné ustanovenia**

Týmto VZN mesta Nová Baňa sa určujú príspevky na čiastočnú úhradu nákladov v školách a školských zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Nová Baňa, a to v:

- (1) Materskej škole Nábřežná 2, 968 01 Nová Baňa vrátane elokovaných pracovísk na ulici Štúrova 47 a Kolibská cesta 230.
- (2) Základnej umeleckej škole, Kollárova 5, 968 01 Nová Baňa.
- (3) Školskom klube detí pri ZŠ Jána Zemana, Školská 6, 968 01 Nová Baňa.
- (4) Centrách voľného času – v CVČ pri ZŠ Jána Zemana, Školská 6, 968 01 Nová Baňa a v CVČ, Bernolákova 30, 968 01 Nová Baňa.

- (5) Školských jedálňach – a to v ŠJ pri Materskej škole Nábrežná 2, 968 01 Nová Baňa – ŠJ Nábrežná 2, ŠJ Štúrova 47, ŠJ Kolibská cesta 230 Nová Baňa a v ŠJ pri ZŠ Jána Zemana.

## Článok II.

### Výška príspevku na čiastočnú úhradu nákladov v materskej škole

(§ 28 Z.č. 245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní v znení neskorších predpisov)

- (1) V materskej škole Materská škola Nábrežná 2 Nová Baňa vrátane elokovaných pracovísk na ulici Štúrova 47 a Kolibská cesta 230 určuje mesto Nová Baňa mesačný príspevok zákonného zástupcu za pobyt dieťaťa v materskej škole **vo výške 15,-- eur**. Pri deťoch, ktoré nedovŕšia 3 roky k 31.12. v danom školskom roku určuje mesto Nová Baňa mesačný príspevok zákonného zástupcu za pobyt dieťaťa v materskej škole **vo výške 50,-- eur**, a to do doby dosiahnutia 3 rokov veku, pričom sa tento poplatok platí aj v mesiaci, v ktorom dieťa dovŕši 3 roky veku.
- (2) Príspevok v materskej škole sa neuhrádza za dieťa:
- a) ktoré má 1 rok pred plnením povinnej školskej dochádzky,
  - b) ak zákonný zástupca dieťaťa predloží riaditeľovi materskej školy doklad o tom, že je poberateľom dávky v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke v hmotnej núdzi,
  - c) ktoré je umiestnené v zariadení na základe rozhodnutia súdu.
- (3) Príspevok v materskej škole na základe rozhodnutia riaditeľa materskej školy sa neuhrádza za dieťa,
- a) ktoré má prerušenú dochádzku do materskej školy na viac ako tridsať po sebe nasledujúcich kalendárnych dní z dôvodu choroby alebo rodinných dôvodov preukázateľným spôsobom,
  - b) ktoré nedochádzalo do materskej školy v čase školských prázdnin alebo bola prerušená prevádzka materskej školy zapríčinená zriaďovateľom alebo inými závažnými dôvodmi, v týchto prípadoch uhrádza zákonný zástupca pomernú časť príspevku.

## Článok III.

### Výška príspevku na čiastočnú úhradu nákladov v Základnej umeleckej škole

(§ 49 Z.č. 245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní v znení neskorších predpisov)

- (1) Výšku mesačného príspevku v Základnej umeleckej škole v Novej Bani určuje mesto Nová Baňa takto:
- |                                                           |                  |
|-----------------------------------------------------------|------------------|
| a) Prípravné štúdium hudobný odbor – skupinové vyučovanie | <b>6,-- eur</b>  |
| b) Hudobný odbor – individuálne vyučovanie                | <b>9,-- eur</b>  |
| c) Výtvarný odbor – skupinové vyučovanie                  | <b>4,-- eurá</b> |
| d) Literárno-dramatický odbor – skupinové vyučovanie      | <b>4,-- eurá</b> |
| e) Obligátny nástroj nad rámec učebných plánov            | <b>2,-- eurá</b> |
- (2) Riaditeľ Základnej umeleckej školy, môže rozhodnúť o znížení alebo odpustení príspevku, ak zákonný zástupca o to písomne požiada a predloží doklad o tom, že je poberateľom dávky v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke v hmotnej núdzi podľa osobitného predpisu.

#### **Článok IV.**

**Výška príspevku na čiastočnú úhradu nákladov v Školskom klube detí**  
(§ 114 Z.č. 245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní v znení neskorších predpisov)

- (1) Mesto Nová Baňa určuje výšku mesačného príspevku na čiastočnú úhradu nákladov v Školskom klube detí pri ZŠ Jána Zemana vo výške **3,-- eurá**.
- (2) Riaditeľ Základnej školy Jána Zemana, ktorej súčasťou je Školský klub detí, môže rozhodnúť o znížení alebo odpustení príspevku, ak zákonný zástupca o to písomne požiada a predloží doklad o tom, že je poberateľom dávky v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke v hmotnej núdzi podľa osobitného predpisu.

#### **Článok V.**

**Výška príspevku na čiastočnú úhradu nákladov v Centrách voľného času**  
(§ 116 Z.č. 245/2008 Z.z. o výchove a vzdelávaní v znení neskorších predpisov)

- (1) Mesto Nová Baňa určuje výšku mesačného príspevku na čiastočnú úhradu nákladov v Centrách voľného času v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Nová Baňa nasledovne:
  - ) dieťa s trvalým pobytom v meste Nová Baňa do 15 rokov
    - za 1.krúžok **1,-- eur**
    - za 2.krúžok **0,50 eur**
    - za 3.krúžok **0,50 eur**
  - a) dieťa s trvalým pobytom v meste Nová Baňa nad 15 rokov
    - za každý krúžok **2,-- eur**
  - b) dieťa s trvalým bydliskom mimo mesta Nová Baňa v prípade že obec prispeje na záujmové vzdelávanie dieťaťa:
    - za 1.krúžok **1,-- eur**
    - za 2.krúžok **0,50 eur**
    - za 3.krúžok **0,50 eur**
  - c) dieťa s trvalým bydliskom mimo mesta Nová Baňa v prípade, že obec neprispeje na záujmové vzdelávanie dieťaťa:
    - za každý krúžok **6,-- eur**
- (2) Riaditeľ Centra voľného času je oprávnený určiť cenník poplatkov na ostatné voľnočasové aktivity zabezpečované Centrom voľného času okrem pravidelnej činnosti záujmových útvarov, a to napr. jednorazové použitie internetu, letné tábory, príležitostná činnosť a pod.
- (3) Riaditeľ Centra voľného času môže rozhodnúť o znížení alebo odpustení príspevku podľa odseku (1) a) a (1) c), ak plnoletý žiak alebo zákonný zástupca nepĺnoletého žiaka o to písomne požiada a predloží doklad o tom, že je poberateľom dávky v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke v hmotnej núdzi podľa osobitného predpisu.

#### **Článok VI.**

**Výška príspevku na čiastočnú úhradu nákladov v školských jedálňach**  
(§140 Zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní v znení neskorších predpisov)

(1) Mesto Nová Baňa určuje v školských jedálňach v zriaďovacej pôsobnosti mesta Nová Baňa výšku príspevku na čiastočnú úhradu nákladov a podmienky v školských jedálňach nasledovne:

**a) Školské jedálne pri Materskej škole Nábřežná 2 Nová Baňa - ŠJ Nábřežná 2, ŠJ Štúrova 47, ŠJ Kolibská cesta 230**

Finančný príspevok na stravovanie vo výške nákladov na nákup potravín

ŠJ pri MŠ	Desiata	Obed	Olovrant	<b>Spolu (EUR)</b>
Stravníci od 2 do 6 rokov	0,28	0,68	0,23	<b>1,19</b>
Zamestnanci, iné fyzické osoby	-	1,19	-	<b>1,19</b>

Finančný príspevok na stravovanie je stanovený vo výške nákladov na nákup potravín v sume určenej Ministerstvom školstva Slovenskej republiky na úrovni 3. finančného pásma.

V prípade, že Ministerstvo školstva SR schváli nové finančné pásma, s účinnosťou stanovenou ministerstvom, sa zmení aj výška finančného príspevku na stravovanie stanovená týmto VZN.

Výška úhrad režijných nákladov

ŠJ pri MŠ	<b>Výška úhrady v eur</b>
Zamestnanci, iné fyzické osoby	<b>1,-- eur/1 obed</b>
Stravníci od 2 do 6 rokov	<b>1,-- eur/1 mesiac</b>

**b) Školská jedáleň pri ZŠ Jána Zemana Nová Baňa**

Finančný príspevok na stravovanie vo výške nákladov na nákup potravín

ŠJ pri ZŠ	<b>Obed (EUR)</b>
Stravníci od 6 do 11 rokov	<b>1,01</b>
Stravníci od 11 – 15 rokov	<b>1,09</b>
Zamestnanci, iné fyzické osoby	<b>1,19</b>

Finančný príspevok na stravovanie je stanovený vo výške nákladov na nákup potravín v sume určenej Ministerstvom školstva Slovenskej republiky na úrovni 3. finančného pásma.

V prípade, že Ministerstvo školstva SR schváli nové finančné pásma, s účinnosťou stanovenou ministerstvom, sa zmení aj výška finančného príspevku na stravovanie stanovená týmto VZN.

Výška úhrad režijných nákladov

ŠJ pri ZŠ	<b>Výška úhrady v eur</b>
Zamestnanci, iné fyzické osoby	<b>1,-- eur/1 obed</b>
Stravníci od 6 do 11 rokov	<b>1,-- eur/1 mesiac</b>
Stravníci od 11 – 15 rokov	<b>1,-- eur/1 mesiac</b>

(2) Stravníkom v školskej jedálni môžu byť deti, žiaci, zamestnanci škôl a školských zariadení. So súhlasom zriaďovateľa a príslušného regionálneho úradu verejného zdravotníctva sa môžu v školskej jedálni stravovať aj iné fyzické osoby.

## **Článok VII.**

### **Termín a spôsob platby príspevkov na čiastočnú úhradu nákladov**

Termín a spôsob platby príspevkov na čiastočnú úhradu nákladov stanovených týmto VZN určia riaditelia príslušných škôl a školských zariadení vnútorným predpisom, vnútorný predpis musí byť riadne zverejnený na verejne prístupnom mieste v rámci budovy školy, školského zariadenia.

## **Článok VIII.**

### **Záverečné ustanovenia**

VZN vyvesené na úradnej tabuli od 11.6.2013 do 25.6.2013.

VZN schválené uznesením mestského zastupiteľstva č. 37/2013 dňa 26.6.2013.

VZN vyhlásené vyvesením na úradnej tabuli od 1.7.2013 do 15.7.2013.

VZN nadobúda účinnosť dňa 01.09.2013.

Týmto VZN sa ruší VZN č. 4/2011 zo dňa 23.6.2011, VZN č. 4/2012 zo dňa 27.6.2012 a VZN č. 8/2012 zo dňa 13.12.2012.

Mgr. Ján Havran, v. r.  
primátor mesta

#### **4. Správa z kontroly**

Predkladateľkou a spracovateľkou daného bodu je Ing. Mgr. Eliška Vallová, hlavná kontrolórka mesta Nová Baňa. K danému bodu boli materiály zaslané vopred.

**Ing.Mgr.E.Vallová** - V predložených materiáloch ste mali správu o výsledku kontroly. Jednalo sa o kontrolu stavu pohľadávok a záväzkov v príspevkovej organizácii Technické služby mesta Nová Baňa k 31.12.2012. Cieľom následnej finančnej kontroly bolo overiť údaje vo finančných a účtovných výkazoch kontrolovaného subjektu, či je kontrolovaný subjekt schopný splácať svoje záväzky v určených termínoch, či nevykazuje dlhodobé záväzky a pohľadávky. Kontrolou bolo zistených 5 nedostatkov, resp. kontrolných zistení. A to - v účtovnom výkaze Súvaha Technické služby nevykazovali krátkodobé a dlhodobé pohľadávky oddelene, ale spoločne v krátkodobých pohľadávkach. Ďalej pri vystavovaní faktúr – odvoz kalu zo septika - bola nesprávne počítaná doba pri práci a aj práce závozníka. Nesprávnou premenou jednotiek dochádzalo k nižšej fakturácii ako malo byť v skutočnosti fakturované. Pri vystavovaní faktúr – nájomné za kontajner – bolo nesprávne prepočítavané nájomné za kontajner pri prenájme za viacej dní podľa platného cenníka. Pri vystavovaní faktúr – odvoz separovaného zberu – bola nesprávne prepočítavaná doba nakládky a vykládky. Predbežná finančná kontrola bola vykonávaná len čiastočne. Nebolo na dokladoch vyznačované v súlade s čím sa finančná operácia vykonala. Na základe zistených nedostatkov má kontrolovaný subjekt povinnosť prijať do 30. júna konkrétne opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a ich príčin.



## Správa o výsledku následnej finančnej kontroly

**Hk-2013/00951**

Na základe schváleného plánu kontrolnej činnosti hlavnej kontrolórky mesta Nová Baňa na I. polrok 2013, ktorý bol schválený uznesením mestského zastupiteľstva v Novej Bani č. 118/2012 zo dňa 13.12.2012, vykonala hlavná kontrolórka mesta Nová Baňa

### **kontrolu stavu pohľadávok a záväzkov v príspevkovej organizácii Technické služby mesta Nová Baňa k 31. 12. 2012.**

<b>Kontrolovaný subjekt:</b>	Technické služby mesta Nová Baňa
<b>Kontrolované obdobie:</b>	rok 2012
<b>Čas vykonania NFK:</b>	apríl – jún 2013

Na základe schváleného plánu kontrolnej činnosti hlavnej kontrolórky mesta Nová Baňa na I. polrok 2013, ktorý bol schválený uznesením mestského zastupiteľstva v Novej Bani č. 118/2012 zo dňa 13.12.2012, vykonala hlavná kontrolórka mesta Nová Baňa

### **kontrolu stavu pohľadávok a záväzkov v príspevkovej organizácii Technické služby mesta Nová Baňa k 31. 12. 2012.**

Cieľom následnej finančnej kontroly bolo overiť údaje vo finančných, účtovných a štatistických výkazoch kontrolovaného subjektu, či kontrolovaný subjekt je schopný splácať svoje záväzky v určených termínoch, či nevykazuje dlhodobé záväzky a pohľadávky, či vykonáva úkony vedúce k právnemu zabezpečeniu a návratnosti pohľadávok.

Predmetom následnej finančnej kontroly bola kontrola dodržiavania a uplatňovania:

- zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov
- Opatrenia MF SR z 8. augusta 2007 č. 16786/2007-31, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovej osnove pre rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie, štátne fondy, obce a VÚC (ďalej len „Opatrenie o postupoch účtovania“)
- Opatrenie MF SR z 5. decembra 2007 č. 25755/2007-31, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o usporiadaní, označovaní a obsahovom vymedzení položiek individuálnej účtovnej závierky, termíny a miesto predkladania účtovnej závierky pre rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie, štátne fondy, obce a VÚC (ďalej len „Opatrenie o účtovnej závierke“)

#### **Kontrolou bolo zistené:**

Podľa Opatrenia o postupoch účtovania, § 16 Všeobecné zásady pre členenie majetku a záväzkov, sa záväzky z časového hľadiska členia na krátkodobé a dlhodobé. Krátkodobý záväzok je záväzok, ktorého dohodnutá doba splatnosti alebo vyrovnania iným spôsobom pri vzniku účtovného prípadu je najviac jeden rok. Dlhodobým záväzkom je záväzok, ktorého dohodnutá doba splatnosti alebo vyrovnania iným spôsobom pri vzniku účtovného prípadu je dlhšia ako jeden rok.

Dohodnutá doba splatnosti pohľadávok a záväzkov je doba dohodnutá v zmluve alebo iným spôsobom, v ktorej sa majú pohľadávky a záväzky splatiť. Podľa dohodnutej doby splatnosti

sa pohľadávky a záväzky účtujú pri vzniku účtovného prípadu na príslušné analytické účty k syntetickým účtom.

Na základe účtovného výkazu Súvaha Úč ROPO SFOV 1-01 Technické služby vykazovali tieto krátkodobé a dlhodobé pohľadávky a záväzky k 31. 12. 2012.

<b>Dlhodobé pohľadávky</b>	<b>0,- EUR</b>
<b>Krátkodobé pohľadávky</b>	<b>9 586,12 EUR</b>
Odberatelia	6 612,06 EUR
Ostatné pohľadávky	268,80 EUR
Iné pohľadávky	2 705,26 EUR
<b>Dlhodobé záväzky</b>	<b>341,26 EUR</b>
Záväzky zo sociálneho fondu	341,26 EUR
<b>Krátkodobé záväzky</b>	<b>45 275,87 EUR</b>
Dodávatelia	8 324,82 EUR
Prijaté preddavky	315,- EUR
Iné záväzky	3 200,22 EUR
Zamestnanci	18 013,52 EUR
Zúčtovanie s orgánmi sociálneho poistenia a zdravotného poistenia	11 186,36 EUR
Daň z príjmov	3,93 EUR
Ostatné priame dane	2 859,18 EUR
Daň z pridanej hodnoty	1 372,84 EUR

Stav pohľadávok a záväzkov k 31. 12. 2012 uvedený v účtovnom výkaze súvaha má byť výsledkom zisteným riadnou inventarizáciou (porovnanie účtovného a skutočného stavu) pohľadávok a záväzkov v riadnej závierke, t.j. k poslednému dňu kalendárneho roka.

Suma záväzkov (dodávatelia) v súvahe súhlasí so sumou uvedenou na zozname neuhradených došlých faktúr k 31. 12. 2012, rovnako aj s inventarizáciou.

V roku 2012 bolo zaúčtovaných (zaevidovaných) 727 došlých faktúr. K 31. 12. 2012 sa eviduje celkovo 19 došlých faktúr ako nezaplatených. Z toho záväzky v hlavnej činnosti boli vo výške 7 916,95 EUR, vo vedľajšej činnosti boli vo výške 407,87 EUR.

Všetkých 19 došlých faktúr bolo uhradených v termíne do 31. 01. 2013.

Suma pohľadávok (odberatelia) v súvahe nesúhlasí so sumou uvedenou na zozname neuhradených odoslaných faktúr k 31. 12. 2012, rovnako aj s inventarizáciou.

V roku 2012 bolo zaúčtovaných, vystavených 100 faktúr v hlavnej činnosti a 354 faktúr vo vedľajšej činnosti. K 31. 12. 2012 sa evidujú celkovo 2 odoslané faktúry v hlavnej činnosti v celkovej hodnote 79,07 EUR a 19 odoslaných faktúr vo vedľajšej činnosti v celkovej hodnote 6 277,99 EUR ako neuhradené. Na účte 311 – Odberatelia sa evidujú aj pohľadávky za cintorín v celkovej sume 255,- EUR. Jedná sa o 5 dlhodobých pohľadávok.

Z toho dlhodobé pohľadávky (pohľadávka nad 1 rok) sú v celkovej výške – hlavná činnosť 0,- EUR, vedľajšia činnosť 1 541,93 EUR (4 odoslané faktúry – roky 1997, 2003, 2010 a 2011), pohľadávky cintorín 255,- EUR (dlhodobé nájomné zmluvy za hrobové miesta).

K 31. 01. 2013 boli zinkasované pohľadávky z hlavnej činnosti z roku 2012 v celkovej sume 47,21 EUR. K 31. 03. 2013 je stále evidovaná jedna pohľadávka na hlavnej činnosti z roku 2012 v hodnote 38,38 EUR.

K 31. 01. 2013 boli zinkasované pohľadávky z vedľajšej činnosti z roku 2012 (krátkodobé pohľadávky) v celkovej sume 2 133,68 EUR (uhradených 6 OF).

K 28. 02. 2013 boli zinkasované pohľadávky z vedľajšej činnosti z roku 2012 v celkovej sume 4 020,01 EUR (uhradených 7 OF).

K 31. 03. 2013 sú stále v evidencii nezinkasovaných pohľadávok 2 odoslané faktúry z roku 2012 v celkovej sume 124,30 EUR.

K 31. 03. 2013 sú rovnako stále v evidencii nezinkasovaných dlhodobých pohľadávok všetky 4 dlhodobé pohľadávky v sume 1 541,93 EUR.

K 25. 04. 2013 v zmysle platných Zásad hospodárenia s majetkom mesta oddielu VI. Hospodárenie s pohľadávkami a záväzkami, článok 3, bod 1 bol podaný návrh na zrušenie - odpísanie pohľadávky primátorom mesta vo výške 66,72 EUR – R.S.V. spol. s r.o. z majetku Technických služieb mesta Nová Baňa a to z nasledovného dôvodu:

V roku 2006 Technické služby mesta Nová Baňa podali návrh na exekúciu vedenú pod č. Ex 624/2006-4 na vymáhanie pohľadávky vo výške 66,72 EUR a jej príslušenstvo. Do teraz od roku 2009 neboli Technickým službám poukázané žiadne finančné prostriedky a taktiež ani žiadne vyjadrenie, či je pohľadávka vymožiteľná.

Z uvedených dôvodov podľa § 57 odst. 1 písm. h, zákona č. 233/95 Z.z., Technické služby mesta Nová Baňa dňa 10. 12. 2012 požiadali zastaviť exekučné konanie, nakoľko tu nebol predpoklad úspešného ukončenia exekúcie.

### **Kontrola účtovných výkazov**

1. v účtovnom výkaze Súvaha Úč ROPO SFOV 1-01 Technické služby nevykazovali krátkodobé a dlhodobé pohľadávky oddelene, ale všetky pohľadávky spoločne v krátkodobých pohľadávkach. Podľa inventarizácie k 31. 12. 2012 Technické služby evidujú aj dlhodobé aj krátkodobé pohľadávky.

### **Pri kontrole odoslaných faktúr v hlavnej činnosti boli zistené nasledovné nedostatky:**

1. pri vystavovaní faktúr – odvoz kalu zo septíka – bola nesprávne počítaná doba pri práci – nasávanie a vytlačanie, rovnako aj nesprávne počítaná doba – práce HZS – závozník (OF 120041, OF 120042, OF 120046, OF 120047, OF 120050, OF 120056, OF 120065, OF 120067, OF 120069, OF 120072, OF 120087). Faktúry boli kontrolované výberovým spôsobom. Nesprávnou premenou merných jednotiek dochádzalo k nižšej fakturácii ako malo byť v skutočnosti fakturované.

Pri vystavovaní faktúr – odvoz kalu zo septíka - nebolo účtované na faktúre – stojné u závozníka. Bežne to vychádzalo od 5 minút až do 15 minút – priemerne (v jednom prípade

dokonca 45 minút). Rovnako aj pri tomto dochádzalo k nižšej fakturácii. Bolo by dobré prehodnotiť systém výpočtu práce HZS – závozník. Teraz sa závozník počíta ako súčet minút – jazda + nasávanie. Stojné u závozníka pozostáva z prípravy stroja na výkon práce. Tzn. že aj toto je súčasťou práce závozníka.

**Pri kontrole odoslaných faktúr vo vedľajšej činnosti boli zistené nasledovné nedostatky:**

1. pri vystavovaní faktúr – nájomné za kontajner – nesprávne prepočítané podľa platného cenníka, pri odoslaných faktúrach, kde bol prenájom kontajnera viac ako jeden deň (OF 20120181, 20120216, 20120245).
2. pri vystavovaní faktúr – odvoz separovaného zberu - nesprávne prepočítaná doba nakládky a výkladky – fakturované buď viac alebo menej ako bolo v skutočnosti na stazke uvedené (OF 20120195, 20120196, 20120282, 20120348).

**Pri kontrole došlých faktúr boli zistené nasledovné nedostatky:**

1. predbežná finančná kontrola – podľa zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite v znení neskorších predpisov § 9 Predbežná finančná kontrola sa predbežnou finančnou kontrolou rozumie kontrolou zameranou na hospodárnosť, efektívnosť, účinnosť a účelnosť použitia finančných prostriedkov, súčasne overuje súlad pripravovanej finančnej operácie s rozpočtom, internými aktmi riadenia, zmluvami,...
- Predbežná finančná kontrola pri účtovných dokladoch bola vykonávaná len čiastočne. Na účtovných dokladoch pri overení súladu finančnej operácie – nebolo na doklade vyznačované, v súlade s čím je finančná operácia vykonaná (súlad so schváleným rozpočtom, zmluvou, objednávkou, so zákonom o verejnom obstarávaní...).

**Záver**

Kontrolný orgán na základe výsledkov kontroly, uvedených v správe o výsledku kontroly uložil kontrolovanému subjektu povinnosť prijať v termíne do 30. 06. 2013 konkrétne opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a ich príčin, určiť zamestnancov zodpovedných za nedostatky zistené kontrolou a uplatniť voči nim opatrenia podľa osobitných predpisov.

V Novej Bani, 26. 06. 2013

**Ing. Mgr. Eliška Vallová, v. r.**  
hlavná kontrolórka  
mesta Nová Baňa

**U z n e s e n i e č. 38/2013**

Mestské zastupiteľstvo mesta Nová Baňa

**berie na vedomie**

Správu z kontroly stavu pohľadávok a záväzkov v príspevkovej organizácii Technické služby mesta Nová Baňa k 31.12.2012

## **Hlasovanie č. 8:**

**prítomní - 12**

**za - 12** (Jozef Barniak, Juraj Búry, Peter Forgáč, Viera Hudecová, Ing. arch. Ján Kôpka, Maroš Marko, Natália Pinková, Mgr. Branislav Pirháč, Ing. Jozef Štrba, Katarína Štrbová, Anton Tužinský, Ing. Karol Tužinský)

**proti – 0**

**zdržal sa - 0**

**nehlasoval - 0 - uznesenie bolo prijaté**

## **5. Návrh plánu kontrolnej činnosti hlavnej kontrolórky mesta Nová Baňa na II. polrok 2013**

Predkladateľkou a spracovateľkou daného bodu je Ing. Mgr. Eliška Vallová, hlavná kontrolórka mesta Nová Baňa. K danému bodu boli materiály zaslané vopred.

### **Dôvodová správa**

V súlade s ustanovením § 18f ods. 1 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov hlavný kontrolór obce predkladá obecnému zastupiteľstvu raz za šesť mesiacov návrh plánu kontrolnej činnosti, ktorý musí byť najneskôr 15 dní pred prerokovaním v zastupiteľstve zverejnený spôsobom v obci obvyklým.

### **Návrh plánu kontrolnej činnosti hlavnej kontrolórky mesta Nová Baňa na II. polrok 2013**

Kontrolná činnosť je vykonávaná v zmysle zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a riadi sa jednotlivými ustanoveniami zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite v znení neskorších predpisov, ktorý upravuje pravidlá, ciele a spôsob vykonávania finančnej kontroly, ktorou sa overuje dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov, dodržiavania hospodárnosti, efektívnosti a účinnosti pri hospodárení s finančnými prostriedkami.

Návrh plánu kontrolnej činnosti:

- **Kontrola čerpania výdavkov na Denné centrum seniorov LIPA za rok 2012**
- **Kontrola dodržiavania zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v príspevkovej organizácii Technické služby mesta Nová Baňa v roku 2012**
- **Kontrola stavu pohľadávok a záväzkov v rozpočtovej organizácii Centrum voľného času, Bernolákova 30, Nová Baňa k 31. 12. 2012**
- **Kontrola zostavenia účtovnej závierky v obchodnej spoločnosti Mestské lesy spol. s r.o. Nová Baňa k 31. 12. 2012**
- **Kontrola zostavenia účtovnej závierky v obchodnej spoločnosti Mestský bytový podnik Nová Baňa, s.r.o. k 31. 12. 2012**
- **Kontrola plnenia uznesení**
- **Stanovisko hlavnej kontrolórky mesta Nová Baňa k návrhu rozpočtu na rok 2014**

**Ostatné úlohy:**

1. Okrem uvedenej kontrolnej činnosti môžu byť vykonané kontroly, o ktoré požiada mestské zastupiteľstvo v súlade s ustanovením § 18f ods. 1 písm. h) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, ako aj kontroly mimo plánu kontrolnej činnosti na základe vlastného rozhodnutia, a to predovšetkým z dôvodu novelizácie právnych predpisov, resp. iných podnetov k výkonu kontroly
2. Vypracovanie a predkladanie správ o výsledkoch ukončených kontrol na zasadnutiach MsZ
3. Zúčastňovať sa podľa časových možností a potreby zasadnutí jednotlivých komisií MsZ
4. Zvyšovať svoju odbornosť v oblasti kontroly účasťou na odborných seminároch a školeniach organizovaných Združením hlavných kontrolórov SR a organizovaných inými vzdelávacími inštitúciami
5. Spolupráca pri tvorbe koncepčných materiálov, organizačných smerníc, VZN mesta

V zmysle plánu činnosti nemusí byť dodržané poradie vykonávania jednotlivých kontrol. Zmeny vo výkone kontroly môžu nastať v závislosti od kontrolovanej problematiky, závažnosti a množstva zistených nedostatkov, a z toho vyplývajúceho časového rozsahu jednotlivých kontrol, ako aj z dôvodu, že sa vyskytnú okolnosti, na základe ktorých bude potrebné vykonať iné náhodné kontroly.

V Novej Bani 26. júna 2013

**Ing. Mgr. Eliška Vallová, v.r.**  
hlavná kontrolórka  
mesta Nová Baňa

*Tento Návrh plánu kontrolnej činnosti hlavnej kontrolórky mesta Nová Baňa na II. polrok 2013 bol zverejnený v zmysle § 18f ods. 1 písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, na úradnej tabuli mesta a internetovej stránke mesta ([www.novabana.sk](http://www.novabana.sk)) od 11. júna 2013.*

### **U z n e s e n i e č. 39/2013**

Mestské zastupiteľstvo mesta Nová Baňa

**schvaľuje**

Plán kontrolnej činnosti hlavnej kontrolórky mesta Nová Baňa na II. polrok 2013

**Hlasovanie č. 9:**

**prítomní - 12**

**za - 12** (Jozef Barniak, Juraj Búry, Peter Forgáč, Viera Hudcová, Ing. arch. Ján Kôpka, Maroš Marko, Natália Pinková, Mgr. Branislav Pirháč, Ing. Jozef Štrba, Katarína Štrbová, Anton Tužinský, Ing. Karol Tužinský)

**proti – 0**

**zdržal sa - 0**

**nehlasoval - 0 - uznesenie bolo prijaté**

## 6. Majetkové veci

Predkladateľom bodu je Mgr. Ján Havran, primátor mesta Nová Baňa a spracovateľkou Mgr. Petra Gejdošová, referentka OVŽPaSM na Mestskom úrade v Novej Bani. K danému bodu boli materiály zaslané vopred. K predmetným materiálom podala komentár Mgr. Petra Gejdošová

### 1. návrh na uznesenie

#### **Mestské zastupiteľstvo mesta Nová Baňa**

##### **➤ s c h v a ľ u j e**

**spôsob** prevodu nehnuteľnosti podľa § 9a, ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, z dôvodu hodného osobitného zreteľa, o ktorom mestské zastupiteľstvo rozhoduje 3/5 väčšinou všetkých poslancov, a to:

časť pozemku C KN parc.č. 273/1 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 6045 m<sup>2</sup> vedeného Správou katastra Žarnovica na LV č. 3853 v k.ú. Nová Baňa, ako vlastníctvo mesta Nová Baňa, o výmere cca 50 m<sup>2</sup>, so zameraním od pozemkov C KN parc.č. 457 – zastavané plochy a nádvoría a C KN parc.č. 273/3 – zastavané plochy a nádvoría,

pre Michala Tužinského, rod. Tužinský, trvalé bydlisko Školská 46/20, 968 01 Nová Baňa,

**z dôvodu** zabezpečenia parkovacích miest na pozemku susednom k pozemku žiadateľa – vlastníka rodinného domu s.č. 947, postavený na pozemku C KN 457 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 245 m<sup>2</sup>, vedeného Správou katastra Žarnovica na LV č. 818. Jedná sa o lokalitu – križovatku ulíc Štúrova, Moyzesova a Švermova, kde je problematické parkovanie, v kúpnej cene minimálne vo výške znaleckého posudku.

#### **D ô v o d o v á s p r á v a**

V lokalite križovatky ulíc Štúrova, Moyzesova a Švermova kúpil Michal Tužinský nehnuteľnosť – rodinný dom s.č. 947 so záhradou. Z dôvodu, že na tomto mieste je problematické parkovanie, požiadal mesto Nová Baňa o predaj časti mestského pozemku uvedeného v návrhu na uznesenie, ktorý priamo susedí s jeho rodinným domom a pozemkom. Komisia žiadosť prerokovala na svojom zasadnutí a odporúča mestskému zastupiteľstvu schváliť spôsob predaja časti pozemku uvedeného v návrhu na uznesenie podľa § 9a, ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, z dôvodu hodného osobitného zreteľa, tak ako je uvedené v návrhu na uznesenie, v kúpnej cene minimálne vo výške znaleckého posudku. Na základe prijatého uznesenia žiadateľ môže dať predmetnú časť pozemku geodeticky zmerať.

## U z n e s e n i e č. 40/2013

Mestské zastupiteľstvo mesta Nová Baňa

### **schvaľuje**

**spôsob** prevodu nehnuteľností podľa § 9a, ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, z dôvodu hodného osobitného zreteľa, o ktorom mestské zastupiteľstvo rozhoduje 3/5 väčšinou všetkých poslancov, a to:

časť pozemku C KN parc.č. 273/1 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 6045 m<sup>2</sup> vedeného Správou katastra Žarnovica na LV č. 3853 v k.ú. Nová Baňa, ako vlastníctvo mesta Nová Baňa, o výmere cca 50 m<sup>2</sup>, so zameraním od pozemkov C KN parc.č. 457 – zastavané plochy a nádvoria a C KN parc.č. 273/3 – zastavané plochy a nádvoria,

pre Michala Tužinského, rod. Tužinský, trvalé bydlisko Školská 46/20, 968 01 Nová Baňa,

**z dôvodu** zabezpečenia parkovacích miest na pozemku susednom k pozemku žiadateľa – vlastníka rodinného domu s.č. 947, postavený na pozemku C KN 457 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 245 m<sup>2</sup>, vedeného Správou katastra Žarnovica na LV č. 818. Jedná sa o lokalitu – križovatku ulíc Štúrova, Moyzesova a Švermova, kde je problematické parkovanie, v kúpnej cene minimálne vo výške znaleckého posudku.

### **Hlasovanie č. 10:**

#### **prítomní - 12**

**za - 12** (Jozef Barniak, Juraj Búry, Peter Forgáč, Viera Hudecová, Ing. arch. Ján Kôpka, Maroš Marko, Natália Pinková, Mgr. Branislav Pirháč, Ing. Jozef Štrba, Katarína Štrbová, Anton Tužinský, Ing. Karol Tužinský)

**proti – 0**

**zdržal sa - 0**

**nehlasoval - 0 - uznesenie bolo prijaté**

## 2. návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo mesta Nová Baňa

### ➤ **schvaľuje**

**spôsob** prevodu nehnuteľností podľa § 9a, ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, z dôvodu hodného osobitného zreteľa, o ktorom mestské zastupiteľstvo rozhoduje 3/5 väčšinou všetkých poslancov,

a

**prevod zámenou** nehnuteľností medzi Mestom Nová Baňa, Námestie slobody 1, 968 26 Nová Baňa a Mgr. Jánom Jánošovom, 951 71 Velčice 290:

pozemkov vytvorených z pozemku C KN parc.č. 713/1 – zastavané plochy a nádvoria o výmere 3589 m<sup>2</sup>, vedeného Správou katastra Žarnovica na LV č. 3853 v k.ú. Nová Baňa, ako vlastníctvo mesta Nová Baňa, geometrickým plánom č. 10935479-147/12 vypracovaným



dňa 12.10.2012 Viliamom Struhárom, geodetom, Bernolákova 27, 968 01 Nová Baňa, overeným 18.10.2012 pod číslom 332/2012:

- C KN parc.č. 713/3 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 6 m<sup>2</sup> a
- C KN parc.č. 713/4 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 1 m<sup>2</sup>,

za

časť pozemku C KN parc.č. 713/1 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 3594 m<sup>2</sup> vytvorenú geometrickým plánom č. 10935479-11/13 vypracovaným dňa 21.2.2013 Viliamom Struhárom, geodetom, Bernolákova 27, 968 01 Nová Baňa, overeným 26.2.2013 pod číslom 46/2013:

- dielom „1“ o výmere 3 m<sup>2</sup> z pozemku C KN parc.č. 763 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 262 m<sup>2</sup>, vedeného Správou katastra Žarnovica na LV č. 2872, ako vlastníctvo Mgr. Jána Jánošova, 951 71 Veľčice 290 a
- dielom „2“ o výmere 2 m<sup>2</sup> z pozemku C KN parc.č. 762 – záhrada o výmere 184 m<sup>2</sup>, vedeného Správou katastra Žarnovica na LV č. 2872, ako vlastníctvo Mgr. Jána Jánošova, 951 71 Veľčice 290,

s finančným vyrovnaním určeným dohodou vo výške 30,00 eur (slovom: tridsať eur) v prospech mesta Nová Baňa, s ktorým bude zároveň na úhradu v zámennej zmluve vyčíslená úhrada nákladov vzniknutých mestu za stanovenie všeobecnej hodnoty pozemkov vo výške 60,00 eur.

**z dôvodu**, že sa jedná o majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov ohraničených kamenným múrikom, ktoré zamieňané strany dlhodobo užívajú.

### **D ô v o d o v á   s p r á v a**

Mgr. Ján Jánošov podal na Mestský úrad v Novej Bani žiadosť o predaj časti mestského pozemku. Pán Jánošov kúpil rodinný dom s pozemkom v lokalite ul. Vršky, ktorého hranice boli ohraničené kamenným múrikom. Žiadateľ zrealizoval na predmetnom pozemku garáž, ktorú si dal porealizačne zamerať za účelom kolaudačného konania. Zameraním sa zistilo, že časť pozemku vo výmere 5 m<sup>2</sup> je vo vlastníctve mesta. Komisia výstavby, životného prostredia a majetkovej z dôvodu nezrovnalostí zistených žiadateľom doporučila hranicu tvorenú kamenným múrikom medzi pozemkami mesta a žiadateľa zamerať celú. Geometrickými plánmi sa zistilo, že hranica tvorená kamenným múrikom sa nezhoduje so skutočnou hranicou pozemkov v právnom stave. Z uvedených dôvodov komisia odporúča mestskému zastupiteľstvu majetkovoprávne vysporiadanie častí predmetných pozemkov – schváliť spôsob prevodu a prevod časti pozemkov uvedených v návrhu na uznesenie zámenou podľa § 9a, ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, z dôvodu hodného osobitného zreteľa, tak ako je uvedené v návrhu na uznesenie.

### **U z n e s e n i e   č. 41/2013**

Mestské zastupiteľstvo mesta Nová Baňa

**schvaľuje**

**spôsob** prevodu nehnuteľností podľa § 9a, ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, z dôvodu hodného osobitného zreteľa, o ktorom mestské zastupiteľstvo rozhoduje 3/5 väčšinou všetkých poslancov,

a

**prevod zámenou** nehnuteľností medzi Mestom Nová Baňa, Námestie slobody 1, 968 26 Nová Baňa a Mgr. Jánom Jánošovom, 951 71 Velčice 290:

pozemkov vytvorených z pozemku C KN parc.č. 713/1 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 3589 m<sup>2</sup>, vedeného Správou katastra Žarnovica na LV č. 3853 v k.ú. Nová Baňa, ako vlastníctvo mesta Nová Baňa, geometrickým plánom č. 10935479-147/12 vypracovaným dňa 12.10.2012 Viliamom Struhárom, geodetom, Bernolákova 27, 968 01 Nová Baňa, overeným 18.10.2012 pod číslom 332/2012:

- C KN parc.č. 713/3 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 6 m<sup>2</sup> a
- C KN parc.č. 713/4 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 1 m<sup>2</sup>,

za

časť pozemku C KN parc.č. 713/1 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 3594 m<sup>2</sup> vytvorenú geometrickým plánom č. 10935479-11/13 vypracovaným dňa 21.2.2013 Viliamom Struhárom, geodetom, Bernolákova 27, 968 01 Nová Baňa, overeným 26.2.2013 pod číslom 46/2013:

- dielom „1“ o výmere 3 m<sup>2</sup> z pozemku C KN parc.č. 763 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 262 m<sup>2</sup>, vedeného Správou katastra Žarnovica na LV č. 2872, ako vlastníctvo Mgr. Jána Jánošova, 951 71 Velčice 290 a
- dielom „2“ o výmere 2 m<sup>2</sup> z pozemku C KN parc.č. 762 – záhrada o výmere 184 m<sup>2</sup>, vedeného Správou katastra Žarnovica na LV č. 2872, ako vlastníctvo Mgr. Jána Jánošova, 951 71 Velčice 290,

s finančným vyrovnaním určeným dohodou vo výške 30,00 eur (slovom: tridsať eur) v prospech mesta Nová Baňa, s ktorým bude zároveň na úhradu v zámennej zmluve vyčíslená úhrada nákladov vzniknutých mestu za stanovenie všeobecnej hodnoty pozemkov vo výške 60,00 eur.

**z dôvodu**, že sa jedná o majetkovoprávne vysporiadanie pozemkov ohraničených kamenným múrikom, ktoré zamieňané strany dlhodobo užívajú.

### **Hlasovanie č. 11:**

#### **prítomní - 12**

**za - 12** (Jozef Barniak, Juraj Búry, Peter Forgáč, Viera Hudecová, Ing. arch. Ján Kôpka, Maroš Marko, Natália Pinková, Mgr. Branislav Pirháč, Ing. Jozef Štrba, Katarína Štrbová, Anton Tužinský, Ing. Karol Tužinský)

**proti – 0**

**zdržal sa - 0**

**nehlasoval - 0 - uznesenie bolo prijaté**

### **3. návrh na uznesenie**

#### **Mestské zastupiteľstvo mesta Nová Baňa**

##### **➤ s c h v a ľ u j e**

**prevod** nehnuteľností podľa § 9a, ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, z dôvodu hodného osobitného zreteľa, o ktorých mestské zastupiteľstvo rozhoduje 3/5 väčšinou všetkých poslancov, a to:

pozemok C KN parc.č. 1556/4 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 227 m<sup>2</sup> vytvorený dielom „1“ z pozemku E KN parc.č. 5161/1 – ostatná plocha o výmere 1619 m<sup>2</sup>, vedeného Správou katastra Žarnovica na LV č. 6123 v k.ú. Nová Baňa, ako vlastníctvo mesta Nová Baňa, geometrickým plánom č. 12606103-10/2013 vypracovaným dňa 30.03.2013 geodetom Jurajom Peniažkom, Geoslužba, Hrádza 49, 968 01 Nová Baňa, overeným dňa 09.04.2013 pod číslom 81/2013,

pre Ing. Zuzanu Sýkorovú, rod. Sýkorová, trvale bytom Tekovská 2035/10, 953 01 Zlaté Moravce,

**z dôvodu** zabezpečenia prístupu k nehnuteľnosti – rozostavaný rodinný dom stavaný na pozemku C KN parc.č. 1649/3 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 280 m<sup>2</sup>, vedený Správou katastra Žarnovica na LV č. 4762, čím sa dorovnajú hranice so susedným pozemkom C KN parc.č. 1650/4, ktorý je v súkromnom vlastníctve,

v kúpnej cene po 5,72 eur/m<sup>2</sup>, čo za výmeru 227 m<sup>2</sup>, predstavuje čiastku 1298,44 eur, zaokrúhlené 1300,00 eur (slovom: jedentisícitristo eur), s ktorou bude zároveň na úhradu v kúpnej zmluve vyčíslená úhrada nákladov vzniknutých mestu za stanovenie všeobecnej hodnoty pozemkov vo výške 50,00 eur.

### **D ô v o d o v á   s p r á v a**

Mestské zastupiteľstvo schválilo na svojom zasadnutí dňa 27.02.2013 uznesením č. 11/2013 spôsob prevodu, v návrhu na uznesenie uvedenej časti pozemku nachádzajúceho sa na ul. Kamenárska, ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a, ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. Na základe rozhodnutia mestského zastupiteľstva sa predmetná časť pozemku geometricky zamerala a následne bol vypracovaný znalecký posudok pre určenie všeobecnej hodnoty majetku. Vypracovaný geometrický plán a znalecký posudok boli predložené komisii územného plánu, životného prostredia a majetkovej. Komisia odporúča mestskému zastupiteľstvu schváliť prevod ako prípad hodný osobitného zreteľa podľa § 9a, ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, v kúpnej cene vo výške určenej znaleckým posudkom z dôvodu, tak ako je uvedené v návrhu na uznesenie.

**N.Pinková** – Prečo sa je to dáva, keď tam má postavený taký vysoký múr a zase je to pri ceste?

**Ing.arch.J.Kôpka** – Na komisii, keď sme schvaľovali spôsob predaja tohto pozemku sme sa rozprávali o tom, že predajom tohto pozemku nejaká škoda mestu nevznikne, pretože s týmto pozemkom sa nedá nič ďalšie urobiť. Rozšírenie cesty tu tiež neprichádza do úvahy. Existujúca cesta v prípade úpravy by bola dostatočne široká na prejazd dvoch jazdných pruhov. Z tohto dôvodu si komisia myslí, že tento pozemok nie je potrebný pre mesto.

### **U z n e s e n i e   č. 42/2013**

Mestské zastupiteľstvo mesta Nová Baňa

**schvaľuje**

**prevod** nehnuteľností podľa § 9a, ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, z dôvodu hodného osobitného zreteľa, o ktorých mestské zastupiteľstvo rozhoduje 3/5 väčšinou všetkých poslancov, a to:

pozemok C KN parc.č. 1556/4 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 227 m<sup>2</sup> vytvorený dielom „1“ z pozemku E KN parc.č. 5161/1 – ostatná plocha o výmere 1619 m<sup>2</sup>, vedeného Správou katastra Žarnovica na LV č. 6123 v k.ú. Nová Baňa, ako vlastníctvo mesta Nová Baňa, geometrickým plánom č. 12606103-10/2013 vypracovaným dňa 30.03.2013 geodetom Jurajom Peniažkom, Geoslužba, Hrádza 49, 968 01 Nová Baňa, overeným dňa 09.04.2013 pod číslom 81/2013,

pre Ing. Zuzanu Sýkorovú, rod. Sýkorová, trvale bytom Tekovská 2035/10, 953 01 Zlaté Moravce,

**z dôvodu** zabezpečenia prístupu k nehnuteľnosti – rozostavaný rodinný dom stavaný na pozemku C KN parc.č. 1649/3 – zastavané plochy a nádvoría o výmere 280 m<sup>2</sup>, vedený Správou katastra Žarnovica na LV č. 4762, čím sa dorovnajú hranice so susedným pozemkom C KN parc.č. 1650/4, ktorý je v súkromnom vlastníctve,

v kúpnej cene po 5,72 eur/m<sup>2</sup>, čo za výmeru 227 m<sup>2</sup>, predstavuje čiastku 1298,44 eur, zaokrúhlene 1300,00 eur (slovom: jedentisícristo eur), s ktorou bude zároveň na úhradu v kúpnej zmluve vyčíslená úhrada nákladov vzniknutých mestu za stanovenie všeobecnej hodnoty pozemkov vo výške 50,00 eur.

#### **Hlasovanie č. 12:**

##### **prítomní - 12**

**za - 11** (Jozef Barniak, Juraj Búry, Peter Forgáč, Viera Hudecová, Ing. arch. Ján Kôpka, Maroš Marko, Mgr. Branislav Pirháč, Ing. Jozef Štrba, Katarína Štrbová, Anton Tužinský, Ing. Karol Tužinský)

**proti – 1** (Natália Pinková)

**zdržal sa - 0**

nehlasoval - 0 - *uznesenie bolo prijaté*

#### **7. Schválenie úveru na „Zateplenie Mestského úradu“, „Zateplenie budovy PC“ a na „Rekonštrukciu MŠ Nábřežná“**

Predkladateľom bodu je Mgr. Ján Havran, primátor mesta Nová Baňa a spracovateľkou Ing. Katarína Ditteová, vedúca finančného oddelenia na Mestskom úrade v Novej Bani. K danému bodu boli materiály zaslané vopred.

#### **D ô v o d o v á s p r á v a**

Ešte v roku 2011 sa mesto začalo zaoberať úsporou energií. Jedným z už zrealizovaných opatrení bola rekonštrukcia kotolne MsÚ, ktorú realizoval Mestský bytový podnik. V rámci rekonštrukcie kotolne došlo k výmene troch kotlov za nové kondenzačné kotly VIESMANN. V roku 2012 bola v Materskej škole ul. Nábřežná realizovaná rekonštrukcia vykurovacieho

systému a to vonkajšie teplovodné rozvody a vnútorné rozvody ÚK v objekte bývalých detských jaslí.

Mesto ďalej pokračuje s energetickým zefektívňovaním budov. Je vypracovaná projektová dokumentácia zateplenia troch objektov a to budovy Mestského úradu, Podnikateľského centra (v budúcnosti Kultúrneho centra) a Materskej školy ul. Nábřežná. Prebieha stavebné konanie a v súčasnej dobe je už vydané stavebné povolenie pre jednotlivé akcie. Vlastné prostriedky na realizáciu zateplenia v potrebnej výške mesto nemá a na finančnom trhu sa objavila nová možnosť financovania projektov energetických úspor miest a obcí cez úverovú linku zo zdrojov Európskej banky pre obnovu a rozvoj (EBRD) v rámci komponentu Municipal Energy Efficiency. Prijatie úveru cez EBRD úverovú linku je výhodné, pretože je finančne výhodný úrok, voľne nastaviteľná dĺžka splácania, ale hlavne nenávratný grant vo výške 15 % z výšky úveru. Preto sa navrhuje prijať úver cez túto úverovú linku. Mestu budú po realizácii akcie a verifikácii zrealizovaných opatrení vrátené finančné prostriedky vo výške 15 % z úveru.

Podmienkou financovania cez EBRD úverovú linku je vykonať energetický audit (vykonáva ho partnerská konzultačná spoločnosť a audit je financovaný z prostriedkov programu MunSEFF II financovaný EBRD). Predmetom energetického auditu je určenie a technicko-ekonomické posúdenie potenciálu úspor energie a návrh opatrení vedúcich k zníženiu spotreby palív a energie v hodnotenom objekte. Cieľom energetického auditu je zhodnotenie pôvodného stavu, zistenie potenciálu úspor energie a návrh opatrení, výsledkom ktorých bude efektívnejšie a ekonomickejšie využívanie energie.

Cieľom je po realizácii energeticky úsporného projektu dosiahnuť úspory v minimálnej výške 30 % zo súčasnej úrovne spotreby energie. Kritériom programu MunSEFF II pre získanie nenávratného grantu, je dosiahnutie podielu úspory energie v minimálnej výške 30 % v hodnotenom systéme oproti pôvodnému stavu.

Program MunSEFF definuje platné druhy opatrení, ktoré môžu byť uznané pre výpočet konečnej výšky nenávratného grantu. Výška nenávratného grantu závisí od počtu navrhnutých opatrení. Pri implementácii jedného druhu opatrenia je výška nenávratného grantu 10 % z úveru a pri implementácii akýchkoľvek dvoch druhov opatrení je to 15 % z úveru.

Vo všetkých troch objektoch sa bude realizovať výmena transparentných konštrukcií (okná, dvere) za energeticky efektívnejšie a tepelná izolácia plášťa budovy (vonkajšie steny, strecha a strop suterénu nad nevykurovaným priestorom). Z uvedeného vyplýva, že výška nenávratného grantu bude 15 % z úveru.

Energetický audit na všetky tri objekty je vypracovaný.

Výsledkom energetických opatrení bude:

- úspora nákladov na energie celkom 20 028 eur /rok,
- úspora nákladov na opravu a údržbu objektov 2 045 eur/rok,
- úspora energie celkom 350,56 MWh/rok,
- oprava havarijného stavu (MŠ Nábřežná)
- krajšie prostredie pre výchovu a vzdelávanie,
- estetickéjšie a energeticky úspornejšie budovy (PC a MsÚ)

Podľa ekonomického hodnotenia navrhovaného projektu v energetickom audite po zateplení objektov a výmene okien bude ročná predpokladaná úspora nákladov na prevádzku a údržbu podľa jednotlivých objektov nasledovná:

- mestský úrad 10 735 eur,
- podnikateľské centrum 3 760 eur,
- materská škola 7 578 eur.

Po úspešnej realizácii projektu sa spraví verifikácia zrealizovaných opatrení v zmysle energetického auditu na zistenie reálne dosiahnutej energetickej úspory a v zmysle toho bude mestu vyplatený grant vo výške 15 % z výšky úveru.

Oslovili sme so žiadosťou viaceré banky. Takúto možnosť pre obce a mestá však poskytovala len Slovenská sporiteľňa.

Údaje z ponuky financovania SLSP pre Mesto Nová Baňa:

Investičný úver – základné údaje:

Výška: do 600 000 eur

Čerpanie úveru: cca december 2013

Splatenie: pravidelné lineárne mesačné, rovnomerné splátky vždy k ultimu daného obdobia

Splátky úrokov: mesačne

Splatnosť: 5 rokov

Úroková sadzba je stanovená ako súčet 1 M EURIBORU a úrokovej marže

Úroková marža: 2,22 %

1 M Euribor k 4.6.2013 je 0,114

Spracovateľský poplatok 0,15 %

Zabezpečenie úveru: vlastná blanco zmenka

K prijatiu úveru predložila svoje stanovisko aj hlavná kontrolórka mesta v súlade s ustanovením § 17 ods. 9 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.

Rozpis úveru podľa jednotlivých objektov a prepočet a porovnanie nákladov je v priloženej tabuľke.

### Prehľad podľa rozpočtu stavby znížený o 20 %

(MŠ je aj so spojovacou chodbou)

Úver	z toho podľa objektov	eur	15% grant	výdavky na realizáciu	úroky za 5 rokov	úspora nákladov ročne
564 800	MsÚ	127 200	19 080	108 120	6 561	10 735
	PC	85 600	12 840	72 760	4 372	3 760
	MŠ	352 000	52 800	299 200	17 308	7 578
	<b>Spolu</b>	<b>564 800</b>	<b>84 720</b>	<b>480 080</b>	<b>28 241</b>	<b>22 073</b>

Úver	Potreba do rozpočtu ročne	na 5 rokov		
		splátka úveru ročne	splátka úrokov ročne	spolu výdavky za rok
564 800	MsÚ	25 440	1 312	26 752
	PC	17 120	874	17 994
	MŠ	70 400	3 461	73 861
	<b>Spolu</b>	<b>112 960</b>	<b>5 647</b>	<b>118 607</b>

## **Správa o výsledku následnej finančnej kontroly**

Podľa ustanovenia § 17 ods. 9 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov vykonala Ing. Mgr. Eliška Vallová, hlavná kontrolórka mesta

### **následnú finančnú kontrolu dodržania podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania.**

<b>Kontrolované obdobie:</b>	rok 2012
<b>Miesto a čas konania kontroly:</b>	Mestský úrad Nová Baňa jún 2013
<b>Kontrolovaný subjekt:</b>	Mestský úrad Nová Baňa

Predmet následnej finančnej kontroly:

- kontrola dodržiavania a uplatňovania zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov pri prijatí návratných zdrojov financovania

Cieľ následnej finančnej kontroly:

- overiť, či sú dodržané pravidlá prijímania návratných zdrojov financovania podľa zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Pravidlá používania návratných zdrojov financovania sú upravené v ustanovení § 17 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 583/2004 Z.z.“). Podľa citovaného ustanovenia mesto môže použiť návratné zdroje financovania len na úhradu kapitálových výdavkov. Na vyrovnanie časového nesúladu medzi príjmami a výdavkami bežného rozpočtu v priebehu rozpočtového roka sa tieto zdroje financovania môžu výnimočne použiť za podmienky, že budú splatené do konca rozpočtového roka z príjmov z bežného rozpočtu. Obec môže vstupovať len do takých záväzkov vyplývajúcich z návratných zdrojov financovania, ktorých úhrada dlhodobo nenaruší vyrovnanosť bežného rozpočtu v nasledujúcich rokoch.

Podmienky na prijatie návratných zdrojov financovania sú upravené v ustanovení § 17 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z.z. Podľa citovaného ustanovenia obec môže na plnenie svojich úloh prijať návratné zdroje financovania, len ak

a) celková suma dlhu obce neprekročí 60% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a

b) suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov neprekročí 25% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.

Celkovou sumou dlhu obce sa na účely tohto zákona rozumie súhrn záväzkov vyplývajúcich zo splácania istín návratných zdrojov financovania ku koncu rozpočtového roka a suma ručiteľských záväzkov obce. Do celkovej sumy dlhu obce sa nezapočítavajú záväzky z úverov poskytnutých z bývalých štátnych fondov a z úveru poskytnutého zo Štátneho fondu rozvoja bývania na výstavbu obecných nájomných bytov vo výške splátok úveru, ktorých úhradu je zahrnutá v cene ročného nájomného za obecné nájomné byty. Do celkovej sumy dlhu obce sa nezapočítavajú záväzky z návratných zdrojov financovania prijatých na zabezpečenie predfinancovania spoločných programov Slovenskej republiky a Európskej únie najviac v sume nenávratného finančného príspevku poskytnutého na základe zmluvy uzatvorenej medzi obcou podľa osobitného predpisu. Do sumy ročných splátok návratných zdrojov financovania obec nezapočítava sumu ich jednorazového predčasného splatenia.

Dodržanie podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania preveruje pred ich prijatím hlavný kontrolór obce. Porušenie podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania obcou je hlavný kontrolór obce povinný bezodkladne oznámiť ministerstvu financií.

Pri preverovaní dodržania podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania podľa ustanovenia § 17 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z.z. kontrolný orgán konštatuje:

- a) podľa finančných výkazov o plnení rozpočtu subjektu verejnej správy mesto k 31. 12. 2012, t.j. za predchádzajúci rozpočtový rok, vykázalo skutočné bežné príjmy vo výške 3 600 025,- EUR,
- b) celková suma dlhu mesta k 31. 12. 2012 predstavuje sumu 0,- EUR,
- c) suma ročných splátok návratných zdrojov financovania, vrátane úhrady výnosov k 31. 12. 2012 predstavuje sumu 0,- EUR.

Kontrolnému orgánu ku kontrole nebola predložená konkrétna zmluva o prijatí úveru. Kontrolný orgán tak vychádzal len z údajov predložených finančným oddelením MsÚ, a to z ponuky financovania Slovenskej sporiteľne, a.s. pre Mesto Nová Baňa:

- |                          |                                                                                                                                                                    |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| - požadovaná výška úveru | 600 000,- EUR                                                                                                                                                      |
| - splatnosť úveru        | 5 rokov od podpisu Zmluvnej dokumentácie                                                                                                                           |
| - čerpanie úveru         | december 2013                                                                                                                                                      |
| - typ úveru              | dlhodobý investičný úver z úverovej linky SLSP na financovanie projektov energetických úspor miest a obcí s možnosťou získať nenávratný grant 10-20% z výšky úveru |

Na základe uvedených skutočností je zo strany kontrolného orgánu možné len podmienne (na základe predpokladu očakávanej výšky ročných splátok budúceho schváleného úveru, bez výnosov) preveriť dodržanie podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania. Splácanie istiny – pravidelné lineárne mesačné. Splácanie úrokov – splatné vždy na konci Úrokového obdobia, začnú sa splácať po prvom čerpaní úveru a budú vypočítané podľa aktuálne vyčerpanej časti úveru, aktuálnej Úrokovvej sadzby a skutočného počtu dní na báze 360 dní v roku. V tomto čase nie je možné presne vyčíslit' výšku jednotlivých výnosov.



Kontrolný orgán konštatuje:

- a) celková výška dlhu mesta po prijatí očakávaného úveru bude predstavovať sumu 600 000,- EUR, výška dlhu k 31. 12. 2012 predstavuje sumu 0,- EUR a MsZ schválená výška úveru predstavuje sumu 600 000,- EUR,
- b) celková predpokladaná suma ročných splátok návratných zdrojov financovania bez výnosov predstavuje sumu 120 000,- EUR, výška ročných splátok predchádzajúcich návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov predstavuje sumu 0,- EUR a predpokladaná výška ročných splátok úveru bez výnosov predstavuje sumu 120 000,- EUR.

Celková suma dlhu pre účely posudzovania dodržania podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania predstavuje **16,67%** skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka, t.j. neprekročí 60% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.

Suma ročných splátok návratných zdrojov financovania bez úhrady výnosov, na základe výpočtov podľa dohodnutých podmienok, predstavuje **3,33%** skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka, t.j. neprekročí 25% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.

Pri skúmaní dodržania podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania podľa ustanovenia § 17 ods. 6 zákona č. 583/2004 Z.z. kontrolný orgán podmiennečne konštatuje:

- a) celková suma dlhu obce neprekročí 60% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a
- b) suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov neprekročí 25% skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka.

**Na základe uvedeného v súlade s § 17 ods. 9 zákona č. 583/2004 Z.z. kontrolný orgán konštatuje, že obe podmienky na prijatie návratných zdrojov financovania boli kontrolovaným subjektom podmiennečne splnené.**

V tejto súvislosti upozorňujem na nevyhnutnosť zostavenia vyrovnaného rozpočtu mesta v budúcich rozpočtových rokoch, na dodržiavanie rozpočtových pravidiel pri čerpaní rozpočtu mesta, na opatrnosť pri hospodárení s rozpočtovými prostriedkami mesta a na priebežnú kontrolu plnenia podmienok, ktoré mestu vyplývajú zo zákona č. 583/2004 Z.z. a z uzatvorených zmluvných vzťahov o prijatí návratných zdrojov financovania.

Pre MsZ, 26. júna 2013

**Ing. Mgr. Eliška Vallová, v.r.**  
hlavná kontrolórka  
mesta Nová Baňa

**Ing.K.Ditteová** – Vážení poslanci, predkladáme Vám návrh na prijatie úveru od Slovenskej sporiteľne, a.s. cez EBRD úverovú linku na financovanie projektov energetických úspor miest a obcí na realizáciu akcií „Zateplenie Mestského úradu“, Zateplenie budovy Podnikateľského centra“ a na „Rekonštrukciu Materskej školy Nábřežná“ vo výške maximálne 600 000 eur za podmienok uvedených v „Ponuke financovania pre Mesto Nová Baňa“. Úsporou energií sa zaoberáme od roku 2011, niečo už bolo zrealizované – rekonštrukcia kotolne MsÚ, ktorú zrealizoval Mestský bytový podnik a v Materskej škole ul. Nábřežná bola realizovaná rekonštrukcia vykurovacieho systému. Ďalej chceme pokračovať s energetickým zefektívňovaním budov. Uznesením č. 52/2012 ste schválili zámer zníženia energetickej náročnosti na budovách vo vlastníctve mesta a to budovy Mestského úradu, Podnikateľského centra (v budúcnosti Kultúrneho centra) a Materskej školy ul. Nábřežná. Na základe toho sme podnikli ďalšie kroky. Je vypracovaná projektová dokumentácia zateplenia týchto troch objektov. Prebieha stavebné konanie a v súčasnej dobe je už vydané stavebné povolenie pre jednotlivé akcie. Na finančnom trhu sa objavila nová možnosť financovania projektov energetických úspor miest a obcí cez úverovú linku zo zdrojov Európskej banky pre obnovu a rozvoj. Financovanie cez túto EBRD úverovú linku je veľmi výhodné. Najvyšším prínosom je nenávratný grant vo výške 15 % z realizovaného úveru. Úrok je finančne veľmi výhodný. V materiáloch, ktoré ste obdržali sa uvádza úroková marža 2,22 % a 1 mesačný Euribor 0,114 k 4.6.2013. Dostali sme novú ponuku od Slovenskej sporiteľne s úrokovou maržou 1,45 %. Euribor k 24.6.2013 je 0,128. Rozpis úveru podľa jednotlivých objektov, prepočet výdavkov a úsporu nákladov sme Vám poskytli v tabuľke. Podľa nového prepočtu úrokov by boli úroky za 5 rokov o 9 641 eur nižšie.

Podmienkou financovania cez EBRD úverovú linku je vykonať energetický audit (vykonáva ho partnerská konzultačná spoločnosť) a audit je financovaný z prostriedkov programu. Predmetom energetického auditu je posúdenie potenciálu úspor energie a návrh opatrení vedúcich k zníženiu spotreby palív, energie a efektívnejšie a ekonomickejšie využívanie energie.

Kritériom pre získanie nenávratného grantu je dosiahnutie podielu úspory energie v minimálnej výške 30 % oproti pôvodnému stavu. Preto je cieľom po realizácii projektu dosiahnuť úspory v minimálnej výške 30 % zo súčasnej úrovne spotreby energie. Pri implementácii jedného druhu opatrenia je výška nenávratného grantu 10 % z úveru a pri implementácii dvoch druhov opatrení je to 15 % z úveru. Vo všetkých troch objektoch sa bude realizovať výmena okien, dverí za energeticky efektívnejšie a tepelná izolácia vonkajších stien, striech, stropu a suterénu nad nevykurovaným priestorom. Z uvedeného vyplýva, že výška nenávratného grantu bude 15 % z úveru.

Energetický audit na všetky tri objekty je vypracovaný. Vyčíslili sme Vám úspory nákladov na energie, na opravy aj podľa objektov. Po úspešnej realizácii projektu sa spraví verifikácia zrealizovaných opatrení v zmysle energetického auditu na zistenie reálne dosiahnutej energetickej úspory a v zmysle toho bude mestu vyplatený grant vo výške 15 % z výšky úveru.

So žiadosťou sme oslovili viaceré banky. Takúto možnosť pre obce a mestá poskytovala však len Slovenská sporiteľňa, s ktorou rokujeme o tejto možnosti už rok.

Mesto dlhodobým ani strednodobým úverom zaťažené nie je. Momentálne máme len krátkodobý úver na pol roka za účelom financovania projektu Modernizácia verejného osvetlenia vo výške 206 949 eur, ktorý bude splatený jednorázovo po obdržaní prostriedkov z Európskeho fondu regionálneho rozvoja cez Ministerstvo hospodárstva SR, čo by malo byť v krátkej dobe.

K prijatiu úveru predložila svoje stanovisko aj hlavná kontrolórka mesta.

Na záver chcem povedať, že je to najlacnejší úver, aký sme mohli získať a výmenu okien a zateplenie je nutné realizovať nielen z hľadiska úspory energií, tým pádom úspory

financií, ale aj z hľadiska bezpečnostného, zdravotného a estetického. Ak to neurobíme teraz, tak nás to dobehne neskôr a bude nás stáť viac realizácia, možno už nebude taký výhodný úver a budeme ďalej platiť za teplo, ktoré nám bude unikať.

**N.Pinková** – Plne schvaľujem tento úver, ale stretla som sa s jednou občiankou, ktorá mi dala otázku, že prečo budeme zateplovať aj budovu Podnikateľského centra, keď sú tu také hrubé múry? Nie je to zbytočné?

**Mgr.J.Havran** – Táto budova by mala byť v budúcnosti využitá ako kultúrne centrum, vzhľadom na to, že máme vypracovanú štúdiu– PD pre jej realizáciu. Vzhľadom na technický stav a umiestnenie mestskej knižnice, oddelenia kultúry a informácií by sme v budúcnosti chceli pokračovať a skoncentrovať kultúru do tejto budovy. Myslím si, že aj keď je táto stena hrubá, energetické prepočty jednoznačne ukázali potrebu zateplenia fasády. Ešte raz by som chcel zdôrazniť, že úroková miera úveru je skutočne nízka, pôvodná 2,22 % bola ešte znížená na 1,45 %, to znamená, že za požičanie cca 544 tis. eur by sme za 5 rokov zaplatili 19 tis. eur.

**M.Marko** – Na našich stretnutiach sme sa rozprávali o sume 500 tis. eur a teraz sa to navýšilo na 600 tis. eur, vieš mi povedať pán primátor, prečo? Máme predstavu, máme to premyslené, z čoho to budeme splácať tento úver?

**Mgr.J.Havran** – Nakoľko zo strany miest a obcí je o tento produkt záujem, požadovali od nás výšku sumy, ktorú by pre nás rezervovali - suma 500 tis. eur bola odhadovaná. Medzičasom sme dali pre jednotlivé objekty vypracovať projektové dokumentácie a takisto bol vypracovaný aj energetický audit, z čoho vyplynulo, že táto suma je vyššia. Úmyselne sme dali túto sumu vyššiu, lebo predpokladáme, že táto suma sa verejným obstarávaním zníži, vzhľadom aj k tomu, že tieto ceny sú stanovené cenovými programami. Predpokladá sa, že by to nemalo byť viac ako 564 tis. eur a preto je to úmyselne naformulované, že suma do 600 tis. eur ako maximálna možná hranica. Financovať to budeme z prebytkov hospodárenia bežného rozpočtu, istina je hradená z bežných prostriedkov a úrok je hradený z rozpočtu bežných prostriedkov. Myslím si, že z bežného rozpočtu prostriedky na to máme, vzhľadom aj na opatrenia, ktoré sme v rozpočte urobili ohľadom hospodárenia organizácií. Ročný rozpočet sa pohybuje približne na úrovni 80 tis. eur, keď odpočítame všetky položky, ktoré sú tam: tých 15 %, ktoré nám poskytnú hneď po zrealizovaní akcie. Ďalej je to energetická úspora, ktorá je kvalifikovaná na úrovni 22 tis. eur ročne, to znamená, že v priebehu 5 rokov to vychádza 110 tis. eur. + 15 % to už je 200 tis. eur. Tí, ktorí máte deti v MŠ Nábřežná, viete, aký je tam stav okien, fasády a že tam opadáva omietka. Pred 2 týždňami si pracovníci mestského úradu vyskúšali, aké je to pracovať v kanceláriách, kde je 32 °C.

**M.Marko** - Rátame tu aj s peniazmi, výnosmi z mestských lesov?

**Mgr.J.Havran** – Výnosy z mestských lesov sú súčasťou bežného rozpočtu, nerozdeľoval by som to na mestské lesy a iné.

**M.Marko** – Ja som narážal na to, že viem, aká je situácia na mestských lesov, pôjdeme dole s ťažbou a idú kupovať dopravný prostriedok za 100 tis. eur, takže o tieto prostriedky bude zrejme nižší príjem do mestského rozpočtu.

**Mgr.J.Havran** – K tomu dopravnému prostriedku – bude financovaný z prebytku hospodárenia, to znamená, že tie prostriedky majú fyzicky k dispozícii. O tom, že mestské lesy budú ťažiť menej a aj výnosy bude nižšie, to je vec, ktorá je známa. Je to spôsobené tým,

že boli preťažené kvóty, ktoré boli stanovené na predchádzajúce dekády, takže ťažby na úrovni 16 tis. kubíkov by nám v tomto období asi nepomohli. Myslím si ale, že tie opatrenia i napriek tomu je potrebné spraviť. To je ako s budovami, ktoré sme navrhli komisii, aby sme ich odpredali a tu bolo povedané, aby sme ich skúsili prenajať. O svoj majetok je ale potrebné sa vedieť postarať, ale sú tu budovy, ktoré budeme využívať dlhodobo a investícia do týchto budov je dlhodobá. Keď je v dnešnej dobe výhodný finančný produkt, treba ho využiť, lebo môžem zodpovedne povedať, že nikto nie je ochotný investovať do majetku obce, či sú to už škôlky alebo iné. Štát si rieši svoje kompetencie a nemá záujem riešiť problémy samosprávy.

**Ing.arch.J.Kôpka** - Tiež sa chcem spýtať, či máme zabezpečené rozpočtové prostriedky, čo už bolo viac menej zodpovedané. Pri podpise zmluvy so Slovenskou sporiteľňou - aká je tam viazanosť realizácie stavieb, do kedy musíme zrealizovať tieto akcie?

**Ing.J.Šeclová** – Do konca roku 2014.

**Mgr.J.Havran** – Predpokladá sa, že v tomto roku by boli vymenené okná aj vzhľadom na to, že stavebné povolenia sú vybavené a v krátkej dobe by sme vyhlásili verejné obstarávanie a tieto veci by sme zverejnili aj vo vestníku. Predpoklad je, že pokiaľ by sa to schválilo, zmluvy by sme mohli uzavrieť najskôr v auguste. V budúcom roku by sa pristúpilo k samotnému zateplovaniu fasád a ostatným prácam, ktoré by mali byť realizované.

**Ing.arch.J.Kôpka** - Pri splnení podmienok máme prislúbený grant vo výške 15 %. Čo sa stane, ak tie podmienky nesplníme?

**Mgr.J.Havran** - Mechanizmus je nastavený takým spôsobom, že tie spoločnosti, ktoré vykonávali energetický audit sú partnermi so Slovenskou sporiteľňou a Európskou bankou pre obnovu a rozvoj. Boli im predložené jednotlivé projekty a zvažili, či tie opatrenia, ktoré sú tam navrhnuté zabezpečia energetickú úsporu v požadovanom rozsahu minimálne 30 %. To znamená, že dopredu si overili, ďalej budú sledovať počas realizácie a po ukončení realizácie, či je to realizované v súlade s predloženou PD. Takže už teraz vedia, že to čo sme naprojektovali, spĺňa ich kritériá.

**Ing.arch.J.Kôpka** - Aké sú tam naprojektované okná – dvoj alebo trojsklo?

**Mgr.J.Havran** – Všetky tri stavby budú dozorované externým stavebným dozorom, nebudeme to zabezpečovať kapacitami mestského úradu, pretože tie sú obmedzené. Čo sa týka technológie – je navrhovaný systém s minerálnou látkou, okná – máme štandardné okná a počítame s dvojsklami.

**Ing.arch.J.Kôpka** - Pýtam sa na to preto, lebo od budúceho roka by mali byť sprísnené podmienky, a keby sa to malo realizovať na budúci rok, tak tieto kritériá by už nemuseli vyhovovať novým normám.

**Mgr.J.Havran** - Je to vyhotovené podľa štandardu, ktorý by mal platiť aj na budúci rok.

**Ing.arch.J.Kôpka** – Keď pozriem na úsporu nákladov ročne podľa jednotlivých budov, vychádza to na 25 rokov návratnosti na energiách. Potrebujeme vlastne úver? Poviem aj prečo – keď zaťažíme mestský rozpočet úverom, musíme ho splácať, aj keď je tam možnosť vyplatiť späť 15 %. V konečnom dôsledku mi to vychádza skoro tak, že by sme ten úver ani

nemuseli mať, pretože keby sme namiesto splátky zainvestovali zo svojho rozpočtu, napr. len po častiach pre jednotlivé budovy, tak principiálne by to mohlo byť o tom istom.

**Mgr.J.Havran** - Ja osobne si to nemyslím. Ponuka realizácie konkrétnych projektov, ktoré sú podľa môjho názoru dôležité a potrebné - tá cenová výhodnosť úveru je, že mi tú úsporu privedieme okamžite. Po jednom roku si ju prihodíme a tá úspora začne plynúť. Ďalej je tam 15 % grant, ktorý je tiež nezanedbateľný a potom je tu ponuka na úver za 1,45 % úrok. Podľa môjho názoru, návratnosť 25 rokov nie je v tomto prípade zaujímavá, pretože tá investícia nesmeruje k tomu, aby sa vrátila naspäť, pretože toto nie je o podnikaní. My investujeme preto, aby sme skrášlili vzhľad budov, pretože sú v centre mesta, ďalej aby sme zlepšili vnútorné prostredie budov pre zamestnancov, pre návštevníkov oddelenia kultúry, knižnice, pre deti v MŠ. Skrášlime a opravíme budovu MŠ, ktorá vyzerá, ako keby nemala majiteľa. Z pohľadu samosprávy nie vždy je návratnosť rozhodujúcim ukazovateľom. My sme tento úver rozpočítali na 5 rokov, je to krátkodobý úver, nezačali sme mesto ani na 20 ani na 15 rokov. Myslím si, že je to nastavené primerane a v tomto meste sú vytvorené dostatočné rezervy a priestor na to, aby sme to celé finančne utiahli. Toto je ale vec, ktorá už mala byť spravená dávno – MŠ Nábřežná mala byť zateplená, mali byť vymenené okná a to isté aj na budove mestského úradu. Myslím si, že to nie je žiadny nadštandard.

**Ing.arch.J.Kôpka** – Myslím si, že by bolo dobré opýtať sa projektantov, či by bolo vhodné zmeniť dvojsklá na trojsklá a zvážiť typ izolácie, aby návratnosť na energiách bola rýchlejšia. Budova MŠ na ul. Nábřežná je naozaj v katastrofálnom stave, tečie strecha, okná netesnia.

**Ing.J.Šeclová** - Od 1.7.2013 začína platiť nový zákon o verejnom obstarávaní a keď zajtra tieto veci neodídu, tak tento rok sa to určite realizovať nebude. Nie je časový priestor na ďalšie technické úpravy.

**Mgr.J.Havran** – Nemyslím si, že schválenie rekonštrukcie a zmena materiálov zlepši návratnosť, pretože priama úmernosť tam existuje len do určitej miery. Touto cestou by som sa neuberal. Je tam technická norma, ktorá stanovuje štandard a deti tam nie sú cez noc, sú tam cez deň. Skutočne tá tepelná pohoda tam bude zabezpečená.

**Ing.K.Tužinský** - Pani Šeclová, hlavne sa neponáhľajme, lebo časová tieseň bola aj pri rekonštrukcii námestia a vieme ako to dopadlo. Padli tu výhovorky, že pán projektant bol v časovej tiesni. Pán kolega, čo sa týka sprísnených kritérií, jedny budú platné od 1.1.2016 a druhé od 1.1.2021. Hrozí nám nejaká pokuta v prípade nevyčerpania výšky úveru? Pokiaľ by výška úveru bola nižšia, zostanú zachované tieto podmienky? Z môjho pohľadu má jednoznačnú prioritu budova MŠ.

**Ing.K.Ditteová** – V prípade nevyčerpania úveru nám nehrozí pokuta a podmienky by zostali zachované, aj keby výška úveru bola nižšia.

**M.Marko** – Stále rozmýšľam nad žalobou, ktorú má mesto a žiadajú zaplatiť 170 tis. eur. Zobrať tento úver celý, alebo zoberme len na budovu MŠ?

**Mgr.J.Havran** – Povedal by som, že môžeš pokojne spávať, pretože horšie by mali spávať tí, ktorí to podpísali a napísali tie veci do toho. Vzhľadom na to, čo som pozeral žalobu, minimálne výška nároku je spochybniteľná, pretože žalobca preukazoval svoj nárok rezerváciou techniky, ktorú predáva jedna firma druhej a zhodou okolností v jednej aj v druhej firme je ten istý konateľ. Myslím si, že toto je vec, ktorá je na dlhšie obdobie. Keby

sme mali zvyšných 200 tis. eur, ktoré sme museli doplácať na rekonštrukciu námestia, tiež by sme si potom toľko nepožičiavali. Nemám obavy o finančnú budúcnosť tohto mesta, robili sme opatrenia na úrade, na technických službách, na mestských lesoch a myslím si, že nás čaká školstvo, aby sme ho zracionalizovali. Zatiaľ ešte nie je zaplatený ani súdny poplatok zo 170 tis. eur. Pôvodne to bola požiadavka na 450 tis. eur, keď si premysleli, že budú musieť platiť právnikov, trovy súdneho konania, tak sa trochu „zreálnili“.

**M.Marko** - Keď to zrealizujeme do konca budúceho roka, to znamená, že zaplatíme jednu splátku a ďalšie štyri necháme pre ďalšie volebné obdobie. Nevieť, či by sa nám to tiež páčilo zaplatiť každý rok po 80 tis. eur?

**Mgr.J.Havran** - Ak Ti mám pravdu povedať, ja sa ešte nelúčim, ale verím tomu, že tie 4 roky tu ešte zostanem. Tak som si to aj nastavil, aby som si to „čo som si navaril, aj zjedol“, aby som si ten úver aj zaplatil.

**P.Forgáč** – Chcel som povedať kolega, že my sme tu tiež niečo zdedili po kolegoch a aj tatra sme splácali na lízing, ktorá má najazdených 40 tis. km a platili sme za ňu 5 mil. Sk. Nevieť kto z nás by si ju za tie peniaze kúpil. Myslím si, že toto je dobrá investícia a za tých podmienok, ktoré nám dá banka. Bola by chyba to nevyužiť.

**J.Búry** - Chcel by som pripomenúť, že sme v rezervnom fonde zdedili 450 tis. eur., takže aj my by sme mali niečo vo fonde nechať.

**Mgr.J.Havran** – Toho názoru ja nie som a pokiaľ si dobre pamätám, nebolo to 450 tis. eur, ale môžeme to preveriť. Výška 450 tis. eur bola po roku 2011. Myslím si, že sme ešte neskončili a toto nie je posledný prejav fungovania, pokiaľ budeme ešte fungovať aj budúci rok. Pokiaľ je to výhodné spraviť pre mesto, nemôžeme sa zamýšľať nad tým, že my odchádzame. Si členom finančnej komisie, neviem ako ste to prerokovali a zaujali k tomu stanovisko.

**Ing.arch.J.Kôpka** - V návrhu na uznesenie je suma do 600 tis. eur, chcem sa spýtať, či nás táto zmluva zaväzuje, minúť tých 600 tis. eur? Bude v zmluve klauzula do 600 tis. eur, to znamená, že keď minieme peniaze iba na jednu akciu napr. na budovu MŠ 352 tis. eur, či nás tá zmluva bude zaväzovať aj keď urobíme ďalšie akcie?

**Mgr.J.Havran** - Dnes predkladáme konkrétny účel a maximálnu možnú výšku úveru, keď sme odhadli, koľko by to presne malo byť. Presná výška úveru bude stanovená po ukončení verejného obstarávania a nesmie prekročiť výšku 600 tis. eur. My aj úroky budeme platiť na základe toho, ako ho budeme čerpať, to znamená, že my úroky začneme platiť až potom, keď začneme úver reálne čerpať.

**Ing.arch.J.Kôpka** – Ak sa v zmluve zaviazeme na 3 stavby, musíme ich zrealizovať. Keď sa zaviazeme na 2 stavby, v princípe by tam bola ešte nejaká rezerva.

**Mgr.J.Havran** - My sa tu nezaväzujeme, my dnes schvaľujeme. Prejavujeme súhlas s tým, aby sa to stalo a potom sa s nimi dohodneme na určitých podmienkach.

**J.Barniak** – Vážené dámy, vážení páni, keď sme pred 2 rokmi hľadali v tomto meste peniaze, tak sa hľadali veľmi ťažko. Pre mesto keď sme volili poslancov do opozície pánu Búrymu, Markovi, Kôpkovi a ostatným, že čo je viac pre mesto 2 mil. Sk alebo 5 mil. Sk, ony boli

samozrejme za 2 mil. Sk. Keď sa robili určité veci na technických službách, kde dochádzalo k rozkrádaníu, tak vy ste boli väčšinou proti, vy ste mali hlavy sklonené. Hovorili ste, že to boli politické čistky, to neboli politické čistky, to bolo rozkrádanie. Keď sme robili ďalšie opatrenia, kde hľadať peniaze, vždy ste boli proti, proti obyvateľom tohto mesta a proti samotnému mestu. Zrazu, keď tu chceme spraviť niečo navyše, skrášliť jednu, druhú budovu aj pre naše deti a Vy ste proti. Určitá skupina poslancov stále robí a ide proti tomuto mestu, neviem z akých dôvodov. Prečo ste potom išli za poslancov, keď idete stále proti tomuto mestu. Pán Juro Búry, nič si poriadne nespravil pre toto mesto. Keď sme mali na štadióne brigádu k 100. výročiu futbalu, len si tadiaľ „prefrkol“ ani si sa nezastavil. Nič si ešte nespravil pre toto mesto a zase nechceš nič spraviť. Čo ich potom zaujíma občan – nie, mesto – nie, tak čo potom – divina? Väčšina podnikateľov na Slovensku má úver, ja tiež mám úver, ale keď sa dá vždy pomáham mestu, v týchto veciach som aktívny. Pán Kôpka, teraz si mal najviac otázok, ale čo si dorobil s mestom pri rekonštrukcii, to je absolútna katastrofa. Mesto to stálo 4,5 mil. Sk. Jožko Štrba, Ty si bol v partii, čo je za tou akciou, čo bola naklamaná. Páči sa mi, je to od Teba čestné, že si sa na to spýtal. Poprosil by som Vás, vážení občania Novej Bane, čo ste tu prítomní, uvážte si, čo je lepšie – spraviť tieto veci, za takýto dobrý, seriózny úver, alebo to nechať takéto ošarpané a zničené. Pán primátor jasne vysvetlil efektívnosť – deti, občania a pracovníci, nemôžeme to takto nechať, lebo to je absolútna katastrofa. Ďakujem pekne.

**M.Marko** – Všetci, čo sme v DR mestských lesov, pán primátor to vie, sa poriadok spravil. Na prvom VZ sa zrušila vyššia kolektívna zmluva, zodpovedne sa „osekala“ kolektívna zmluva a zrušili sme pre zamestnancov všetky možné príplatky. Preto Ťa prosím, neber moje meno do úst, že ja som proti mestu. Myslím si, že robím najlepšie ako viem. Ak sa Ti zdá, že som proti mestu, tak to je Tvoj názor.

**J.Búry** - Musím reagovať dvomi poznámkami. Pán kolega, nielen na ihrisku sa pracuje pre mesto a zapájam sa do aktivít. Nebol som na ihrisku, ale bol som na mnohých iných aktivitách, za účelom skrášľovania tohto mesta. Úver som zažil v jednej firme, kde bolo zaužívané, že sa míňalo len to, čo sa zarobilo a dovtedy tá firma fungovala. Potom sa zmenil ekonóm a zobral sa úver a o 5 rokoch firma skrachovala a väčšina ľudí skončila bez práce. Nečudujte sa teda, že mám pochybnosti. Ja nehovorím, že je to zlý úver, ani som nepovedal, že som proti nemu, to sa potom ukáže pri hlasovaní, ale mám pochybnosti proti úverom, ale niežeby som robil proti tomuto mestu.

**Mgr.J.Havran** – Je tu príhodná situácia na to, aby sa tu niečo opravovalo a stávalo, pretože EBRD banka poskytuje úver za iných podmienok a iný úrok ako komerčné banky a to je 1,45 %. Za to nepožičiava nikto nikde. Ešte ponúka aj 15 % nenávratný príspevok a hlavne úspora energií. Ja som hlboko presvedčený, že nám zostanú prostriedky aj na iné aktivity, nielen na to, aby sme splácali úver.

**Ing.arch.J.Kôpka** – Pán Barniak, je to 600 tis. eur, myslím si, že dobre je sa veľa pýtať, keď niečomu nerozumiem, za akých podmienok sa bude brať úver a čo z toho vyplýva.

**P.Forgáč** – Rozmýšľal som, či sa zapojím do tejto debaty, najskôr som nechcel, ale musím sa. Pán Kôpka, Ty čušíš, keď pani Šeclová predložila dlhý zoznam toho, čo sa muselo dorobiť pri rekonštrukcii centra mesta naviac. To si sa mal niekoho opýtať, či sa dá pod chodník betónový základ. Mal si byť obozretný, keď si prijal ponuku na 700 tis. Sk za projektovú dokumentáciu, lebo osobne si myslím, že si svojim konaním spôsobil tomuto mestu zásadnú škodu o ktorej dúfam bude rozhodovať súd a žaloba voči Tebe ako dodávateľovi prác. Vtedy

si sa mal pýtať, čo s tým robiť a nemal si ticho sedieť a počúvať, čo Ti kážu robiť. Hrúbka kameňa bola naprojektovaná 7 cm a Vy ste dávali 3 alebo 4 cm. Čo si sa na to nepýtal. Čo si sa nespýtal pani Ditteovej, že odkiaľ zoberieme peniaze na dofinancovanie Tvojho „teroristického útoku“ na Novú Baňu. Prečo si sa nepýtal na spoluúčasť, lebo v momente, keď niekto vystaví nejaký projekt a mesto ho zaplatí, je povinný zaplatiť spoluúčasť. Vtedy Ťa to nezaujímalo, z čoho to bude mesto splácať. Ved' my sme na tom zaplatili 6,5 mil. Sk. Vtedy si sa na nič nepýtal a nič Ťa nezaujímalo. Na toto si sa mal pýtať, lebo toto bola zásadná vec, čo si Ty spôsobil. Keby som ja vykonal takúto vec, tak by som bol ticho a možno by som to ani nekomentoval. Kolega Búry, neviem, či dávaš pozor na finančnej komisii. Povedal som to už viackrát, keď nominujete členov do komisií, nominujte tam ľudí, ktorí sa tomu rozumejú, ktorí tam len nesedia a neďávajú sa. V rezervnom fonde bolo 250 tis. eur a 450 tis. eur bolo, keď sa všetky prebytky presunuli do RF za predchádzajúce obdobie a to bolo v roku 2011. Keď niečomu nerozumiem, tak nebuď ticho, tak sa opýtam, za to sa netreba hanbiť. Ty si bol za to, aby bol vo finančnej komisii človek, ktorý podpíše, že na ul. Kamenárskej je 89 rómov a 500 obyvateľov. Zavolaj mi, ja Ťa odveziem po Kamenárskej ulici a tam nenájdeš cigáňa na ulici a 500 obyvateľov tam nie je, ale 216. Klamali, kradli, podvádzali, podpisovali – chápeš? A Ty si za to bojoval. Vieš čo je dlh? Dlh je to, čo je s kúpaliskom, KD na Štáloch, tam sa choď pozrieť. Áno, ony si nepožičali, ale do ničoho neinvestovali. Dnes nám padá aj „bananáreň“ na hlavu, choď sa tam pozrieť. To je dlh na majetku a nie to, že si požičiam úver s úrokom 1,45 %. Keď sa má do niečoho zainvestovať, nech sa zainvestuje do budov, aby sa nestalo, že nám padne omietka na hlavu. Nerobme teda ani nič s rozhlasom, ani s osvetlením, ved' to sa nám tiež nevráti, to nie je dobrá investícia. Takže my sme tu pomaly nič nezdedili len dlh, trestné oznámenia a súdne spory.

**Ing.arch.J.Kôpka** – Neviem, kde si na to prišiel, že som sa ohľadom regenerácie centra mesta neozval. V roku 2011 som poslal pánovi primátorovi súpis prác na formáte A4, na ktoré sme prišli aj s majstrom, ktoré neboli narozpočítané. Pán primátor to obdržal, obdržal si to aj Ty a potom si niečo vypisoval na sociálnych sieťach. Potom som Ti napísal list a mal si sa mi vyjadriť, či si toho autorom a odpovedáš mi do dnešného dňa. Následne mi poslala otázky pani Štenclová a mal som sa k tomu tiež vyjadriť. Takže nie je pravda, že som v tejto veci nekonal. Vopred som upozorňoval na nejaké veci.

**J.Búry** - Možno že som „zaostalý“, ale nečítam sociálne siete. Čo sa týka komisií, žiadal som, či by sa zasadnutie komisie nedalo posunúť na neskoršiu dobu – začnali o 15.00 hod., potom o 14.00 hod. a teraz začínajú o 13.00 hod.. Ja som pracujúci a mám s tým problémy dostať sa na komisiu. Pokiaľ sa mi zdá, vždy prídem. Zase kolonkám rozumiem, aby som sa nemusel pýtať, čo ktorá kolonka znamená.

**P.Forgáč** – Pán Kôpka – Ty by si mal poslať späť peniaze, čo si dostal ako odmenu za to, čo si naprojektoval. Tie peniaze by si mal poslať späť na účet mesta, keď aj bez DPH, neposielaj listy – to nám nepomôže. Pán Búry ja som povedal len toľko, že to číslo je zlé a toto sa na komisii nehovorilo.

**K.Štrbová** – Vážení kolegovia poslanci, chcem Vás požiadať, aby sme sa vrátili k aktuálnemu bodu programu a to schváleniu úveru.

**M.Marko** – Súhlasím pán Barniak s Tebou, že úver je dobrá vec, ale aj podnikateľ si zoberie úver primeraný, na ktorý má. Nebolo by dobré zobrať úver len na tú škôlku? Urobme škôlku a postupne potom robme veci ďalej.



**Mgr.J.Havran** – Myslím si, že toto sú priority, ktoré bude musieť mesto plniť a nie, či bude chcieť.

**M.Marko** - Nie je možnosť financovania cez eurofondy?

**Mgr.J.Havran** – Pokiaľ by bola, určite by sme sa do toho pustili. Pokiaľ mám ja informácie, infraštruktúra, MŠ, tie výzvy sú skončené. Myslím si, že to sú veci z predchádzajúcich období.

**J.Barniak** - Chcem ešte povedať, že keď je všetko takto dôkladne pripravené, projektové dokumentácie, úver vieme dostať za pár mesiacov. Bral by som to tak, že č. 1 je jednoznačne MŠ, č. 2 je budova mestského úradu a č. 3 je budova Podnikateľského centra, kde plánujeme spraviť centrum kultúry. V druhom roku pôsobenia nášho mandátu sme spravili v tomto meste akcie za viac ako 1 mil. eur. Primátor sa do toho vložil a my sme mu pri tom pomáhali. Niektorí poslanci boli jasne proti, lebo my chceme v tomto meste „politikárčiť“. Bolo tu strašne veľa ľudí, ktorých tu bol nadbytok v tomto meste. Máme tu 7450 obyvateľov a musíme sa držať väčšiny, 50 obyvateľov muselo odísť z funkcií, lebo boli nadbytoční. Mrzelo a bolelo ma to, lebo ja viem, čo je to chudoba. Mali by sme tento úver využiť a verím, že za to zahlasujeme, lebo máme jedinečnú šancu ešte niečo spraviť za krátku dobu.

**Ing.arch.J.Kôpka** - Naozaj vyzerá byť tento úver výhodný a dá sa takéto niečo použiť aj na ostatné budovy? V druhej etape by to mohla byť budova CVČ a bývalý domov dôchodcov.

**Mgr.J.Havran** – Čo sa týka budov CVČ a ZUŠ, nad CVČ zatiaľ visí otáznik, pretože musíme preriešiť spôsob, ako organizovať voľno-časové aktivity v Novej Bani, to je myslím všetkým známe. Tento rok sme plánovali vymeniť okná, vzhľadom však na zmenu financovania sa to nespravilo, to isté sme chceli spraviť aj v ZUŠ, myslím, že sa k tomu ešte vrátíme. Keď som prišiel do tohto úradu, v tomto meste nebola jedna budova, ktorá by mala vymenené okná. Jediné budova MŠ Nábrežná mala vymenené okná zo severnej strany a to bolo všetko. Dnes sú vymenené okná v budove MŠ na ul. Štúrovej, na Kalvárskej, na budove futbalového štadióna a budeme vymieňať ďalej aj na ďalších objektoch.

**Ing.J.Štrba** – V minulosti sme hovorili aj o výstavbe bytov. Obávam sa, že keď zoberieme úver, budeme mať ešte tento rok priestor na to, aby sme pripravili podmienky na výstavbu? Množstvo mladých ľudí sa zaujíma o bývanie, bude tu teda na to priestor, alebo sme túto myšlienku už dali úplne preč?

**Mgr.J.Havran** – V našom meste máme vytvorený bytový fond rozvoja bývania, na ktorom sa ukladajú finančné prostriedky z predaja bytov, pretože niektoré byty sme povinní zo zákona predať. Máme teda finančné prostriedky, ktoré môžu byť na takýto účel použité. Myslím si, že aj mestský bytový podnik, ktorý spravuje bytový fond tohto mesta disponuje finančnými prostriedkami, ktoré by mohli byť takýmto spôsobom použité. To sa týka infraštruktúry, pretože ostatné veci by mohli byť financované z dotácie a z úveru zo Štátneho fondu rozvoja bývania. Myslím si, že toto je vec, ktorá je reálne prístupná a budeme na nej pracovať.

### Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo mesta Nová Baňa

**schvaľuje**

- a) prijatie úveru od Slovenskej sporiteľne, a.s. cez EBRD úverovú linku na financovanie projektov energetických úspor miest a obcí na realizáciu akcií „Zateplenie Mestského úradu“, „Zateplenie budovy „PC“ a na „Rekonštrukciu MŠ Nábřežná“ vo výške maximálne 600 000 eur za podmienok uvedených v „Ponuke financovania pre Mesto Nová Baňa“
- b) zabezpečenie úveru vlastnou blanco zmenkou dlžníka

**Hlasovanie č. 13:**

**prítomní - 12**

**za - 6** (Jozef Barniak, Peter Forgáč, Viera Hudecová, Ing. arch. Ján Kôpka, Natália Pinková, Katarína Štrbová)

**proti – 0**

**zdržal sa - 6** (Juraj Búry, Maroš Marko, Mgr. Branislav Pirháč, Ing. Jozef Štrba, Anton Tužinský, Ing. Karol Tužinský)

**nehlasoval - 0**

*– uznesenie nebolo prijaté*

**O 16.08 odchod poslanca Maroša Marka.**

**8. Správa o hospodárení Mestského bytového podniku Novu Baňa, s. r. o. za rok 2012**

Predkladateľom bodu je Mgr. Ján Havran, primátor mesta Nová Baňa a spracovateľkami sú Anna Holá, konateľka spoločnosti a Anna Trnkusová, ekonómka spoločnosti na Mestskom bytovom podniku, s.r.o. v Novej Bani. K danému bodu boli materiály zaslané vopred.

**Dôvodová správa**

Podľa zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka z 5. novembra 1991 oddiel 3 § 125 bod /1/ Valné zhromaždenie spoločníkov je najvyšším orgánom spoločnosti, kde jediným spoločníkom je mesto a funkciu valného zhromaždenia vykonáva primátor mesta. Do jeho pôsobnosti patrí:

- schvaľovanie riadnej individuálnej účtovnej závierky a rozhodnutie o rozdelení zisku dosiahnutého v uplynulom účtovnom období.

**Správa o hospodárení za rok 2012**

**Čl. I**

**Všeobecné údaje**

**1. Informácia o obchodnej spoločnosti**

Názov účtovnej jednotky	Mestský bytový podnik Nová Baňa, s.r.o.
Sídlo účtovnej jednotky	Nová Baňa, Bernolákova 11
Dátum zriadenia / založenia	1.1.2006

Spôsob zriadenia / založenia	Obchodný register Okresného súdu v Banskej Bystrici Oddiel Sro, vložka číslo 11130/s
Názov zriaďovateľa	Mesto Nová Baňa
Sídlo zriaďovateľa	Nová Baňa
IČO	36644277
DIČ	2022102467

Jediným spoločníkom spoločnosti je mesto Nová Baňa, Námestie slobody 1, 968 26 Nová Baňa, IČO 320897. Základné imanie spoločnosti je tvorené nepeňažným vkladom jediného spoločníka vo výške 230 997,- eur, ktoré bolo splatené v celom rozsahu.

## 2. Hlavné činnosti obchodnej spoločnosti

Výroba a rozvod tepla a teplej vody, obstarávanie služieb spojených so správou bytového a nebytového fondu, správa bytového a nebytového fondu, vodoinštalatérsstvo, kúrenárstvo, inštalácia elektrických rozvodov, vedenie účtovníctva, montáž určených meradiel, kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi v rozsahu voľnej živnosti, sprostredkovanie obchodu v rozsahu voľnej živnosti, zámočníctvo, zvaračské práce, maliarske a natieračské práce, sklenárstvo, nákladná cestná doprava vykonávaná cestnými nákladnými vozidlami do celkovej hmotnosti 3,5 t vrátane prípojného vozidla.

## 3. Informácia o zamestnancoch

Štatutárny orgán	Anna Holá
Stav zamestnancov k 31.12.2012, z toho	7
vedúci zamestnanec	1

## 4. Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná závierka obchodnej spoločnosti k 31.12.2011 bola v súlade so zákonom č. 431/2002 o účtovníctve v znení neskorších predpisov schválená za predchádzajúce účtovné obdobie dňa 14.05.2012. Účtovná závierka bola uložená do zbierky listín obchodného registra 12.06.2012.

## Právne dôvody na zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka obchodnej spoločnosti k 31.12.2012 bola zostavená ako riadna účtovná závierka v súlade so zákonom č. 431/2002 o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

## 5. Valné zhromaždenie

Jediný spoločník Mesto Nová Baňa vykonáva pôsobnosť valného zhromaždenia.

## 6. Dozorná rada k 31.12.2012

Viera Hudcová- Bukovina III/51, 968 01 Nová Baňa  
Juraj Búry – Rekreačná 363, 968 01 Nová Baňa  
Anton Tužinský – Prírodná 209, 968 01 Nová Baňa

## 7. Informácie o konsolidovanom celku, ak je účtovná jednotka jeho súčasťou

Obchodná spoločnosť sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky Mesta Nová Baňa.

## **Čl. II**

### **Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach**

1. Účtovná závierka je zostavená za predpokladu nepretržitého pokračovania účtovnej jednotky vo svojej činnosti.
2. Zmeny účtovných metód a účtovných zásad  
Účtovná jednotka nezmenila účtovné metódy, účtovné zásady oproti predchádzajúcemu účtovnému obdobiu.
3. Spôsob ocenenia jednotlivých položiek
  - a) Dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok  
Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou.  
Obstarávacia cena zahŕňa cenu, za ktorú sa majetok obstaral a náklady súvisiace s jeho obstaraním.  
Dlhodobý majetok vytvorený vlastnou činnosťou neevidujeme.
  - b) Zásoby  
Nakupované zásoby sa oceňujú obstarávacou cenou.  
Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou neevidujeme.  
V roku 2012 nebola vytvorená opravná položka k zásobám.
  - c) Pohľadávky  
Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou.
  - d) Peňažné prostriedky a ceniny  
Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou.
  - e) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období  
Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
  - f) Závazky  
Závazky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou.
  - g) Rezervy  
Tvorja sa na základe zásady opatrnosti, tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát.  
Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.
  - h) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období  
Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.
  - i) Účtovná jednotka je platiteľom dane z pridanej hodnoty.
4. Tvorba odpisového plánu pre dlhodobý majetok  
Bol zostavený odpisový plán pre dlhodobý hmotný a nehmotný majetok, ktorý obsahuje dobu odpisovania, sadzby odpisov. Metóda odpisovania sa používa lineárna.  
Dlhodobý hmotný a dlhodobý nehmotný majetok sa začína odpisovať mesiacom, v ktorom bol uvedený do používania.

## **Čl. III**

### **Informácie k údajom vykázaným na strane aktív súvahy**

#### **1. Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného a hmotného majetku**

<b>Položka majetku</b>	Stav majetku k 31.12.2011	Prírastky	Úbytky	Stav majetku k 31.12.2012
Ostatný dlh. nehm. majetok/DNM/	2 361,69	-	-	2 361,69
<b>Dlhodobý nehm.majetok spolu</b>	<b>2 361,69</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2 361,69</b>
Samost. hnut. vecí a súb. hnut.vecí	149 973,54	21 488,54	-	171 462,08
Dopravné prostried.	15 900,18	-	-	15 900,18
Ostatný dlh. hmotný majetok	10 913,31	475,42	546,74	10 841,99
<b>Dlhodobý hmot. majetok spolu</b>	<b>176 787,03</b>	<b>21 963,96</b>	<b>546,74</b>	<b>198 204,25</b>
<b>Oprávky</b>				
<b>Oprávky k ost. DNM</b>	<b>1 547,78</b>	<b>-</b>	<b>424,65</b>	<b>1 972,43</b>
Oprávky k samost. hnut.v.	46 103,79	12 498,50	-	58 602,29
Oprávky k dopr. prostr.	15 900,18	-	-	15 900,18
Oprávky k ost. DHM	10 648,32	258,73	546,74	10 360,31
<b>Oprávky k DHM spolu</b>	<b>72 652,29</b>	<b>12 757,23</b>	<b>546,74</b>	<b>84 862,78</b>
<b>Zostatková hodnota</b>				
Ostatný dlh. nehm. Majetok/DNM/	<b>813,91</b>	-	-	<b>389,26</b>
Dlhodobý hmotný majetok spolu	<b>104 134,74</b>	-	-	<b>113 341,47</b>
<b>Neobežný majetok spolu:</b>	<b>104 948,65</b>			<b>113 730,73</b>

<b>Majetok evidovaný</b>				
<b>Na podsúvahových účtoch</b>				
Budovy v správe /obyt. domy/	4 888 435,96	-	-	4 888 435,96
Tepelné zariadenia v prenájme	547 874,92	-	-	547 874,92
Budova MsBP Cint. 7 v prenájme	2 275,46	-	2 275,46	-
Spolu majetok v správe a prenájme	<b>5 438 586,34</b>			<b>5 436 310,88</b>
OTE na podsúv. Účte	<b>3 475,74</b>	<b>58,33</b>	261,47	<b>3 272,60</b>
<b>Majetok ev. na pods. účtoch spolu</b>	<b>5 442 062,08</b>			<b>5 439 583,48</b>

Mestský bytový podnik Nová Baňa v roku 2012 urobil rekonštrukciu kotolne Mestského úradu v hodnote 21 963,96 eur.

V januári 2012 bola Mestu Nová Baňa odovzdaná budova na ul. Cintorínska 7, v ktorej Mestský bytový podnik Nová Baňa sídlil.

#### **Spôsob a výška poistenia majetku**

Majetok je poistený pre prípad zničenia majetku živelnou pohromou, pre prípad krádeže v ALLIANZ – Slovenská poisťovňa, Kooperatíva, Komunálna poisťovňa.

	Poistná suma v eurách		Názov poisťovne
PK Štúrova	176 738,00		Allianz- SP
PK Pod Sekv.	142 085,00		Allianz- SP
PK Dom služieb	39 833,00		Allianz - SP
PK MsU	29 875,00		Allianz- SP
PK Cint. 40	41 492,00		Allianz- SP
PK Nábrežná 16	94 603,00		Allianz - SP
PK Švant.	33 200,00		Allianz- SP
Obchod Pod Sekvojou	159 410,00		Allianz- SP
Objekt soc. býv. Stará Huta	63 732,00		Allianz - SP
Pod Sekvojou 37-43	1 559 907,00		Allianz- SP
OD Pod Sekvojou 25-29	1 051 021,00		Allianz- SP
OD Pod Sekvojou 31- 33	694 000,00		Allianz - SP
OD Pod Sekvojou 17-23	2 713 699,13		Kooperatíva
Zodpovednosť za škodu	50 000,00		Allianz - SP
Felícia PZP	2 500 000/smrť	700 000/škoda..	Komunál. poisťovňa
Felícia havarijné	10 533,39		Komunál. poisťovňa
Felícia úrazové	33193,92/smrť	33193,92/tr.násl.	Allianz - SP
Peugeot PZP	2 500 000,00	700 000,00	Komunál. poisťovňa
Peugeot havarijné	20 822,55		Komunál. poisťovňa
Peugeot úrazové	33193,92/smrť	33193,92/tr.násl.	Allianz - SP
Bernolákova - admin., sklad	17 320,00		Allianz - SP

## 2. Informácia o pohľadávkach

Stav účtu 311 – Odberatelia k 31.12.2012

**13 755,62 €, z toho:**

### Pohľadávky podľa doby splatnosti:

Pohľadávky po lehote splatnosti za náj., dodávku tepla a ost. služ. 11 514,06 €

V lehote splatnosti /nájomné a za ostatné služby/ 2 241,56 €

### Pohľadávky podľa odberateľov:

- za dodávku tepla DS, Centrum 2 661,10 €

- za dodávku tepla a ost. služieb nájomcovia 10 669,88 €

- za dodávku tepla a ost. služieb vlastníci 424,64 €

Spolu : 13 755,62 €

## Čl. IV

### Vybrané údaje vykázané na strane pasív súvahy

a/ Základné imanie 230 997,- eur

Zákonný rezervný fond 14 854,- eur

- bol doplnený o 826,- eur prídelenom z rozdelenia zisku za rok 2011.

b/ Rozdelenie zisku vykázaného v predchádzajúcom účtovnom období

Valné zhromaždenie dňa 14.05.2012 schválilo účtovnú závierku za rok 2011 s výsledkom hospodárenia zisk vo výške 16 511,97 eur.

-povinný prídel do zákonného rezervného fondu	825,60 eur
-prídel do sociálneho fondu	500,00 eur
-na nerozdelený zisk	15 186,37 eur

Na základe rozhodnutia jediného spoločníka bolo Mestu Nová Baňa z nerozdeleného zisku 15 186,37 eur odvedené 5 623,67 eur.

### **c/ Sociálny fond**

Tvorba a čerpanie sociálneho fondu v priebehu účtovného obdobia sú znázornené v nasledujúcej tabuľke:

<b>Sociálny fond</b>	<b>k 31.12.2012</b>	<b>k 31.12.2011 €</b>
Stav k 1.1.	1 929	1 481
Tvorba na ťarchu nákladov	548	556
Čerpanie	640	608
Prídel zo zisku	500	500
<b>Stav k 31. 12.</b>	<b>2 337</b>	<b>1 929</b>

Prostriedky sociálneho fondu boli použité na príspevky stravovania zamestnancom a na nákup vianočných poukážok v hodnote 210,00 eur pre 7 zamestnancov.

### **d/ Informácia o záväzkoch**

**Účet 321 – Dodávatelia** 54 499,63 €, z toho neuhradené záväzky voči dodávateľom sú v lehote splatnosti za spotrebu plynu v plynových kotolniach, za spotrebu vody, telefónne poplatky, za spotrebu elektrickej energie, za upratovanie, odborné prehliadky a skúšky tepelných zariadení.

## **Čl. V**

### **Údaje vykázané vo výkaze ziskov a strát**

#### **Plnenie plánu nákladov**

Na zasadnutí valného zhromaždenia dňa 07.12.2011 bol schválený plán nákladov a výnosov na rok 2012, náklady 549 339,- eur, výnosy 568 019,- eur, výsledok hospodárenia zisk 18 680,- eur. Plán nákladov a výnosov počas roka nebol upravovaný. Náklady Mestského bytového podniku za rok 2012 boli 517 804 eur.

#### **Informácia o nákladoch**

<b>Účet</b>	<b>Názov účtu</b>	<b>€</b>
501	Spotreba materiálu	3 246,00
502	Spotreba energií	271 913,00
511	Opravy a udržovanie	14 444,00
512	Cestovné	0,00
513	Náklady na reprezentáciu	27,00

518	Ostatné služby	105 023,00
521	Mzdové náklady	61 820,00
523	Odmeny členom org. Spoločnosti	1 893,00
524	Zákonné sociálne poistenie	22 456,00
527	Zákonné sociálne náklady	3 376,00
531	Daň z motorových vozidiel	314,00
538	Ostatné dane a poplatky	263,00
548	Ostatné nákl. na hospod. Činnosť	14 167,00
551	Odpisy DNM a DHM	13 182,00
568	Ostatné finančné náklady	333,00
591	Daň z príjmu	5 347,00
	<b>Náklady spolu</b>	<b>517 804,-</b>

**Náklady na spotrebu materiálu** boli 3 246 eur.

<b>Druh nákladu</b>	<b>v eurách</b>
Spotreba materiálu na podnikanie	1 394,00
Spotreba materiálu na domoch	85,00
Spotreba materiálu v bytoch /výmena mer. tepla, iné/	384,00
Spotreba materiálu - ochranné a prac. potreby	148,00
Kancelárske potreby - papier, náplne do tlačiarň, šanóny	362,00
Spotreba materiálu v PK Štúrova	34,00
Spotreba materiálu v PK Nábrežná	38,00
Spotreba materiálu v PK Pod Sekv.	27,00
Spotreba materiálu v PK Dom služieb	2,00
Spotreba materiálu v PK MsU	13,00
Ostatný režijný materiál v PK	9,00
Spotreba materiálu - Peugeot	48,00
Spotreba materiálu – Felícia	10,00
Spotreba PHM - nafta - Peugeot Boxer	392,00
Spotreba PHM - benzín Felícia	105,00
Odborná literatúra /poradca, dane a účt., fin. spravodaj/	99,00
Spotreba materiálu - nákup OTE	58,00
Spotreba materiálu MsBP	38,00
<b>Spolu:</b>	<b>3 246,00</b>



**Náklady na spotrebu energií** boli 271 913,00 eur. Spotreba energií podľa jednotlivých kotolní je uvedená v tabuľke. Dodávku plynu zabezpečuje SPP a.s. Bratislava, dodávku elektrickej energie Stredoslovenská energetika, a. s. Žilina, dodávku vody VEOLIA, Stredoslovenská vodárenská a prevádzková spoločnosť, a.s. Banská Bystrica.

<b>Objekt</b>	<b>Spotreba plynu v eurách</b>	<b>Spotreba el. en. v eurách</b>	<b>Voda do systému v eurách</b>	<b>Spolu v eurách</b>
PK Štúrova	118 715,00	7 394,00	4,00	126 113,00
PK Pod Sekv.	58 197,00	3 321,00	4,00	61 522,00
PK Nábřežná 16	25 527,00	1 804,00	9,00	27 340,00
PK Cintorínska	10 355,00	620,00		10 975,00
PK Mestský úrad	21 420,00	666,00		22 086,00
PK Švantnerova	8 113,00	274,00		8 387,00
PK Dom služieb	11 961,00	967,00		12 928,00
<b>Spolu PK:</b>	<b>254 288,00</b>	<b>15 046,00</b>	<b>17,00</b>	<b>269 351,00</b>

Spotreba tepla v kancelárskych priestoroch MsBP bola 692,00 eur, spotreba elektrickej energie 314,00 eur, spotreba vody 82,00 eur, spotreba tepla v nebytových priestoroch v dielňach domu služieb 598,00 eur a Pod Sekvojou 738,00 eur, spotreba plynu v bývalých kancelárskych priestoroch MsBP na ul. Cintorínska 138,00 eur. Úspora na energiách bola dosiahnutá hospodárnou výrobou v tepelných zariadeniach.

**Na opravu a udržovanie** majetku v správe 14 444,00 eur.

**a/ Prehľad nákladov na opravy a udržovanie plynových kotolní je uvedený v tabuľke.**

<b>Objekt</b>	<b>Opravy</b>	<b>Prehl. TNS</b>	<b>Odb. sk.</b>	<b>el.inštalácia</b>	<b>Rev.komínov</b>	<b>Over. hosp. TZ</b>
PK Štúrova	106,00	60,00	788,00	356,00	181,00	637,00
PK Pod Sekv.	1633,00	90,00	506,00		181,00	629,00
PK Nábřežná 16	410,00	90,00	129,00		120,00	555,00
PK Cintorín. 40	251,00	90,00	210,00		24,00	
PK Mestský úrad					60,00	
PK Švantnerova	19,00	60,00	115,00		47,00	
PK Dom služieb	593,00	60,00	129,00		120,00	
<b>Spolu PK:</b>	<b>3012,00</b>	<b>450,00</b>	<b>1877,00</b>	<b>356,00</b>	<b>733,00</b>	<b>1821,00</b>

Opravy a udržiavanie plynových kotolní: náklady sú za opravu kotlov, výmenu čerpadiel, servopohonu, izolácia rozvodov tepla.

Prehliadky TNS a odborné skúšky a prehliadky kotlov – sú to odborné prehliadky a skúšky kotlov, tlakových nádob a robia sa 1 krát do roka, v PK Štúrova, PK Pod Sekvojou 1x štvrtročne.

Revízie elektroinštalácií, bleskozvodov – podľa noriem sa musia vykonať raz za 5 rokov.

Revízie komínov – podľa noriem sa musia vykonať 2 krát do roka.

Overenie hospodárnosti tepelných zariadení – vykonáva sa raz za tri roky, z overenia hospodárnosti je vidieť, že pri prevádzke sústavy tepelných zariadení normatívne ukazovatele spotreby tepla sa neprekračujú – celá sústava tepelných zariadení je prevádzkovaná v medziach optimálnej energetickej účinnosti.

#### **b/ Prehľad nákladov na opravy a udržiavanie bytových domov:**

<b>Objekt</b>	<b>Opravy</b>	<b>plyn. revízie</b>	<b>Rev. elektrozar.</b>	<b>Revízia komínov</b>
BD Pod Sekv.17-23	40,00		779,00	
BD Pod Sekv.25-29	350,00			
BD Pod Sekv.31-33			395,00	
B.j. Bukovina				59,00
Dlhá Lúka 314	1315,00			
<b>Spolu</b>	<b>1705,00</b>	<b>0</b>	<b>1174,00</b>	<b>59,00</b>

Náklady na opravu v bytovom dome Pod Sekvojou 17-23 boli za opravu dverí, Pod Sekvojou 25-29 výmena sporáka a digestora, v byte na Dlhej Lúke boli vymenené okná .

#### **c/ Ostatné opravy**

Vyregulovanie sústavy na dodávku teplej vody v bytových domoch Pod Sekvojou 2 548,00 eur, za opravu auta Peugeot Boxer 153,00 eur, montáž žalúzií v kanceláriách MsBP 427,00 eur, údržba meracej a regulačnej techniky 92,00 eur, oprava čistiaceho stroja Kärcher 37,00 eur.

Prekročenie nákladov na opravy a udržiavanie je v dôsledku vyregulovania sústavy na dodávku teplej vody v bytových domoch Pod Sekvojou a výmenou okien v byte na Dlhej Lúke.

**Náklady na reprezentáciu** – 27,00 eur bolo použité na pohostenie pri pracovných návštevách.

**Náklady na ostatné služby** –105 023,00 eur, z toho odvedené mestu na splátku úveru za bytový dom č. 25-29 na ul. Pod Sekvojou 29 274,00 eur, za bytový dom č. 17-23 na ul. Pod Sekvojou 64 555,00 eur, za vypracovanie energetického auditu domov Pod Sekvojou 1 199,00 eur, za kancelárske priestory 1 805,00 eur, za vyhodnotenie nameraných hodnôt na meračoch tepla v bytoch a nebytových priestoroch 2 361,00 eur, poplatky za telefóny napojené na centrálu v PK 1 165,00 eur, vypracovanie odborného posudku na kotol 450,00 eur, poplatky za dva telefóny MsBP 746,00 eur, poplatky T – mobile 221,00 eur, za požiarnu ochranu v spravovaných objektoch 797,00 eur, za údržbu softvéru 599,00 eur, za inkasné poplatky pošty 529,00 eur, za audítorské práce a overenie účtovnej závierky 710,00 eur, za školenia a semináre 25,00 eur, nákup poštových známok a kolkov 95,00 eur, kolky a overenia 78,00 eur, za poskytovanie zdravotnej služby 123,00 eur, za prekládku zabezpečovacieho zariadenia na ochranu objektu 98,00 eur, upratovanie spoločných priestorov pri kanceláriách MsBP 39,00 eur, koncesionárske poplatky 57,00 eur, za deratizačné práce v domoch a PK 41,00 eur, za diaľničné známky 50,00 eur, za ostatné služby 6,00 eur.

**Mzdové prostriedky** boli vyplatené vo výške 61 820,00 eur. Počet zamestnancov počas účtovného obdobia bol 7. Priemerná mzda bola 735,95 eur.

**Odmeny členom orgánov spoločnosti** – 1 893,00 eur. Za výkon funkcie konateľa bolo vyplatených 1 793,00 eur a členom dozornej rady za zasadnutia 100,- eur.

**Zákonné sociálne a zdravotné poistenie** do poisťovní bolo 22 456,00 eur.

**Zákonné sociálne náklady** – 3 376,00 eur. Náklady na stravovanie zamestnancov poskytnuté podľa zákona boli 2 738,00 eur. Zamestnancom boli poskytované stravné lístky nakupované od spoločnosti DOXX a Strednej odbornej školy obchodu a služieb v Novej Bani. Náklady na tvorbu sociálneho fondu podľa zákona boli 548,00 eur, dočasná práceneschopnosť 90,00 eur.

**Daň z motorových vozidiel** –314,00 eur za dve motorové vozidlá Felícia Combi a Peugeot Boxer.

**Ostatné dane a poplatky** – 263,00 eur, z toho za odvoz komunálneho odpadu 140,00 eur, za znečistenie ovzdušia 57,00 eur, za kolky na zmenu zápisu do obchodného registra z dôvodu zmeny sídla spoločnosti 66,00 eur.

**Ostatné náklady na hospodársku činnosť** – 14 167,00 eur, z toho na poistenie majetku 4 881,00 eur, na príspevky do fondu opráv 8 120,00 eur za 18 neodpredaných bytov na ul. Pod Sekvojou 37-45, za 1 neodpredaný byt 204,00 eur na ul. Štúrova 17, za PK Švantnerova 76,00 eur, PK Cintorínska 69,00 eur a PK Nábřežná 116,00 eur, neuplatnená daň z pridanej hodnoty prepočítaná koeficientom 701,00 eur.

Náklady na poistenie majetku sú uvedené v tabuľke:

Poistený objekt	Poistné /€/	Názov poisťovne
PK Štúrova	250,00	Allianz - SP
PK Pod Sekv.	219,00	Allianz - SP
PK Dom služieb	144,00	Allianz - SP
PK MsU	109,00	Allianz - SP
PK Cint. 40	150,00	Allianz - SP
PK Nábřežná 16	338,00	Allianz - SP
PK Švant.	121,00	Allianz - SP
BD Pod Sekvojou 17-23	1 141,00	Kooperatíva
BD Pod Sekvojou 25-29	591,00	Allianz - SP
BD Pod Sekvojou 31- 33	413,00	Allianz - SP
Obchod Pod Sekvojou	151,00	Allianz - SP
Objekt soc. býv. Stará Huta	53,00	Allianz - SP
MsBP zodpovednosť	87,00	Allianz - SP
Felícia PZP	80,00	Komunál. poisťovňa
Felícia havarijné	253,00	Komunál. poisťovňa
Felícia úrazové	67,00	Allianz - SP
Peugeot PZP	119,00	Komunál. poisťovňa
Peugeot havarijné	499,00	Komunál. poisťovňa

Peugeot úrazové	67,00	Allianz - SP
Budova MsBP Cintorínska 7	5,00	Allianz - SP
Bernolákova 11 zariadenie	24,00	Allianz - SP
Spolu:	4 881,00	

/BD – bytový dom/

**Odpisy dlhodobého hmotného a nehmotného majetku** – 13 182,00 eur.

**Ostatné finančné náklady** - 333,00 eur, poplatky za vedenie účtu vo VÚB 333,00 eur.

**Daň z príjmov** – 5 347,00 eur.

Pri výpočte dane z príjmov sme vychádzali z účtovného hospodárskeho výsledku, ktorý sme daňovo upravovali nasledovne:

- + 28 113,37 eur výsledok hospodárenia pred zdanením
- + 29,49 eur položky zvyšujúce hospodársky výsledok  
/spotreby PHM, nákl. na reprezent./
- 3 227,78 eur položky znižujúce hospodársky výsledok /úroky z vkladov/
- + 24 915,08 eur základ dane

**19 % daň**

- 4 733,86 eur daň z príjmu po úpravách
- 3 369,28 eur úhrn preddavkov zaplatených za zdaňovacie obdobie
- 1 364,58 daň na úhradu uhradená 21.03.2013.

**Plán nákladov k 31. 12. 2012 bol splnený na 94,25 %.** Prekročenie naplánovaných nákladov v niektorých položkách bolo spôsobené tým, že sa vyskytli náklady, ktoré nastali nepredvídane počas roka.

**Za rok 2012 boli výnosy dosiahnuté vo výške 540 570,00 eur.**

**Plnenie plánu výnosov**

**Informácie o výnosoch**

Účet	Názov účtu	€
602	Tržby z výroby tepla	358 586,00
602	Tržby z nájomného bytov	147 533,00
602	Tržby z nájomného nebyt. priest.	2 468,00
602	Tžby za služby ostatné	6 466,00
602	Tržby za výkon správy	12 389,00

<b>602 – Tržby z predaja služieb</b>	<b>Spolu:</b>	<b>527 442,00</b>
--------------------------------------	---------------	-------------------

<b>Ostatné výnosy</b>		€
642	Tržby z predaja materiálu	3,00
644	Zmluvné pokuty a penále a úr.z om.	1 487,00
648	Ostatné výnosy z hospod. Činnosti	7 160,00
<b>64x – Ostatné výnosy</b>	<b>Spolu:</b>	<b>8 650,00</b>

<b>Úroky</b>		€
662	Úroky z vkladov	<b>4 478,00</b>

<b>6 xx Spolu</b>		<b>540 570,00</b>
-------------------	--	-------------------

### Tržby z výroby tepla a teplej vody

Dňa 12.12.2011 Úrad pre reguláciu sieťových odvetví /ÚRSO/ ako príslušný orgán na konanie podľa § 5 ods. 1 písm. d/ bod 4 a písm. f/ zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci rozhodnutia o návrhu ceny za výrobu, distribúciu a dodávku tepla na rok 2012 určil rozhodnutím č. 0046/2012/T maximálne ceny tepla na rok 2012:

-variabilná zložka ceny tepla pre domácnosti	0,0626 €/kWh
-variabilná zložka ceny tepla pre odberateľov a koneč. spotrebiteľov okrem domácností	0,0626 €/kWh
-fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v meste Nová Baňa	92,0212 €/kWh

#### Skutočná cena za rok 2012

-variabilná zložka ceny tepla pre domácnosti	0,0589 €/kWh
-variabilná zložka ceny tepla pre odberateľov a koneč. spotrebiteľov okrem domácností	0,0595 €/kWh
-fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom pre odberné miesta v meste Nová Baňa	90,2454 €/kWh
- variabilná	

Skutočná cena tepla bola nižšia z dôvodu hospodárnej výroby. Vyrobené množstvo tepla sa fakturuje v kW.

Prehľad výroby tepla a teplej vody podľa jednotlivých zdrojov je uvedený v tabuľke:

<b>Plynová kotolňa</b>	<b>GWh</b>	<b>Regulačný príkon</b>	<b>fix.zložka</b>	<b>var. zložka</b>	<b>Spolu</b>
			90,2454 €/kw	0,0589€/kwh	v eurách
Štúrova	2,1500	446,12	40 260,40	126 635,06	166 895,46
Pod Sekvojou	1,1540	233,20	21 045,38	68 006,24	89 051,62
Nábřežná 16	0,4850	98,27	8 868,46	28 525,62	37 394,08
Cintorínska	0,1740	38,68	3 490,57	10 242,07	13 732,64
Mestský úrad	0,3300	58,96	5 321,06	19 618,46	24 939,52

Švantnerova	0,1330	26,99	2 435,92	7 853,26	10 289,18
Dom služieb	0,2140	39,05	3 523,72	12 759,42	16 283,14
<b>Výroba za rok 2012</b>			<b>84 945,51</b>	<b>273 640,13</b>	<b>358 585,64</b>
<b>Výroba /na rozúčtovanie/</b>	4,6400	941,27			<b>358 585,64</b>

**Tržby za nájomné od nájomcov** – 147 533,00 eur.

Od 01.01.2012 bol odpredaný do osobného vlastníctva jeden byt na u. Pod Sekvojou 39. Stará Huta 12 /objekt sociálneho bývania/ počas roka nebol obsadený.

Bytové domy	počet b.j.	Nájomné v €	
		plán	skutočnosť
Štúrova 17	1	750,00	750,00
Pod Sekvojou 37-41	14	10 462,00	10 493,00
Pod Sekvojou 43-45	4	2 798,00	2 798,00
Pod Sekvojou 31-33	24	15 110,00	15 110,00
Pod Sekvojou 25-29	39	39 852,00	39 852,00
Pod Sekvojou 17-23	52	76 795,00	76 934,00
Stará Huta	1	0	0
Iné/ Bukovina, Dlh.L., Štále	3	1 596,00	1 596,00
<b>Spolu:</b>	138	<b>147 363,00</b>	<b>147 533,00</b>

**Tržby za nájomné v nebytových priestoroch** – 2 468,00 eur bol za nájom nebytového priestoru Pod Sekvojou, v ktorom je predajňa Jednoty. Ďalší voľný nebytový priestor Pod Sekvojou s rozlohou 39 m2 nie je obsadený.

**Tržby za ostatné služby** – 6 466,00 eur.

Druh výnosu	v eurách
Tržby za ostané služby – vodárenské práce	544,00
Tržby za ostané služby - výmena pomer. snímačov tepla	4 008,00
Tržby za ostané služby - oprava na UK, TV v bytoch	224,00
Tržby za ostané služby - služby požiarnej ochrany v byt.domoch	399,00
Tržby za ostané služby - oprava na elektric. zariadení	317,00
Tržby za ostané služby - za odvoz materiálu	221,00
Tržby za ostané služby - čistenie kanalizácie	76,00
Tržby za ostané služby – zámočnicke práce	147,00
Tržby za ostané služby - murárske práce	99,00
Tržby za ostané služby – opravy, výmeny zar. v bytoch	405,00
Tržby za ostané služby - vystavovanie potvrdení o pohľadávkach	26,00
<b>Spolu</b>	<b>6 466,00</b>

**Tržby za výkon správy** – 12 389,00 eur sú za výkon správy bytov v osobnom vlastníctve a nebytových priestorov k nim patriacich. K 31.12.2012 MsBP spravoval 243 bytov v osobnom vlastníctve v Novej Bani a v Hronskom Beňadiku.

<b>Bytové domy</b>	<b>počet b.j.</b>	<b>výkon správy v €</b>
Nábrežná 16	55	2 772,00
Štúrova 13-17	35	1 764,00
Štúrova 16-22	32	1 617,00
Švantnerova 5-7	12	696,00
Švantnerova 9-11	11	597,00
Železničný rad 21-23	12	605,00
Cintorínska 12-14	8	404,00
Cintorínska 40-42	12	605,00
Cintorínska 38	14	706,00
Pod Sekvojou 37-45	22	1 113,00
Školská 4	6	302,00
Rekreačná 394	6	302,00
Hr. Beňadik 354	6	302,00
Hr. Beňadik 355	6	302,00
Cintorínska 10	6	302,00
<b>Spolu</b>	<b>243</b>	<b>12 389,00</b>

**Tržby z predaja materiálu** – 3,00 eur sú z odpredaja nepotrebných zásob.

**Zmluvné pokuty a penále a úroky z omeškania** – 1 487,00 eur, z toho z omeškania platieb odberateľov 72,00 eur a nájomcov 1 415,00 eur.

**Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti** – 7 160,00 eur, z toho 5 678,-eur sú výnosy z dotácie poskytnutej na plynovú kotolňu Pod Sekvojou v r.2007, z odpredaja kovového šrotu 1 320,00 eur, z výnosov z pokladničných poplatkov 59,00 eur, výnosy za výkon správy nájomných bytov 28,00 eur, ročné vysporiadanie DPH 75,00 eur.

**Úroky z vkladov** v banke – 4 478,00 eur. Dočasne voľné peňažné prostriedky boli vložené na termínované vklady s výhodnými úrokovými sadzbami.

<b>Účet</b>	<b>Stav k 1.1.2012</b>	<b>Stav k 31.12.2012</b>	<b>Úrok</b>
	<b>v eurách</b>	<b>v eurách</b>	<b>v eurách</b>
Bankový účet - bežný	92 089,58	71 183,93	48,39
Bankový účet - 3-mes./roč.	126 988,72	126 988,73	1 933,55
Bankový účet - 12 mesačný	138 949,75	138 949,75	2 291,71
Bankový účet – 3 - mesačný		50 000,00	204,78
<b>Spolu:</b>	<b>362 376,54</b>	<b>387 122,41</b>	<b>4 478,43</b>

Plán výnosov k 31. 12. 2012 bol splnený na 95,16 %.

Za rok 2012 sme dosiahli hospodársky výsledok – **zisk** – 28 113,00 eur, po zdanení 22 766,00 eur.

### **Ostatné finančné povinnosti**

Mestský bytový podnik na základe zmlúv o výkone správy s vlastníkami bytov spravuje bytové domy v Novej Bani a v Hronskom Beňadiku. Pre bytové domy sú otvorené vo Všeobecnej úverovej banke bankové účty, v Prvej stavebnej sporiteľni a vo Wustenrote stavebné sporenia a úvery, na ktoré vlastníci poukazujú platby do fondu opráv a za ostatné služby. Tieto bankové účty obchodná spoločnosť spravuje.

Sú to tieto domy:

<b>Bytový dom</b>	<b>Bežný účet</b>	<b>Stavebné sporenie</b>	<b>Stavebný úver</b>
Školská 4	áno		
Cintorínska 10	áno		
Cintorínska 12,14	áno	áno	áno
Cintorínska 38	áno		
Cintorínska 40,42	áno		áno
Nábrežná 16	áno	áno	áno
Rekreačná 394	áno		
Švantnerova 5,7	áno		
Švantnerova 9,11	áno	áno	áno
Štúrova 13,15,17	áno	áno	
Štúrova 16,22	áno		
Železničný rad 21,23	áno	áno	áno
Pod Sekvojou 37-45	áno		
Hronský Beňadik 354	áno	áno	áno
Hronský Beňadik 355	áno	áno	áno

Súčasťou správy je prehľad plnenia plánu nákladov a výnosov za rok 2012, súvaha a výkaz ziskov a strát k 31. 12. 2012 v skrátenom rozsahu.

V Novej Bani, 26.06.2013

Vypracovala: Anna Trnkusová

Anna Holá, v.r .  
konateľ spoločnosti



**Mestský bytový podnik, s.r.o., Bernolákova 11, 968 01 Nová Baňa**  
**Plnenie plánu nákladov a výnosov za rok 2012 v eurách**

**Náklady**

účet	Položka	Plán 2012	Skutočnosť	% plnenia
501	Spotreba materiálu	5 500,00	3 246,00	59,02
502	Spotreba energií	307 811,00	271 913,00	88,33
511	Opravy a udržiavanie	10 681,00	14 444,00	135,23
512	Cestovné	15,00	-	-
513	Náklady na reprezentáciu	30,00	27,00	90,00
518	Ostatné služby	101 985,00	105 023,00	102,98
521	Mzdové náklady	64 500,00	61 820,00	95,84
523	Odmeny členom org. spoločnosti	1 975,00	1 893,00	95,84
524	Zákonné sociálne poistenie	23 395,00	22 456,00	95,98
527	Zákonné sociálne náklady	3 729,00	3 376,00	90,53
531	Daň z motorových vozidiel	299,00	314,00	105,01
538	Ostatné dane a poplatky	315,00	263,00	83,49
548	Ostatné náklady na hosp. činnosť	14 350,00	14 167,00	98,72
551	Odpisy DNM a DHM	14 464,00	13 182,00	91,13
568	Ostatné finančné náklady	290,00	333,00	114,82
	<b>Náklady spolu:</b>	<b>549 339,00</b>	<b>512 457,00</b>	<b>93,28</b>
591	Daň z príjmu 19%		5 347,00	
	<b>Náklady spolu:</b>	<b>549 339,00</b>	<b>517 804,00</b>	<b>94,25</b>

**Výnosy**

účet	Položka	Plán 2012	Skutočnosť	% plnenia
602	Tržby z výroby tepla	391 690,00	358 586,00	91,54
602	Tržby z nájomného bytov	147 363,00	147 533,00	100,11
602	Tržby z nájomného nebyt. priest.	2 468,00	2 468,00	100,00
602	Tržby za služby ostatné /PL/	6 300,00	6 466,00	102,63
602	Tržby za výkon správy	12 368,00	12 389,00	100,16
<b>602 -</b>	<b>Tržby z predaja vl. výr. a sl. spolu</b>	<b>560 189,00</b>	<b>527 442,00</b>	<b>94,15</b>
642	Tržby z predaja materiálu	-	3,00	-
644	Ostatné pokuty a penále	33,00	1 487,00	4 506,06
648	Ostatné výnosy z hospod. č.	5 728,00	7 160,00	125,00
662	Úroky	2 069,00	4 478,00	216,43
	<b>Výnosy spolu:</b>	<b>568 019,00</b>	<b>540 570,00</b>	<b>95,16</b>
<b>Hospodársky výsledok: zisk</b>				
<b>pred zdanením</b>		<b>18 680,00</b>	<b>28 113,00</b>	
<b>Hospodársky výsledok: zisk</b>				
<b>po zdanení</b>		<b>18 680,00</b>	<b>22 766,00</b>	<b>121,87</b>

**Súvaha k 31.1.2012**  
/v skrátrenom rozsahu/ v eurách

<b>AKTÍVA</b>		Čís. r.	r.2012	r.2011
	<b>Spolu majetok /r.3+r.9+r.17/</b>	<b>1</b>	<b>972 402</b>	<b>900 892</b>
		2		
<b>Účet</b>	<b>Neobežný majetok /r.4+5+6+7/</b>	<b>3</b>	<b>113 732</b>	<b>104 949</b>
019-079	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	4	390	814
022-082	Samostatné hnutelné veci a súbory	5	112 860	103 870
029-089	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	6	482	265
		7		
	<b>Obežný majetok /r.9 1+10+11+12+....až 16/</b>	<b>8</b>	<b>413 475</b>	<b>794 088</b>
112	Materiál na sklade	9	4 365	4 198
311	Odberatelia	10	13 756	31 717
314	Poskytnuté preddavky	11	-	35
315	Ostatné pohľadávky	12	-	394 112
341,343	Daňové pohľadávky	13	5 190	3 218
211	Pokladnica	14	428	175
213	Ceniny	15	2 614	2 605
221	Bankové účty	16	387 122	358 028
<b>38X</b>	<b>Časové rozlíšenie /r.18+19/</b>	<b>17</b>	<b>445 195</b>	<b>1 855</b>
381	Náklady budúcich období krátkodobé	18	1 746	1 855
385	Príjmy budúcich období krátkodobé	19	443 449	-
<b>PASÍVA</b>				
	<b>Spolu vlastné imanie a záväzky../r.22+28+42/</b>	<b>20</b>	<b>972 402</b>	<b>900 892</b>
		21		
	<b>Vlastné imanie /r.23+24+25+-26/</b>	<b>22</b>	<b>278 180</b>	<b>261 536</b>
411	Základné imanie	23	230 997	230 997
421	Zákonný rezervný fond	24	14 854	14 028
429	Nevyspor. výsledok hospod. Min.r. /zisk 2011/	25	9 563	-
431	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdan./zisk/	26	22 766	16 511
		27		
	<b>Záväzky /r. 29+31 ...až r.41/</b>	<b>28</b>	<b>654 467</b>	<b>593 923</b>
321	Dodávatelia	29	59 500	24 438
323	Krátkodobé rezervy	30	1 828	2 110
324	Prijaté preddavky	31	436 353	413 092
325	Ostatné záväzky	32	5 380	5 380
326	Nevyfaktúrované dodávky	33	203	966
331	Zamestnanci	34	3 904	4 148
336	Zúčtovanie s orgánmi soc. poistenia a zdrav. Poistenia	35	3 049	2 694
341	Daň z príjmov	36	1 365	1 036
342	Ostatné priame dane	37	550	398
345	Ostatné dane a poplatky	38	314	
379	Iné záväzky	39	29	43
472	Záväzky zo sociálneho fondu	40	2 337	1 929
479	Záväzky z nájmu	41	139 655	137 689
	<b>Časové rozlíšenie /r.43/</b>	<b>42</b>	<b>39 755</b>	<b>45 433</b>
384	Výnosy budúcich období dlhodobé /dotácia/	43	39 755	45 433

**Výkaz ziskov a strát k 31.12.2013**  
**/v skrátrenom rozsahu/**  
**v eurách**

Účet		Čís. r.	r.2012	r.2011
	<b>Výroba /r.02/</b>	<b>1</b>	<b>527 442</b>	<b>491 407</b>
602	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb	2	527 442	491 407
		3		
	<b>Výrobná spotreba /r. 5+6+7/</b>	<b>4</b>	<b>394 653</b>	<b>356 553</b>
501	Spotreba materiálu	5	3 246	5 655
502	Spotreba energií	6	271 913	235 621
51x	Služby /účtová skupina 51/	7	119 494	115 277
		8		
		9		
	<b>Pridaná hodnota /r.1 - 4/</b>	<b>10</b>	<b>132 789</b>	<b>134 854</b>
	Osobné náklady /r.12+13+14+15/	<b>11</b>	<b>89 545</b>	<b>93 803</b>
521	Mzdové náklady	12	61 820	63 341
523	Odmeny členom orgánov spoločnosti	13	1 893	1 973
524	Zákonné sociálne a zdravotné poistenie	14	22 456	23 506
527	Zákonné sociálne náklady	15	3 376	4 983
		16		
53x	Dane a poplatky /účtová skupina 53/	17	577	697
551	Odpisy k dlhodobému nehm. a hmotnému maj.	18	13 182	13 187
		19		
64x	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti /účt.sk. 64/	20	8 650	5 988
548	Ostatné náklady na hospodársku činnosť	21	14 167	9 981
		22		
	<b>Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti</b>	<b>23</b>	<b>23 968</b>	<b>23 174</b>
	/r.10-11-17-18+20-21/	24		
		25		
662	Výnosové úroky	26	4 478	2 675
568	Ostatné náklady na finančnú činnosť	27	333	5 461
		28		
		29		
	<b>Výsledok hospodárenie z finančnej činnosti</b>	<b>30</b>	<b>4 145</b>	<b>- 2 786</b>
	/r.26-27/	31		
		32		
	<b>Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti</b>	<b>33</b>	<b>28 113</b>	<b>20 388</b>
	/r.23+30/- pred zdanením	34		
		35		
591	Splatná daň z príjmov z bežnej činnosti	<b>36</b>	5 347	3 877
		37		
	<b>Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie /zisk/</b>	<b>38</b>	<b>22 766</b>	<b>16 511</b>
	<b>po zdanení /r.33-36/</b>			

## U z n e s e n i e č. 43/2013

Mestské zastupiteľstvo mesta Nová Baňa

### berie na vedomie

- 1/ účtovnú závierku Mestského bytového podniku Nová Baňa, s. r. o., za rok 2012
- 2/ hospodárenie Mestského bytového podniku Nová Baňa, s. r. o., za rok 2012, s výsledkom hospodárenia zisk vo výške 22 766,32 eur, ktorý sa rozdelí nasledovne:
  - povinný prídel do zákonného rezervného fondu 2 276,60 eur,
  - prídel do sociálneho fondu 500,- eur,
  - na nerozdelený zisk 19 989,72 eur.

### Hlasovanie č. 14:

#### prítomní - 11

za - 11 (Jozef Barniak, Juraj Búry, Peter Forgáč, Viera Hudecová, Ing. arch. Ján Kôpka, Natália Pinková, Mgr. Branislav Pirháč, Ing. Jozef Štrba, Katarína Štrbová, Anton Tužinský, Ing. Karol Tužinský)

#### proti – 0

#### zdržal sa - 0

nehlasoval – 1 (Maroš Marko) - *uznesenie bolo prijaté*

## O 16.10 hod. príchod poslanca Maroša Marka.

### 9. Správa o hospodárení za rok 2012 v Mestských lesoch spol. s r. o. Nová Baňa

Predkladateľom bodu je Mgr. Ján Havran, primátor mesta Nová Baňa a spracovateľmi sú Viťazoslav Chrappa, konateľ spoločnosti a Anna Rudzanová, samostatný odborný referent na Mestských lesoch, spol. s r.o. v Novej Bani. K danému bodu boli materiály zaslané vopred.

### D ô v o d o v á s p r á v a

Podľa zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka z 5 novembra 1991 oddiel 3 § 125 bod (1) Valné zhromaždenie spoločníkov je najvyšším orgánom spoločnosti, kde jediným spoločníkom je mesto a funkciu valného zhromaždenia vykonáva primátor mesta.

Do jeho pôsobnosti patrí:

b/ schvaľovanie riadnej individuálnej účtovnej závierky a rozhodnutie o rozdelení zisku dosiahnutého v uplynulom účtovnom období

### Mestské lesy spol. s r.o., Bernolákova 36/11, 968 01 Nová Baňa

### Správa o hospodárení za rok 2012

**Obchodné meno a sídlo:** Mestské lesy spol. s r.o., Bernolákova 36/11, 968 01 Nová Baňa.

Mestské lesy spol. s r.o., Nová Baňa bola založená zakladateľskou listinou vyhotovenou štátnym notárom č. NZ 20/93 Kp zo dňa 17.3.1993 § 27 a 105 zák. č. 513/91 Zb. z. a následným zápisom do obchodného registra dňa 28.6.1993, odd. Sro, vložka číslo 1296/S.

Identifikačné číslo organizácie je 31588182

Daňové identifikačné číslo je 2020478636

## Hospodárska činnosť

Organizácia svoju podnikateľskú činnosť začala 1.7.1993.

Predmet činnosti:

- sprostredkovanie obchodu
- ubytovacie služby v turistických ubytovniach do 10 lôžok
- veľkoobchod s drevom a maloobchod mimo riadnej predajne s drevom, tento predmet činnosti bol zrušený dňa 22.7.2009
- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) alebo iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod), tento predmet činnosti bol schválený 23.7.2009 „Rozhodnutím jediného spoločníka“. Následne bol vykonaný zápis na Živnostenskom registri v Žarnovici a Obchodnom registri v Banskej Bystrici

Predmety činnosti v roku 2012:

- poskytovanie služieb v lesníctve a poľovníctve
- piliarske práce

Tieto dva predmety podnikania (činnosti) boli zapísané v Živnostenskom registri v Žarnovici dňa 23.10.2012.

- lesníctvo včítane predaja nespracovaných lesných výrobkov za účelom spracovania alebo ďalšieho predaja. Tento predmet podnikania (činnosti) podľa zákona 4585/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní, živnosťou nie je.

Tieto tri predmety podnikania (činnosti) boli schválené 22.11.2012 „Rozhodnutím jediného spoločníka“ a následne bol vykonaný zápis do Obchodného registra v Banskej Bystrici.

Pre hospodársku činnosť spoločnosti bolo dané k obhospodarovaniu 2 634,71 ha. Ku koncu roka 2012 Mestské lesy spol. s r.o., Nová Baňa obhospodarovali 2 626,62 ha.

## Orgány spoločnosti

A/ Valné zhromaždenie: Mgr. Ján Havran, primátor mesta Nová Baňa, jediný spoločník

B/ Konateľ spoločnosti: Vit'azoslav Chrappa, Jilemnického 665/7, 966 81 Žarnovica

C/ Dozorná rada:

predseda: p. Maroš Marko, Bôrina I/755, 968 01 Nová Baňa

členovia: Ing. Karol Tužinský, Šibeničný vrch 12A/1837, 968 01 Nová Baňa

Ing. Jozef Štrba, Mieru 46, 968 01 Nová Baňa

p. Peter Forgáč, Školská 8/45, 968 01 Nová Baňa

p. Miloš Šály, Štefankova cesta 449, 968 01 Nová Baňa

Zakladateľom spoločnosti je Mesto Nová Baňa ako jediný spoločník a jeho vklad činil 16 597 EUR, tvorené peňažným vkladom vo výške 4 315 EUR a nepeňažným vkladom vo výške 12 282 EUR, ktorého predmetom sú:

- osobný automobil NISSAN PATROL vo výške 7 966 EUR

- vozidlová rádiostanica s anténou vo výške 1 992 EUR
- kancelársky nábytok vo výške 2 324 EUR.

Tento vklad predstavuje základné imanie spoločnosti aj ku dňu 31.12.2012.

### Počet zamestnancov k 31.12.2012

Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	6
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	6 z toho 1 riadiaci(konateľ), 4 THP a 1 robotník

### Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky

Mestské lesy spol. s r.o. pripravili účtovnú závierku za rok 2012 v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 v znení neskorších predpisov a postupov účtovania pre podnikateľské subjekty v SR. Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu nepretržitého pokračovania činnosti a ide o riadnu účtovnú závierku, ktorú schvaľuje valné zhromaždenie v súlade s Obchodným zákonníkom. Valné zhromaždenie schválilo účtovnú závierku za predchádzajúce účtovné obdobie dňa 21.05.2013 so ziskom 11 527,71 EUR. Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady neboli počas účtovného obdobia menené.

### Spôsob oceňovania jednotlivých položiek

Spôsob ocenenia jednotlivých položiek v účtovníctve (DHM, DDHM, DNM, zásoby nakupované) je obstarávacou cenou, zásoby vytvorené vlastnou činnosťou skutočnými vlastnými priamymi nákladmi vynaloženými na ich výrobu, peňažné prostriedky a ceniny menovitou hodnotou.

Mestské lesy spol. s r.o. Nová Baňa, ktorých zakladateľom je Mesto Nová Baňa, hospodárili podľa plánu na rok 2012, schváleným valným zhromaždením dňa 08.12.2011, primátorom mesta Nová Baňa.

Hospodársky výsledok pred zdanením za r. 2012 činí zisk 18 212,94 EUR.

Náklady predstavujú 563 109,74 EUR, % plnenie 101,04.

Výnosy predstavujú 581 322,68 EUR, % plnenie 101,80.

### Plán na rok 2012

### Skutočnosť 1. - 12. 2012, % plnenie

5	n á k l a d y	v €		% pln.
		plán 2012	skut.1-12 m	
501	spotreba materiálu			
50110	spotreba drogérie	250	110	44,00
50111	spotreba minerálnych vôd	6	0	0
50120	spotreba kancelárskych vecí	1000	1168	116,80
50121	spotreba kníh, novín, časopisov	300	421	140,33
50130	spotreba materiálu na opravy a údržby	200	379	189,50
50131	materiál na posyp ciest	0	712	0
50133	spotreba pracovného náradia	0	13	0

50140	spotreba náhradných dielov	2000	2303	115,15
50151	spotreba náradia k manipulácii dreva	0	582	0
50155	spotreba materiálu na ochranu MLK	300	180	60,00
50160	spotreba pohonných hmôt	11500	13604	118,30
50161	spotreba olejov	700	367	52,43
50162	spotreba nemrznúcich zmesí, destil. vody	20	48	240,00
50164	vlastná spotreba dreva	1000	59	5,90
50170	spotreba materiálu do 33 €, evidovaný	300	95	31,67
50171	drobný spotrebný materiál	200	184	92,00
50172	reklamácia drevnej hmoty	0	200	0
50180	spotreba DDHM od 33 - 1700 €	500	1560	312,00
50181	spotreba pracovného oblečenia	2000	1959	97,95
50182	spotreba software	100	0	0
50190	spotreba sadeníc	23000	6447	28,03
50191	spotreba farieb v pestovnej činnosti	400	376	94,00
50199	nadspotreba motorových vozidiel	0	54	0
	<b>s p o l u</b>	<b>43776</b>	<b>30821</b>	<b>70,41</b>
502	spotreba energie			
50210	elektrická energia	1000	1283	128,30
50240	vodné, stočné	350	292	83,43
50250	plyn	1248	1657	132,77
	<b>s p o l u</b>	<b>2598</b>	<b>3232</b>	<b>124,40</b>
511	opravy a údržba			
51120	opravy nestavebné	100	422	422,00
51130	údržba počítača a tlačiarne	100	375	375,00
51140	oprava áut	2000	2955	147,75
	<b>s p o l u</b>	<b>2200</b>	<b>3752</b>	<b>170,55</b>
512	cestovné			
51210	cestovné v rámci limitu	20	5	25,00
	<b>s p o l u</b>	<b>20</b>	<b>5</b>	<b>25,00</b>
513	náklady na reprezentáciu			
51317	náklady na reprezentáciu	200	703	351,50
	<b>s p o l u</b>	<b>200</b>	<b>703</b>	<b>351,50</b>
518	ostatné služby			
51810	služby nemateriálnej povahy	9040	7945	87,89
51811	služby nemateriál. povahy od dodávateľa	0	1756	0
51820	školenie	50	50	100
51821	poštovné	250	433	173,20
51822-5	telefóny	2100	1991	94,81
51840	cesty, posyp, údržba	20000	5038	25,19
51841	ťažbové a pestovné práce	174162	142357	81,74

51842	nákladná doprava, cudzie autá	14000	18359	131,14
51845	výkony výroby od dodávateľa	0	462	0
51850	projekty, certifikácia lesov	5800	159	2,74
51860	práce – plantáž	4400	1458	33,14
51861	audítorské služby	0	1320	0
51891-2	park.T-815, náj.pol. pozemky, nové priest.	3910	3849	98,44
51893	nájomné za užívanie ver. priestranstva.	0	210346	0
	<b>s p o l u</b>	<b>233712</b>	<b>395523</b>	<b>169,24</b>
52	mzdové náklady			
52110	hrubé mzdy	60190	65278	108,45
52130	dohody o prac. činnosti	50	505	1010,00
52310	odmeny orgánom spoločnosti	3000	2088	69,60
52410	zákonne sociálne poistenie	21271	24560	115,46
52710	zákonne sociálne náklady	2500	2362	94,48
52790	sociálny fond	500	535	107,00
	<b>s p o l u</b>	<b>87511</b>	<b>95328</b>	<b>108,93</b>
53	dane a poplatky			
53110	daň z motorových vozidiel	1390	1443	103,81
53810	daň z ubytovania	200	156	78,00
53820-60	poplatky - kolky, život. prostredie	600	662	110,33
53870	daň za verejné priestranstvo	180347	0	0
	<b>s p o l u</b>	<b>182537</b>	<b>2261</b>	<b>1,24</b>
54	iné náklady na hosp. činnosť			
54310	dar	200	16383	8191,50
54610	odpis nevymožiteľnej pohľadávky	0	3990	0
54710	tvorba opravných položiek k pohľad.	0	7263	0
54810-90	poistenie majetku LS, áut, cenn. rozdiely	0	2311	0
	<b>s p o l u</b>	<b>200</b>	<b>29947</b>	<b>14973,50</b>
55	Odpisy			
55110-20	odpisy DHM,DNM	1230	1157	94,07
	<b>s p o l u</b>	<b>1230</b>	<b>1157</b>	<b>94,07</b>
56	finančné náklady			
56810	poplatky banke	330	335	101,52
56820	poistné áut a majetku	3000	0	0
	<b>s p o l u</b>	<b>3330</b>	<b>335</b>	<b>10,06</b>
59	daň z úrokov			
59110	daň z úrokov bankových účtov	0	46	0
	<b>s p o l u</b>	<b>0</b>	<b>46</b>	<b>0</b>
	<b>spolu náklady</b>	<b>557314</b>	<b>563110</b>	<b>101,04</b>



		v €	v €	
6	v ý n o s y	plán 2012	skut.1-12 m	% pln.
601	tržby za drevo, les. štiepku	556400	562874	101,16
60211	tržby za poskytnutie SUZUKI-IGNIS	0	250	0
60219	tržby hájenka Bukovina	5000	4144	82,88
61310	zásoby drevnej hmoty na ES	0	1599	0
62110	aktivácia materiálu	1000	59	5,90
62210	aktivácia vnútropodnikových služieb	167	934	559,28
64810	ostat. výnosy z hosp. činn., zaokr. fakt.	0	90	0
64820	ostat. výnosy z hosp. činnosti, uniformy	0	223	0
64830	výnosy z hosp. činnosti, projekt PPA	8000	10905	136,31
66210	finančné výnosy, bankové úroky	500	245	49,00
<b>s p o l u</b>		<b>571067</b>	<b>581323</b>	<b>101,80</b>
<b>spolu výnosy</b>		<b>571067</b>	<b>581323</b>	<b>101,80</b>
5	náklady	557314	563110	101,04
6	výnosy	571067	581323	101,80
<b>hrubý HV</b>		<b>13753</b>	<b>18213</b>	<b>132,43</b>

## Náklady

### Spotreba drogérie

**110 EUR**

Nákup drogistického, čistiacieho, hygienického tovaru, pracích prostriedkov do hájenky Bukovina a priestorov MsL.

### Spotreba kancelárskych vecí

**1 168 EUR**

Zakúpenie bežného spotrebného materiálu - papier do tlačiarň a kopírky, písacie potreby, lesnícke tlačivá, zakladače, obaly, tonery do tlačiarň a kopírky. Zakúpila sa nová farebná tlačiareň, tonery sú za vyššiu sumu, ale s väčšou kapacitou tlače.

### Spotreba kníh, novín a časopisov

**421 EUR**

Zakúpenie odbornej literatúry ako napr. DÚPP, Dane a účtovníctvo, Čo má vedieť mzdová účtovníčka, Finančný spravodajca, Zbierka zákonov. Plán bol prekročený, odoberanie publikácií bolo to isté ako v predchádzajúcich rokoch, ale zvýšila sa cena jednotlivých publikácií.

### Spotreba materiálu na opravu a údržby

**379 EUR**

V menšej miere materiál spotrebovaný v MsL na zapojenie počítačov, telefónov, lišty na prekrytie káblov. Podstatnú časť tvorí materiál spotrebovaný na opravy a údržby v hájenke Bukovina, úchytky na skrine, materiál na opravu drezu a vodovodného potrubia pod vaňou, silikón.

**Materiál na posyp cesty 712 EUR**

Na tejto položke bol účtovaný použitý materiál na vyštrkovanie horného dvora na Technických službách, kde máme skládku štiepaného palivového dreva, kde ho aj spracovávame. Rúra na priepust, úsek LO3, lokalita Banská dolina.

**Spotreba pracovného náradia 13 EUR**

Náradie ktoré sa používa pri výrobe štiepaného palivového dreva, sekere, klince, drôty.

**Spotreba náhradných dielov 2 303 EUR**

T-815, alternátor, hydraulické hadice, brzdové obloženia, gola račna, chladič oleja, vzduchové filtre, torzná tyč, štartér, batérie.

LADA-NIVA, brzdové obloženie, tlmíče, mechanizmus sťahovania okien, čap ramena, manžeta, diagnostika riadiacej jednotky, pneumatiky.

SUZUKI-IGNIS, výmena spojky, hadička chladenia. Prezutie pneumatík sa uskutočnilo u všetkých vozidiel. Plnenie plánu bolo vysoké, vyskytli sa neplánované opravy T-815 a motorového vozidla LADA-NIVA.

**Spotreba náradia k manipulácii drevnej hmoty 582 EUR**

S-háky proti vysušeným trhlinám bukovej guľatiny, priemerky, lesnícke kriedy na vyznačovanie drevnej hmoty.

**Spotreba materiálu na ochranu MLK 180 EUR**

Roundup Biaktiv – postrek proti burine, ochrana mladých lesných kultúr, plantáž Šarvíz.

**Spotreba PHM 13 604 EUR**

Jedná sa o spotrebu nafty do T-815 a PHM do SUZUKI-IGNIS a LADY-NIVA. Plnenie plánu bolo prekročené, vyššia spotreba PHM z dôvodu ochranných služieb lesníkov počas víkendov a reguláciou cien PHM a nafty.

**Spotreba olejov 367 EUR**

Spotreba motorových, hydraulických, prevodových a ekologických olejov do motorových vozidiel. Spotreba olejov bola nižšia ako sa predpokladalo, nenakupoval sa ekologický olej z dôvodu zásob z predchádzajúceho roka.

**Spotreba nemrznúcich zmesí, destilovanej vody 48 EUR**

Nákup nemrznúcich zmesí do nafty T-815 a ostrekovačov, brzdovej kvapaliny a destilovanej vody

do motorových vozidiel. Nárast nákladov voči plánu bol spôsobený dlhotrvajúcimi stupňami pod bod mrazu a to spôsobilo vyššiu spotrebu nemrznúcej zmesi do nafty T-815.

**Vlastná spotreba dreva 59 EUR**

Palivové drevo do hájenky Bukovina. V pláne sa počítalo s vyššou spotrebou, ale zásoby z roku 2011 boli dostačujúce.

**Spotreba drobného materiálu do 33 € 279 EUR**

Organizácia zakúpila spotrebný materiál, ktorého hodnota je nižšia ako 33 EUR:

lekárničku do T-815, kanister na PHM, do nových priestorov rohože pred dvere, zmeták, vedrá, závesné háčiky na nástenu, záclonky, firemné pečiatky pri zmene sídla spoločnosti.

Do hájenky Bukovina vedrá, retiazky na okná, poháre, obrusy, hrnčeky, látku na obrusy, ozdobné predmety s vianočnou tematikou.

**Reklamácia drevnej hmoty** **200 EUR**

Reklamácia bola zo strany odberateľa, nakoľko drevná hmota obsahovala väčšie množstvo železa ako bolo prípustné.

**Spotreba DDHM** **1 560 EUR**

Organizácia zakúpila tento DDHM:

Vertikálne žalúzie do nových priestorov, lamelové dvere, prietokový ohrievač do kuchynky, dva monitory k počítačom a farebnú tlačiareň do učtarne.

Do hájenky Bukovina lištu a reťaz na motorovú pílu, vertikálne žalúzie, varnú kanvicu.

**Spotreba pracovného oblečenia** **1 959 EUR**

THP zamestnancom sa poskytli súčasti uniforiem (lesníkom a konateľovi) podľa smernice o uniformách a vodičovi T-815 pracovné oblečenie v zmysle smernice OOPP.

**Spotreba sadeníc** **6 447 EUR**

V roku 2012 bola prevedená umelá obnova, to je zalesňovanie na ploche 9 ha. Boli použité sadenice v počte 46 300 ks. Zalesňovanie sa vykonávalo v porastoch, kde zanikla možnosť prirodzenej obnovy, ktoré sú ohrozené nadmerným zaburinením a na ťažko zalesniteľných plochách a v porastoch, kde vplyvom klimatických podmienok prišlo k stratám na kultúrach. Sadenice boli dodané od Lesov Slovenskej republiky š.p., škôlkarské stredisko Hladomer.

**Spotreba farieb v pestovnej činnosti** **376 EUR**

Spreje na vyznačovanie ťažby v lesníctve.

**Nadspotreba motorových vozidiel** **54 EUR**

Spotreba paliva nad hodnotu stanovenú v technickom preukaze LADA-NIVA A SUZUKI-IGNIS.

**Spotreba energií (spolu)** **3 232 EUR**

V spotrebe energií (elektrická, vodné a stočné, plyn) bolo prekročené plnenie oproti plánu, nakoľko sme stanovili predbežnú spotrebu energií v nových priestoroch. V nových priestoroch vyúčtovanie elektrickej energie bolo dva krát do roka, vodného a stočného raz za štvrt'rok, zemného plynu raz za rok. Zemný plyn sme platili každý štvrt'rok formou zálohových platieb. V nákladoch je zohľadnená predpokladaná spotreba. V hájenke Bukovina vyúčtovanie elektrickej energie bolo v mesiaci december. Za elektrickú energiu sme platili mesačné zálohové platby. Vodné a stočné sa vyúčtováva podľa skutočnej spotreby raz za štvrt'rok.

**Opravy nestavebné** **422 EUR**

V priestoroch MsL sa upravovali vstupné dvere do kancelárie. V hájenke Bukovina sa museli uskutočniť neplánované vodoinštalatérske práce, nakoľko začala unikať voda z potrubia, pod vaňou. Opravovali sa dvere na drevárni a žalúzie.

**Oprava počítača, tlačiarne a kopírky** **375 EUR**

Servisné práce a neplánovaná oprava kopírky (čistenie, výmena opotrebovaného materiálu). Oprava počítača, práce pri zapájaní počítačov, telefónneho aparátu a faxu v nových priestoroch.

**Oprava áut** **2 955 EUR**

T-815, oprava náboja a nosného ramena, výmena brzdových obložení.

LADA-NIVA, oprava bŕzd, mechanizmu sťahovania okien, brzdových platničiek, výmena sviečok, kompresora.

SUZUKI-IGNIS, servisná prehliadka, oprava bŕzd, spojky, výmena hadičky chladenia. Vyskytli sa neplánované opravy motorového vozidla LADA-NIVA.

#### **Cestovné**

**5 EUR**

Položka zahŕňa cestovné zamestnanca, ktorý bol odovzdať a vziať motorové vozidlo SUZUKI-IGNIS z opravy zo Zvolena.

#### **Náklady na reprezentáciu**

**703 EUR**

Na tejto položke sú účtované náklady na reprezentáciu MsL (občerstvenie pre odberateľov, pracovné kontroly). Náklady boli navýšené oproti plánu o 500 EUR so súhlasom valného zhromaždenia (primátora mesta) na oslavy 20. výročia založenia spol. Mestské lesy.

#### **Služby nemateriálnej povahy**

**7 945 EUR**

Služby nemateriálnej povahy zahŕňajú nasledovné činnosti:

ZS - dohľad nad pracovným prostredím, funkcia požiarneho technika a technik BOZP, užívateľská podpora pre programy FORESTA SK /lesníctvo/ a SOFTIP /účtovníctvo, MTZ, BAN, odbyt, mzdy/, školenie vodiča T-815, diaľničné známky, užívanie nadzemnej nádrže bencalor, overovanie listín, EK a STK motorových vozidiel.

V hájenke Bukovina upratovacie práce, odborná prehliadka a skúška na elektrickej inštalácii a elektrických spotrebičoch.

#### **Služby nemateriálnej povahy od dodávateľa**

**1 756 EUR**

V priestoroch MsL maľovanie lesníckej šatne, kancelárií, polozenie PVC podlahy, zmontovanie

a drobné úpravy kuchynskej linky, sťahovanie predmetov a vecí do nových priestorov.

#### **Školenie**

**50 EUR**

Školenie na základe zmien pri zverejňovaní zmlúv, objednávok a faktúr na internete.

#### **Poštovné**

**433 EUR**

Táto položka zahŕňa služby Slovenskej pošty, a.s., poštové známky, doporučené listy, ale aj nákup poštových poukážok (platby za samovýrobu a palivové drevo z dôvodu zrušenia registračnej pokladnice). Prekročené poštovné z dôvodu fakturácie odberateľom za samovýrobu a palivové drevo. V roku 2011 sa faktúry nevystavovali, riešené boli vnútro podnikovou faktúrou.

#### **Telefóny**

**1 991 EUR**

Organizácia využíva telefónne služby a internet od Slovak Telekom jednu pevnú linku, jeden mobilný telefón a Orange jeden mobilný telefón s úspornými programami.

#### **Cesty, posyp, údržba**

**5 038 EUR**

Ide o práce súvisiace s opravou lesných ciest - Zvonička, Háj, Koliba, Rovianky, Drozdovo. Vyštrkovanie lesného skladu Kaláň a expedičného skladu, terénne úpravy v poraste č. 213, prečistenie priepustu v Banskej doline, úpravy skladu na štiepané palivové drevo (Horný dvor) a expedičného skladu. Práce vykonávali spoločnosti Autodoprava ŠIBAL, Technické služby mesta Nová Baňa a pilčici.

**Náklady na ťažbové a pestovné práce** **142 357 EUR**

Ťažbové a pestovné práce sú zamerané na činnosti: ťažba lesných porastov, približovanie a manipulácia drevnej hmoty, zalesňovanie, ochrana mladých lesných kultúr, uhadzovanie haluziny, prečistky, ochrana lesa a ostatné pestovné práce ktoré zahŕňajú, plecie ruby a výseky nežiaducich drevín. Výber pracovníkov bol uskutočňovaný cez výberové konania (užšia súťaž), štyrikrát do roka.

**Nákladná doprava, cudzie autá** **18 359 EUR**

Preprava drevnej hmoty bola prevádzaná cudzími dopravcami, nakoľko naša T-815 bola plne vyťažená a pri toľkej ťažbe nestačila odvieť vyťažené množstvo drevnej hmoty.

**Výkony výrobnéj povahy od dodávateľa** **462 EUR**

Výroba paliet na štiepané palivové drevo a do nových priestorov tabuľky s menami zamestnancov a firemnej tabule.

**Projekty, certifikácia lesov** **159 EUR**

Certifikačný poplatok z dôvodu zapojenia sa do programu:

„Lesy obhospodarovať trvalo udržateľným spôsobom“ na základe kritérií podľa slovenského systému certifikácie lesov.

**Práce - plantáž** **1 458 EUR**

Práce uskutočňované na plantáži Šarvíz (rozpilovanie, uhadzovanie a pálenie haluziny, výsek krov, ochrana proti zveri).

**Audítorské služby** **1 320 EUR**

Audit uskutočnený v roku 2012 za rok 2011. Vytvorenie rezervy na audit za rok 2012. Organizácie ktoré patria do konsolidovaného celku (Mesto Nová Baňa) musia mať overenú účtovnú závierku audítorom.

**Nájomné** **3 849 EUR**

Na účte nájomné bolo zaúčtované ročné nájomné za poľovné pozemky v zmysle nájomnej zmluvy o nájme výkonu práva poľovníctva v poľovnom revíri Háj, nájomné za umiestnenie skladu na štiepané palivové drevo a parkovanie T-815 v Technických službách mesta Nová Baňa. Nájomné za kancelárske priestory, garáže Bernolákova ulica.

**Nájomné Mestu Nová Baňa** **210 346 EUR**

Nájomné za lesné pozemky, objekt hájenka Bukovina a pozemky, trvalé trávnaté porasty, pozemok pod lesnou manipulačnou chatkou Pastierska, objekt lesného hospodárstva Banská dolina, plantáž Šarvíz, sklad drevnej hmoty (ES). V pláne sa s nákladmi počítalo na účte 538 70 daň za verejné priestranstvo.

**Hrubé mzdy** **65 278 EUR**

Počas celého roka spol. MsL zamestnávala 6 zamestnancov, z toho 1 konateľ, 4 THP, 1 vodič T-815. K 22.03.2012 bol prepustený jeden lesník z dôvodu porušenia pracovnej disciplíny, ale zároveň od 01.04.2012 bol prijatý nový zamestnanec. Hrubé mzdy spolu ( 65 278 EUR) z toho odmeny, (3 590 EUR), funkčné príplatky (7 951 EUR). Organizácia poskytla zamestnancom nepeňažné plnenie, naturálie (palivo 9 prm) na jedného zamestnanca, spolu v hodnote (1 742 EUR). Priemerná mzda vrátane príplatkov, odmien a naturálií činí 906,64 EUR.

**Rezerva na nevyčerpané dovolenky (mzdy) 1 963 EUR**

Rezerva je daňovo uznaný náklad ktorú organizácia musela vytvoriť pri prenose nevyčerpaných dovolení za rok 2012 do nasledujúceho roka.

**Dohody o pracovnej činnosti 505 EUR**

Školenie vodiča T-815 a revízia hydraulického ruky revíznym technikom. Uzatvorili sme jednu dohodu o pracovnej činnosti na vyznačovanie výchovných ťažieb, 2,50 EUR/hod., maximálne 40 hod. mesačne.

**Odmeny orgánom spoločnosti 2 088 EUR**

Odmeny členom dozornej rady za každé jedno sedenie, maximálne 12 krát do roka. Počas roka dozorná rada zasadala 4 krát. Odmena člena dozornej rady za jedno sedenie je 20 EUR, spolu je to 300 EUR. Konateľ spoločnosti poberal konateľskú odmenu vo výške 149 EUR mesačne, spolu je to 1 788 EUR.

**Zákonné sociálne poistenie 24 560 EUR**

Odvody organizácie zdravotným poisťovňami VŠZP, DÔVERA a sociálnej poisťovni vo výške 35,20 % zo mzdových nákladov.

**Rezerva na nevyčerpané dovolenky (odvody) 656 EUR**

Rezerva je daňovo uznaný náklad ktorú organizácia musela vytvoriť pri prenose nevyčerpaných dovolení do nasledujúceho roka.

**Zákonné sociálne náklady 2 362 EUR**

Zákonné sociálne náklady predstavujú povinný prídely organizácie na stravovanie zamestnancov.

**Sociálny fond 535 EUR**

Povinný prídely organizácie vo výške 1 % z hrubých miezd ktorý sa účtoval mesačne na účet sociálneho fondu.

**Daň z motorových vozidiel 1 443 EUR**

Daň z motorových vozidiel bola platená štvrťročne za (T-815, LADA-NIVA, SUZUKI-IGNIS, prívesný vozík). Výška platby bola daná podľa Všeobecne záväzného nariadenia Banskobystrického samosprávneho kraja č. 16/2010.

**Daň z ubytovania (hájenka Bukovina) 156 EUR**

Daň sa platila raz za štvrťrok mestu Nová Baňa. Táto položka sa odvíjala od počtu ubytovaných v hájenke Bukovina. Daň za jedného ubytovaného na deň a noc bola 0,35 EUR.

Počas roka bolo 220 ubytovaných a prenocovaní 445.

**Poplatky - kolky 662 EUR**

Na účte poplatky - kolky sme účtovali miestny poplatok za komunálny odpad, poplatok za znečisťovanie ovzdušia, koncesionárske poplatky za rozhlasový a televízny prijímač. Prekročenie plánu bolo v dôsledku nákupu väčšieho množstva kolkov (zmena sídla spoločnosti, zápis v OR).

**Dar** **16 383 EUR**

Organizácia poskytla dar Hokejovému klubu a to drevnú hmotu SM/JD v množstve 5,33 m<sup>3</sup>, OZ Lyžiarom mesta Nová Baňa drevnú hmotu SM/JD v množstve 6,06 m<sup>3</sup> a mestu Nová Baňa drevený prístrešok, lavice, skrine. Peňažný dar vo výške 1 000 EUR sme poskytli deťom po zosnulej O. Drapákovvej.

**Odpis nevymožiteľnej pohľadávky** **3 990 EUR**

Pohľadávky z obchodného styku ktoré boli vymáhané súdnou cestou a sú nevymožiteľné. Obchodné spoločnosti boli vymazané z OR, EKO STAV, spol. s r. o., Žňava Štefan GLORIA, s.r.o..

**Tvorba opravných položiek k pohľadávkam** **7 263 EUR**

K pohľadávkam z obchodného styku ktoré sú riešené exekútorom boli vytvorené opravné položky, PREGLEJKA a.s., Žarnovica a Malokarpatská drevárska fabrika a.s., Pezinok.

**Poistenie majetku, zamestnancov** **2 311 EUR**

Poistenie lesníkov ako členov lesnej stráže, zákonné a havarijné poistenie vozového parku (T-815, LADA-NIVA, SUZUKI-IGNIS, prívesný vozík) a poistenie majetku a zásob (MsL, hájenka Bukovina). Plán na účte 568 20 z dôvodu zmeny v účtovaní.

**Odpisy DHM, DNM** **1 157 EUR**

Organizácia odpisovala DM podľa odpisového plánu v súlade so zákonom o dani z príjmov a zákone o účtovníctve - chata Pastierska, altánok a dreváreň hájenka Bukovina, LHP (lesný hospodársky plán). Plynofikáciu sme odpisovali k 30.04.2012 a od 01.05.2012 prešla do majetku mesta Nová Baňa z dôvodu odovzdania budovy na Ul. M. R. Štefánika.

**Poplatky banke** **335 EUR**

Ide o bežné poplatky platené za služby VÚB (poplatky za výpisy, za vedenie flexibiznis konta). Plnenie plánu bolo prekročené, poplatky v banke nie je možné nami ovplyvniť.

**Daň z úrokov bankových účtov** **46 EUR**

Úroky zaúčtované na účte 662 10 a z nich zinkasovaná daň. Ide o flexibiznis účet a rezervný fond.

**Výnosy**

**Tržby za drevo** **562 874 EUR**

Z toho tržby za drevo **561 236 EUR**, tržby za lesnú štiepku **1 638 EUR**. Tým, že sme v priebehu roka 2012 robili súťaže medzi odberateľmi drevnej hmoty a predali sme veľké množstvo palivového dreva (metrovíca a 4 m dĺžky) 2 241 prm a štiepaného palivového dreva v paletách 61 prm, priemerné speňaženie na konci roka bolo 50,19 EUR/m<sup>3</sup>. Touto súťažou sme dosiahli transparentnosť predaja sortimentov a väčšie tržby za drevnú hmotu. Začiatkom roka bolo prevedené dočistenie plantáže Šarvíc s následnou výrobou štiepky.

**Tržby za poskytnutie vozidla** **250 EUR**

Motorové vozidlo SUZUKI-IGNIS s vodičom sme poskytli mestu Nová Baňa na voľby do NR SR.

**Tržby z predaja služieb** **4 144 EUR**

Hájenka Bukovina je turistická ubytovňa prevádzkovaná celoročne. Najväčší záujem bol o víkendové pobyty. Víkendový pobyt od piatku do nedele je za cenu 170 EUR a za pobyt počas týždňa 10 EUR na osobu (deň a noc).

**Zásoby drevnej hmoty** **1 599 EUR**

Vyťažená a nepredaná drevná hmota uskladnená na expedičnom sklade.

**Aktivácia materiálu** **59 EUR**

Na účte aktivácia materiálu sa účtovala vlastná spotreba palivového dreva spotrebovaného v hájenke Bukovina. Spotreba palivového dreva sa účtuje do nákladov na účet 501 64 a zároveň aj do výnosov organizácie. V pláne sa počítalo s vyššou spotrebou ale zásoby drevnej hmoty z roku 2011 boli dostačujúce.

**Aktivácia vnútropodnikových služieb - dar** **934 EUR**

Výkony vlastnej činnosti boli použité formou daru Hokejovému klubu drevnú hmotu SM/JD v množstve 5,33 m<sup>3</sup>, OZ Lyžiarom mesta Nová Baňa drevnú hmotu SM/JD v množstve 6,06 m<sup>3</sup>. Uvedená suma je bez DPH. Zároveň sa účtuje aj do nákladov organizácie na účet 543 10 v celkovej sume s DPH.

**Ostatné výnosy z hosp. činnosti** **90 EUR**

Výnosy ktoré vznikli zaokrúhľovaním výslednej sumy vo vystavovaných (odberateľských faktúrach) a vrátenie palubnej jednotky spolu s nespotrebovaným kreditom. V predchádzajúcich rokoch sa prevzatie palubnej jednotky a dobitie kreditu účtovalo do nákladov organizácie.

**Uniformy** **223 EUR**

Lesník skončil pracovný pomer a tým mu vznikla povinnosť zaplatiť pomernú časť finančných prostriedkov za uniformu.

**Projekt PPA** **10 905 EUR**

Zapojili sme sa do projektu na ochranu biotopov druhov vtákov. Urobilo sa viac výchovných ťažieb ako bolo plánované.

**Finančné výnosy** **245 EUR**

Finančné výnosy predstavujú úrok z viazanosti vkladov v banke na určité obdobie a bežné úroky z finančných účtov.

**Hájenka Bukovina**

Mestské lesy spol. s r.o., Nová Baňa prevádzkujú turistickú ubytovňu „hájenka Bukovina“ ktorá je určená na celoročné poskytovanie ubytovacích služieb. Táto živnosť bola ohlásená dňa 2.4.2000 s predmetom podnikania: Ubytovacie služby v turistických ubytovniach do 10 lôžok. V hájenke Bukovina je 8 stálych lôžok a 3 prístelky.

Náklady súvisiace s prevádzkovaním tejto činnosti v roku 2012 predstavujú 5 216,22 EUR, výnosy 4 144,38 EUR. Rozdiel z tejto podnikateľskej činnosti bola strata vo výške 1 071,84 EUR.

Organizácia uvádza skutočné náklady a výnosy za rok 2012.



## Hájenska Bukovina skutočnosť rok 2012

<b>5</b>	<b>n á k l a d y</b>	<b>EUR</b>
501	spotreba materiálu	
50110	spotreba drogérie	69
50130	spotr. materiálu na opravy a údržby	72
50164	vlastná spotreba dreva	59
50171	drobný spotrebný materiál do 33 EUR	157
50180	DDHM od 33 EUR	262
	<b>s p o l u</b>	<b>619</b>
502	spotreba energie	
50210	spotreba elektrickej energie	403
50240	spotreba vodné stočné	81
	<b>s p o l u</b>	<b>484</b>
511	opravy nestavebné	
51120	opravy nestavebné	407
	<b>s p o l u</b>	<b>407</b>
518	ostatné služby	
51810	služby nemateriálnej povahy	2 233
	<b>s p o l u</b>	<b>2 233</b>
538	ostatné dane a poplatky	
53810	daň z ubytovania	155
53820	koncesionárske poplatky	40
53860	poplatok za znečisťovanie ovzdušia	76
	<b>s p o l u</b>	<b>271</b>
548	poistenie majetku	
54890	poistenie majetku	373
	<b>s p o l u</b>	<b>373</b>
551	odpisy	
55110	odpisy DHM	829
	<b>s p o l u</b>	<b>829</b>
<b>5</b>	<b>spolu náklady</b>	<b>5 216</b>

<b>6</b>	<b>v ý n o s y</b>	<b>EUR</b>
602	tržby z predaja služieb	
60219	tržby za služby v háj. Bukovina	4 144
	<b>s p o l u</b>	<b>4 144</b>
<b>6</b>	<b>spolu výnosy</b>	<b>4 144</b>
	<b>spolu náklady</b>	<b>5 216</b>
	<b>strata v EUR</b>	<b>-1 072</b>

## Ťažbová činnosť

DRUH ŤAŽBY		IHLIČ. M3	LISTN. M3	SPOLU M3	HA
ťažba obnovná	plán 2012	700	9300	10000	15
	<b>skut.2012</b>	<b>686</b>	<b>9244</b>	<b>9930</b>	<b>18</b>
ťažba výchovná do 50 r.	plán 2012	200	1000	1200	53
	<b>skut.2012</b>	<b>222</b>	<b>575</b>	<b>797</b>	<b>60</b>
ťažba výchovná nad 50 r.	plán 2012	200	600	800	41
	<b>skut.2012</b>	<b>142</b>	<b>470</b>	<b>612</b>	<b>38</b>
ťažba náhodná	plán 2012	0	0	0	0
	<b>skut.2012</b>	<b>186</b>	<b>276</b>	<b>462</b>	<b>0</b>
ťažba mimoriadna	plán 2012	0	0	0	0
	<b>skut.2012</b>	<b>0</b>	<b>12</b>	<b>12</b>	<b>0</b>
<b>SPOLU</b>	plán 2012	1100	10900	12000	109
	<b>skut.2012</b>	<b>1236</b>	<b>10577</b>	<b>11813</b>	<b>116</b>

## Pestovná činnosť

VÝKON		HA
zalesňovanie	plán 2012	11
	<b>skut.2012</b>	<b>9</b>
ochrana MLK	plán 2012	80
	<b>skut.2012</b>	<b>84</b>
prerezávky	plán 2012	22
	<b>skut.2012</b>	<b>18</b>
uhadzovanie haluziny	plán 2012	12
	<b>skut.2012</b>	<b>1</b>
ostatné pestovné práce	plán 2012	18
	<b>skut.2012</b>	<b>19</b>
ochrana lesa	plán 2012	0
	<b>skut.2012</b>	<b>0</b>
<b>SPOLU</b>	plán 2012	143
	<b>skut.2012</b>	<b>131</b>

## Výkaz ziskov a strát v EUR

Výkaz ziskov a strát v EUR	k 31.12.2012
<b>Výroba</b>	<b>569 860</b>
tržby za predaj vlastných výrobkov a služieb	567 268
zmena stavu vnútroorganizačných zásob	1 599
aktivácia	993
<b>výrobná spotreba</b>	<b>434 036</b>

spotreba materiálu a energie	34 053
Služby	399 983
<b>pridaná hodnota</b>	<b>135 824</b>
osobné náklady	95 328
mzdové náklady	65 783
odmeny členov orgánov	2 088
náklady na sociálne poistenie	24 560
sociálne náklady	2 897
dane a poplatky	2 261
odpisy DHM, DNM	1 157
tvorba a zúčtovanie opravných položiek	7 263
ostatné výnosy z hosp. činnosti	11 218
ostatné náklady na hospodár. činnosť	22 683
<b>Výsledok hospod. z hospod. činnosti</b>	<b>18 350</b>
výnosové úroky	245
ostatné náklady na finančnú činnosť	335
<b>výsledok hospodárenia z finanč. činn.</b>	<b>- 90</b>
<b>výsl. hospod.z bež.činn. pred zdanením</b>	<b>18 260</b>
daň z príjmov	6 732
výsledok hospod. za účt. obdobie po zdan.	11 528

#### Súvaha v EUR

Aktíva	k 31.12.2012
<b>SPOLU MAJETOK</b>	<b>163 005</b>
<b>neobežný majetok (spolu)</b>	<b>4 219</b>
<b>dlhodobý nehmotný. Majetok</b>	<b>1 211</b>
<b>dlhodobý hmotný majetok (spolu)</b>	<b>3 008</b>
stavby	3 008
<b>obežný majetok</b>	<b>156 703</b>
<b>zásoby (spolu)</b>	<b>5 199</b>
materiál	3 600
výrobky	1 599
<b>krátkodobé pohľadávky (súčet)</b>	<b>44 471</b>
pohľadávky z obchodného styku	44 471
<b>finančné účty (súčet)</b>	<b>107 033</b>
peniaze v pokladni	55
účty v bankách	106 978
<b>čas. rozlíšenie nákl. budúcich období</b>	<b>2 083</b>

Pasíva	k 31.12.2012
<b>SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY</b>	<b>163 005</b>
<b>vlastné imanie</b>	<b>138 420</b>
<b>základné imanie</b>	<b>16 597</b>
<b>fond zo zisku</b>	<b>9 723</b>

<b>výsledok hospodárenia minulých rokov</b>	<b>100 572</b>
<b>výsledok hospodárenia za účt. obdobie</b>	<b>11 528</b>
<b>záväzky</b>	<b>24 585</b>
<b>rezervy</b>	<b>4 641</b>
rezervy zákonné krátkodobé	4 641
<b>dlhodobé záväzky zo sociálneho fondu</b>	<b>629</b>
<b>krátkodobé záväzky (spolu)</b>	<b>19 315</b>
záväzky z obchodného styku	4 857
nevyfakturované dodávky	378
záväzky voči zamestnancom	4 219
záväzky zo soc. Poistenia	2 763
daňové záväzky	7 098

### Údaje vykázané na strane aktív súvahy

#### **Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok**

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním.

Stav DHM k 1.1.2012 vo výške 104 579,55 EUR a k 31.12.2012 vo výške 102 212 EUR.

K úbytku došlo z dôvodu presťahovania spoločnosti do iných priestorov:

na účte 021 10 (stavby) vo výške 1 886,24 EUR (pec na plynové kúrenie - plynofikácia)

na účte 022 30 (inventár) vo výške 481,31 EUR (kuchynská linka)

Pec na plynové kúrenie - plynofikácia bola súčasťou budovy na Ul. M. R. Štefánika 27 a kuchynská linka bola stará a opotrebovaná, jej stav nezodpovedal na prevoz do nových priestorov. Budova bola odovzdaná dňa 24.01.2012 MsÚ .

Stav DNM k 1.1.2012 a k 31.12.2012 predstavoval 9 708,56 EUR, počítačové programy na účtovníctvo, riadenie odbytu, PAM, pokladňa, FIN, BAN, MTZ a lesný hospodársky plán na 10 rokov.

#### **DHM**

<b>obstarávacia cena v EUR</b>	<b>k 1.1.2012</b>	<b>- úbytok</b>	<b>k 31.12.2012</b>
Budovy, stavby (021)	13 606,49	1 886,24	11 720,25
Stroje, prístroje, zariadenia (022)	9 584,35		9 584,35
Dopravné prostriedky (022)	75 786,37		75 786,37
Inventár (022)	5 602,34	481,31	5 121,03
<b>SPOLU:</b>	<b>104 579,55</b>	<b>2 367,55</b>	<b>102 212,00</b>

#### **DNM**

<b>obstarávacia cena v EUR</b>	<b>k 1.1.2012</b>	<b>k 31.12.2012</b>
Software (013)	7 632,88	7 632,88
LHP (019)	2 075,68	2 075,68
<b>SPOLU:</b>	<b>9 708,56</b>	<b>9 708,56</b>

## Odpisový plán pre dlhodobý majetok

Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok sa odpisoval podľa odpisového plánu ktorý obsahuje dobu odpisovania, sadzby odpisov a odpisové metódy podľa zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov. Odpisy DHM a DNM sa účtovali mesačne vo výške 1/12 ročného odpisu a za rok 2012 predstavujú 1 156,67 EUR.

Účtovné odpisy DHM a DNM sú vo výške 1 156,67 EUR a daňové odpisy vo výške 1 125,23 EUR.

Oprávky DHM v EUR	k 1.1.2012	+ prírastky	- úbytky	k 31.12.2012
Budovy, stavby (081)	8 782,19	1 815,81	1 886,24	8 711,76
Stroje, prístroje, zariadenia (082)	9 584,35			9 584,35
Dopravné prostriedky (082)	75 786,37			75 786,37
Inventár (082)	5 602,34		481,31	5 121,03
SPOLU:	99 755,25	1 815,81	2 367,55	99 203,51

Oprávky DNM v EUR	k 1.1.2012	+ prírastky	- úbytky	k 31.12.2012
Software (073)	7 632,88			7 632,88
LHP (079)	657,36	207,57		864,93
SPOLU:	8 290,24	207,57		8 497,81

	Obstarávacia cena v EUR	oprávky v EUR	zostatková cena v EUR k 31.12.2012
<b>DHM</b>	102 212,00	99 203,51	3 008,49
<b>DNM</b>	9 708,56	8 497,81	1 210,75

## Zásoby

Účet	názov účtu	stav k 31.12.2012
112 10	materiál na sklade	3 599,94
123 10	výrobky, ES	1 598,83

Spoločnosť účtovala zásoby medzi ktoré patrí skladovaný materiál. O nakúpenom materiály sa účtovalo v obstarávacej cene a jeho stav k 31.12.2012 predstavoval 3 599,94 EUR. Na zásobách boli zostatky nafty a ekologického oleja do T-815, PHM v LADE-NIVA, v SUZUKI-IGNIS a požiarného náradia. Na expedičnom sklade boli zásoby drevnej hmoty vo výške 1 598,83 EUR. Na jednotlivých odvozných miestach zásoby neboli.

## Pohľadávky

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou.

### Krátkodobé pohľadávky

Účet	názov účtu	stav k 31.12.2012
311 10-3	pohľadávky z obchod. styku	42 856,57
311 90	pohľadávky v riešení u ex.	7 428,95
314 10	poskytnuté preddavky	1 614,64
391 10	opravná pol. k pohľadávkam	7 428,95

Pohľadávky z obchodného styku za organizáciu predstavujú 50 285,52 EUR, po lehote splatnosti 50 170,52 EUR v lehote splatnosti 115 EUR. Pohľadávky po lehote splatnosti sa riešia splátkami, sú v konkurze u exekútora a mnohé z nich boli uhradené v januári 2013. K pohľadávkam ktoré sú v konkurze boli vytvorené opravné položky vo výške 7 428,95 EUR. Hodnotu pohľadávok navyšujú poskytnuté zálohy za odber odborných publikácií, záloha za palubnú jednotku, doplnenie kreditu, súdny poplatok (exekúcia CEN-TECH, s.r.o.), nevyúčtovaná záloha za teplo (Bernolákova ulica), spolu vo výške 1 614,64 EUR.

### Peňažné prostriedky a ceniny

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňovali ich menovitou hodnotou.

#### Finančné účty

Účet	názov účtu	stav k 31.12.2012
211 11	pokladňa	9,14
213 20	ceniny – známky	45,40
221 10	bežný účet	95 733,37
221 18	termín. účet - rezervný fond	10 617,00
221 50	sociálny fond	627,32

Finančné účty spolu sú vo výške 107 032,23 EUR

### Náklady budúcich období

účet	názov účtu	stav k 31.12.2012
381 10	poistenie áut a LS, majetku	1 895,59
381 20	knižné periodiká	119,53
381 30	telefónne poplatky	68,10

Náklady budúcich období sa vykazovali vo výške ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím. Náklady budúcich období predstavovali náklady ktoré patria do roku 2013.

V nákladoch budúcich období sme účtovali poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla, havarijné poistenie motorových vozidiel, poistenie lesníkov ako lesnú stráž, majetku, zásob MsL a hájenky Bukovina, predplatné odborných publikácií a poplatky súvisiace s prevádzkou mobilného telefónu a pevnej linky, spolu vo výške 2 083,22 EUR.

### Údaje vykázané na strane pasív súvahy

**Základné imanie** 16 597 EUR

Základné imanie sa v priebehu účtovného obdobia nemenilo.

### **Rezervný fond**

Spoločnosť vytvorila pri svojom vzniku rezervný fond vo výške 25 000 Sk (829,85 EUR to je 5 % zo základného imania). Spoločnosť má rezervný fond uložený na účte v banke. Slúži na krytie strát spoločnosti alebo na opatrenia ktoré majú prekonať nepriaznivý priebeh hospodárenia spoločnosti. V roku 2012 spoločnosť tento fond nenavýšila, nakoľko dosahoval požadovanú výšku a ani nečerpala.

Stav k 31.12.2012 je 9 722,50 EUR.

### **Sociálny fond**

Spoločnosť tvorila sociálny fond vo výške 1 % z objemu hrubých miezd (v roku 2012 organizácia vykázala zisk a splnila všetky daňové a odvodové povinnosti voči štátu) v súlade

so zákonom 152/94 Z. z. o sociálnom fonde. Peňažné prostriedky na tomto účte sa nerovnali výške zdrojov soc. fondu lebo povinný prídelenie organizácie za mesiac december je finančne vysporiadaný až

v mesiaci január 2013 vo výške 25,12 EUR a tiež príspevok na stravné lístky vo výške 23 EUR bude presunutý zo soc. fondu na bežný účet v mesiaci január 2013.

### **Bankový účet**

<b>Stav k 1.1.2012 v EUR</b>	<b>569,12</b>
tvorba, prídelenie za mesiac 12/2011 z miezd	26,72
tvorba, DF za vian. kupóny z roku 2011 poplatok	6,60
tvorba, súhrn mesačných preddavkov 2012	509,88
tvorba, presun na rekondičný pobyt pre zamest.	900,00
<b>SPOLU TVORBA:</b>	<b>1 443,20</b>
čerpanie, stravné lístky za rok 2012	305,00
čerpanie, rekondičný pobyt zamestnancov	900,00
čerpanie, vianočné kupóny pre zamestnancov	180,00
<b>SPOLU ČERPANIE:</b>	<b>1 385,00</b>
<b>Stav k 31.12.2012 v EUR</b>	<b>627,32</b>

## Sociálny účet (427)

<b>Stav k 31.12.2012 v EUR</b>	<b>602,44</b>
tvorba, z miezd 2012	535,00
tvorba, presun na rekondičný pobyt pre zamest.	900,00
<b>SPOLU TVORBA:</b>	<b>1 435,00</b>
čerpanie, stravné lístky za rok 2012	328,00
čerpanie, rekondičný pobyt zamestnancov	900,00
čerpanie, vianočné kupóny pre zamestnancov	180,00
<b>SPOLU ČERPANIE:</b>	<b>1 408,00</b>
<b>Stav k 31.12.2012 v EUR</b>	<b>629,44</b>

Sociálny fond sa využíval na stravné lístky a vianočné formou darčekových kupónov v hodnote 30 EUR na zamestnanca. Primátor mesta ako jediný spoločník vykonávajúci pôsobnosť valného zhromaždenia schválil rozdelenie zisku na sociálny fond vo výške 900 EUR na rekondičný pobyt. Na jedného zamestnanca pripadla suma 150 EUR.

## Dlhodobé záväzky

Účet	názov účtu	stav k 31.12.2012
472 10	záväzky zo soc. fondu	629,44

## Krátkodobé záväzky

účet	Názov	stav k 31.12.2012
321 10	záväzky z obchod. styku	4 780,20
325 15	ostatné záväzky. /str. lístky/	76,95
326 10	nevyfakt. dodávky, energie	335,28
326 20	nevyfakt. dodávky, telefóny	32,96
326 40	nevyfakt. dodávky, publikác.	10,06
331 10	zamestnanci, mzdy	4 219,02
336 10	zúčt. s inšt. soc. zabezpeč.	2 763,08
341 10	daň z príjmov	4 046,70
342 10	daň zo závislej činnosti	511,52
343 00	DPH 12/2012	2 502,71
345 10	daň za ubytovanie háj. Buk.	36,75

Krátkodobé záväzky tvoria záväzky z obchodného styku (dodávatelia), stravné lístky zamestnancov.

Nevyfakturované dodávky energií (vodné a stočné háj. Bukovina, MsL Bernolákova ulica, elektrická energia MsL Bernolákova ulica), telefónnych poplatkov, publikácií.

Mzdy, zúčtovanie s inštitúciami soc. zabezpečenia, daň zo závislej činnosti, daň z príjmov PO, DPH za 12/2012 a daň za ubytovanie (hájenka Bukovina) za IV.Q.2012 bola uhradená v mesiaci január 2013. Daň z príjmov PO bola uhradená v mesiaci marec 2013.



Krátkodobé záväzky sú vo výške 19 315,23 EUR.

#### Rezervy zákonné krátkodobé

účet	názov účtu	stav k 31.12.2012
323 10	rezerva na nevyč. Dovolenky	2 653,88
323 20	rezerva na AUDIT rok 2012	660,00
323 30	rezerva na teplo 2012	1 327,06

Rezervy tvoria nevyúčtované dovolenky za rok 2012 čerpané v roku 2013, rezerva na AUDIT za rok 2012, rezerva na energie (teplo za rok 2012).

#### Záväzky spolu sú vo výške 24 585,61 EUR.

##### Poistenie majetku, lesníkov, áut

Mestské lesy spol. s r.o., Nová Baňa uzatvorili poistnú zmluvu s Allianz - Slovenskou poisťovňou a.s., Žiar nad Hronom. Táto zmluva sa vzťahuje na poistenie pre prípad poškodenia alebo zničenia vecí živelnou udalosťou, pre prípad odcudzenia vecí a zodpovednosti za škodu. Poistenie sa vzťahuje na súbor DHM, súbor zásob MsL a hájenky Bukovina. Povinné poistenie lesníkov ako členov lesnej stráže:

- Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla LADA-NIVA, Kooperativa poisťovňa, a.s..

- Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla T-815, Kooperativa poisťovňa, a.s..

- Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla prípojného vozíka, Kooperativa poisťovňa, a.s..

- Poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla SUZUKI-IGNIS, Kooperativa poisťovňa, a.s..

- Havarijné poistenie SUZUKI-IGNIS a LADA-NIVA, Kooperativa poisťovňa, a.s..

#### Daň z príjmov

Výpočet dane z príjmu PO	EUR
<b>popis položky</b>	
výsledok hospodárenia	18 259,41
- výdavky na reprezentáciu	703,23
- poskytnuté dary	16 382,42
- nadspotreba	54,22
- rozdiel účt. a daň. odpisy	31,44
<b>SPOLU POLOŽKY zvyš.</b>	
<b>VH</b>	<b>+17 171,31</b>
-úroky	- 245,28
základ dane	35 185,44
sadzba dane %	19,00
<b>Daň</b>	<b>6 685,23</b>
suma preddavkov na daň	2 638,53
daňový nedoplatok	4 046,70

## Hospodársky výsledok po zdanení je zisk 11 527,71 eur.

Pri výpočte dane z príjmov PO sme vychádzali z účtovného hrubého hospodárskeho výsledku upravovaného o položky zvyšujúce a znižujúce hospodársky výsledok. Daň z príjmov právnickej osoby za organizáciu Mestských lesov spol. s r.o., Nová Baňa predstavovala čiastku 6 685,23 EUR, ktorá sa znižovala v dôsledku zaplateného preddavku za zdaňovacie obdobie vo výške 2 638,53 EUR. Výsledná suma na úhradu finančných prostriedkov daňovému úradu je 4 046,70 EUR.

### Podsúvahové účty

Mesto Nová Baňa dalo do nájmu Mestským lesom spol. s r.o., Nová Baňa majetok (lesy, pozemky, budovy) ktorý vedieme na podsúvahových účtoch v celkovej hodnote 4 342 301,87 EUR.

### Prenajatý majetok

Účet	Názov	stav k 31.12.2012
705 10	lesný pôdny fond	4 202 592,00
705 40	hájenka Bukovina	47 231,46
705 50	Pozemky	33 336,12
705 60	Banská dolina	1 111,13
705 70	plantáž Šarvíz	16 300,44
	sklad drevnej hmoty	
705 80	ES	10 557,60
705 90	DDHM v používaní	31 173,12

Prenajatý majetok spolu je 4 342 301,87 EUR.

Prenajímateľ Mesto Nová Baňa prenechal nájomcovi Mestským lesom spol. s r.o., Nová Baňa na dočasné užívanie lesné pozemky vo vlastníctve mesta Nová Baňa nachádzajúce sa v k. ú. Nová Baňa a ďalší majetok súvisiaci s činnosťou spoločnosti. V priebehu roka 2012 došlo k úbytku:

- na účte 705 20 (objekt M. R. Štefánika) vo výške 5 403,67 EUR
- na účte 705 30 (pozemok a záhrada MsL) vo výške 5 098,59 EUR

K úbytku došlo na základe presťahovania spoločnosti do iných priestorov na Bernolákovu ulicu.

V priebehu roka 2012 došlo k prírastku:

- na účte 705 70 (plantáž Šarvíz) vo výške 16 300,44 EUR
- na účte 705 80 (sklad drevnej hmoty ES) vo výške 10 557,60 EUR
- na účte 705 90 (DDHM v používaní) vo výške 31 173,12 EUR

DDHM v používaní nebol evidovaný na podsúvahovom účte, z dôvodu toho bola urobená kontrola majetku v hájenke Bukovina a v priestoroch MsL na Bernolákovej ulici. Majetok bol spísaný a zaevidovaný na príslušný účet.

Vit'azoslav Chrappa, v. r.  
konateľ spoločnosti

**M.Marko** – Poprosím Ťa pán konateľ, poinformuj ostatných kolegov o kúpe nového dopravného prostriedku, lebo nie všetci to vedia.

**V.Chrappa** – V spolupráci s dozornou radou MsL a mestom musíme zakúpiť dopravný prostriedok na odvoz drevnej hmoty. Momentálne prebieha verejné obstarávanie, ktoré bude trvať zhruba dva mesiace. Máme predstavu, že kúpime starší dopravný prostriedok, ktorý bude vybavený novou hydraulickou rukou, konkrétne 135. Kúpa je nutná aj vzhľadom na to, že náš dopravný prostriedok je ročník výroby 1985, čo je už aj z hľadiska bezpečnosti práce najvyšší čas, aby sme ho vymenili. Cena vo verejnom obstarávaní je 100 tis. eur a kúpu chceme financovať z vlastných zdrojov a samozrejme chceme zaplatiť mestu to, čo máme určené.

**Mgr.B.Pirháč** – Ktoré druhy športu ste podporili?

**V.Chrappa** – Boli to futbalisti, hokejisti a lyžiari.

### **U z n e s e n i e č. 44/2013**

Mestské zastupiteľstvo mesta Nová Baňa

#### **berie na vedomie**

- 1/ účtovnú závierku Mestských lesov spol. s r.o. Nová Baňa za rok 2012
- 2/ rozdelenie zisku 11 527,71 eur za rok 2012 nasledovne:
  - 10 627,71 eur na účet 428 – nerozdelený zisk minulých rokov
  - 900,00 eur na účet 472 – sociálny fond

#### **Hlasovanie č. 15:**

##### **prítomní - 12**

**za - 12** (Jozef Barniak, Juraj Búry, Peter Forgáč, Viera Hudecová, Ing. arch. Ján Kôpka, Maroš Marko, Natália Pinková, Mgr. Branislav Pirháč, Ing. Jozef Štrba, Katarína Štrbová, Anton Tužinský, Ing. Karol Tužinský)

##### **proti – 0**

##### **zdržal sa - 0**

**nehlasoval - 0 - uznesenie bolo prijaté**

#### **10. Rôzne**

V rámci tohto bodu je predložený návrh na uznesenie vo veci schválenia cenníka platieb za predajné miesto na jarmoku, nakoľko sa cenník neupravoval od roku 2009. Predkladateľom materiálu je Mgr. Ján Havran, primátor mesta Nová Baňa a spracovateľkou je Lýdia Adamcová, referentka na oddelení ŽPaSM, na Mestskom úrade v Novej Bani. K danému bodu boli materiály zaslané vopred.

#### **D ô v o d o v á s p r á v a**

V zmysle Zásad hospodárenia s majetkom mesta oddiel III., čl. 2 predkladáme na schválenie MsZ cenník platieb za predajné miesto na jarmoku – hromadné verejné účely. Cenník sa neupravoval od roku 2009.

Dôvodom na zvýšenie platieb za predajné miesto je predĺženie dĺžky trvania jarmoku – predajnej doby a zároveň s tým spojených zvýšených nákladov na upratovanie priestoru jarmoku, zvýšenej spotrebe elektrickej energie a zvýšených nákladov na technické zabezpečenie jarmoku.

**Cenník platieb za predajné miesto na novobanskom jarmoku**

				Návrh	Návrh
Sortiment tovaru				cena na 1 deň	cena na 2 dni
Umelecká výroba, remeslá				oslobodené od platby	oslobodené od platby
Umelecká výroba, remeslá - ukážky výroby				oslobodené od platby	oslobodené od platby
Stánky s priemyselným tovarom (textil, odevy, obuv, elektronika, bižutéria, umelé kvety, prútené koše, liečivá, predaj upomienkových predmetov, hračky, obrazy, knihy, klobúky, balóniky, ponožky a podobný sortiment)				20,00 €	30,00 €
Predaj cukroví a vlastná výroba rôzneho sortimentu (varenej kukurice, pečiva, pukancov, cukrovej vaty, perníkov, trdelníkov, podevníkov, tekvičných jadierok, sušeného ovocia, kvety)				10,00 €	15,00 €
Rýchle občerstvenie (sudové víno, medovina, burčiak, ovocie, zelenina a pod. sortiment)				30,00 €	45,00 €
Rýchle občerstvenie (umiestnenie stolov a stoličiek v primeranom množstve pred svojim predajným zariadením)				oslobodené od platby	oslobodené od platby
Za každý začatý meter nad 4 bm -okrem občerstvovacích stánkov (a za parkovanie vozidla za stánkom)				3,00 €	6,00 €
Poplatok za odber elektrickej energie (stánky s prípravou pokrmov)				7,00 €	14,00 €
Zábavné atrakcie (nafukovačky, autíčka, kolotoče a pod.) podľa zabratej plochy: za obdobie jarmoku			do 15 m <sup>2</sup>	15,00 €	
			do 30 m <sup>2</sup>	30,00 €	
			nad 30 m <sup>2</sup>	45,00 €	

Občerstvovacie stánky pri zábere väčšieho priestoru ako je jedno predajné miesto, si zakúpia ďalšie predajné miesto s dĺžkou 4 bm predné čelo stánku. Predajcovia si predajné miesto pre občerstvovacie stánky rezervujú vopred, podľa kapacitných možností.

**A.Tužinský** – Prečo sú od platby oslobodené stánky rýchleho občerstvenia?

**L.Adamcová** – To sa týka len umiestnenia stolov a stoličiek pred svojim predajným zariadením. Hore je uvedená cena, koľko platia za stánok s občerstvením a oslobodené je to, čo majú pred svojim predajným zariadením a to stolov a stoličiek.

**Ing.arch.J.Kôpka** – Pri zábavných atrakciách je uvedená cena nad 35 m<sup>2</sup> 40 eur, to sa týka jedného nájomcu, alebo sa platí za každú atrakciu zvlášť?

**L.Adamcová** – Za každú atrakciu sa platí zvlášť.

### **U z n e s e n i e   č. 45/2013**

Mestské zastupiteľstvo mesta Nová Baňa

**schvaľuje**

cenník platieb za predajné miesto na Novobanskom jarmoku

**Hlasovanie č. 16:**

**prítomní - 12**

**za - 12** (Jozef Barniak, Juraj Búry, Peter Forgáč, Viera Hudecová, Ing. arch. Ján Kôpka, Maroš Marko, Natália Pinková, Mgr. Branislav Pirháč, Ing. Jozef Štrba, Katarína Štrbová, Anton Tužinský, Ing. Karol Tužinský)

**proti – 0**

**zdržal sa - 0**

**nehlasoval - 0 - - uznesenie bolo prijaté**

### **11. Diskusia**

**J.Barniak** – Vážení Novobančania, pred chvíľou ste v priamom prenose videli, ako hlasovali niektorí poslanci za to, aby sme tu spravili niečo pekné. Musím Vás všetkých upozorniť, že sú to poslanci za SDKÚ a KDH, ktorí sú neviem z akého dôvodu proti tomu, aby sa spravila krásna škôlka – zvonku i zvnútra pre našich 200 novobanských detí. Vážení Novobančania pozrite sa prosím, čo sú to za ľudia a ako hlasujú. Nechcem tu robiť nejakého rozhodcu, ale mne sa to absolútne nepáči. Pozrite sa na nich, čo sú to za ľudia, keď nechcú spraviť „krásny mestský úrad“, kde okná, žľaby a šindle, ani neviem, kedy boli naposledy opravované. Čo sú to za ľudia, ktorí nechcú, aby sme tu spravili pekné kultúrne stredisko. Všetky deti zo základnej školy, z cirkevnej, z gymnázia, z učilišťa by sa tu stretávali. Máme tu neviem koľko tisíc nádherných kníh a ktoré by sme ešte doplnili. Videl som tú štúdiu a je to niečo nádherné a bolo by to pre všetkých. Som prekvapený, ako sa niektorí poslanci zachovali. Je to zaujímavé, že sú to zase poslanci za SDKÚ a KDH, ktorí hlasujú proti. Toto je ale mesto a nie politika. Vážení, toto je veľmi silné mesto. Vďaka tomu, čo sa tu spravilo za pána primátora, všetkých riaditeľov a riaditeľiek, ktorí pomohli „vyčistiť“ toto mesto a spravili sme z neho silné mesto. Keby sme to neboli spravili, tak nespravíme tie veci za 1 mil. eur a máme na ďalšie veci, máme na tento úver, sme strašne silné mesto. Už som zistil, že niektorí to robia „napriek“, ale ešte si to preverím. Stále sú to tí istí poslanci, čo aj na začiatku, keď sme to

čistili a dávali do poriadku toto mesto, vždy boli proti. Nechcú, aby sa tu niečo postavilo, aby tu bolo niečo pekné a aby tu do budúca po nás niečo zostalo. Buď im v tom bráni nejaká vyššia sila, alebo je to choré. Ďakujem pekne.

**M.Marko** – Ja som za to, spravme škôlku, dajme hlasovať a ja za to zahlasujem. Spravme jednu vec a potom spravme druhú vec. Nerobme naraz tri veci a nie budovu, ktorú využívame raz za mesiac, dva mesiace, ako kedy. Ďalej som sa chcel spýtať, či do budovy Podnikateľského centra nast'ahujeme späť nejakých nájomníkov alebo čo budeme s touto budovou robiť? Alebo, či sa dá ešte hlasovať o tej MŠ, lebo MŠ je prioritá a s tým ja plne súhlasím.

**Mgr.J.Havran** - Je nemiestne, keď chceme teraz takýmto spôsobom dvíhať ruku. Bol vytvorený návrh uznesenia na základe schváleného uznesenia z minulého roku. Schválil si zámer a my sme ho pripravili. Vybavili sme projekty, stavebné povolenie, audity, vyrokovali sme podmienky zmluvy, ktoré sú myslím si, že výborné a dnes sa tu budeš pýtať, že či je to možné rozdeliť? Na poslednom stretnutí si nepovedal nič a dnes chceš v diskusii meniť uznesenia. Pripadá mi to smiešne.

**M.Marko** – Vtedy sme ešte nevedeli o žalobe. Preto by som povedal, že by sme mohli trošku upustiť od niektorých budov.

**Mgr.J.Havran** - Videl si žalobu, jej predmet a obsah, poznáš podstatu. Povedal by som, že to sú dopredu zbytočné obavy, ale to s týmto nesúvisí. Keď si chcel zmenu, prečo si nedal počas rokovania pozmeňujúci návrh, ktorý by k tomu viedol? Teraz sa ma na to pýtaš v diskusii.

**M.Marko** – Tak dáme ho teraz?

**Mgr.J.Havran** – Vravím, že v diskusii riešiť takúto záležitosť je nemiestne. Od začiatku si vedel o zámere a hlasoval si zaň. Prečo si vtedy nenavrhol zmenu - nedajme tento zámer a nerobme to? Treba sa ísť pozrieť do budovy MŠ ako to tam vyzerá. Opýtaj sa ľudí, ktorí tam pracujú a ľudí, ktorí tam chodia, ako sa tam cítia?

**P.Forgáč** – Ja sa až čudujem, ako sa tu prebiehate s racionalizáciou tohto úveru a vymýšľate nejaké možnosti. Keď sme sedeli na stretnutí, nikto z vás nepovedal a nenavrhol nič. Všetci ste len počúvali, čo sa bude diať. Na tom stretnutí sme pán Marko rozoberali aj žalobu, takže si o nej vedel a mohol si to povedať na tom stretnutí. Teraz na mestskom zastupiteľstve tu robíte politiku a meníte tie veci. Však si to odnesú tie detičky a to mesto a my si tu zapolitizujeme. Je to čudné a mali by ste sa nad tým zamyslieť, lebo sa tu hráte na politikov, namiesto toho, aby ste tu riešili veci. Nezapudnem povedať ešte jednu vec, vlani, keď sme sa tu o tom bavili, tak tu bola možnosť vrátenia peňazí vo výške 20 %. Za toto by sme si mali všetci búchať hlavy o stenu a dnes je to 15 %. Nezdá sa Vám, že čím viac by sme si požičali, potom by nám viac vrátili? Nie je namieste urobiť čo najviac, aby nám čo najviac z tých peňazí dali naspäť? To sa tu tvárime, ako nejakí hospodári a povedzme si na rovinu, že tu robíte politiku a to, čo niekto pripraví a rieši, to vám je úplne jedno a zmetiete to „zo stola“. Na spoločných stretnutiach nepoviete ani slovo a teraz, aby ste si tu pred ľuďmi mohli „kopnúť do Havrana“ a tváriť sa, že ste urobili niečo dobré. To ste spravili tak, akurát sebe. To, že ste kopli do „Novej Bane“, to by ste si mali všimnúť.

**K.Štrbová** – Vážení kolegovia, kolegyne, vážení prítomní skôr, ako si prednesiem svoj diskusný príspevok nedá mi, aby som nepovedala, že som takisto sklamaná z hlasovania

svojich kolegov. Som rada, že bola diskusia, len neviem, či nebola zbytočne dlho, lebo mám pocit, že to vaše hlasovanie bolo vopred pripravené. Blíži sa koniec školského roka, čo je čas hodnotenia a bilancovania. Keďže naša komisia kultúry, mládeže a športu úzko spolupracuje aj so školami, chcela by som využiť príležitosť aj na tomto fóre a poďakovať sa za spoluprácu školám, nielen v zriaďovateľskej pôsobnosti nášho mesta, ale aj ostatným školám. Chcem vysloviť poďakovanie za spoluprácu pani riaditeľke ZŠ J. Zemana - Mgr. Márii Považanovej a jej kolektívu za organizovanie hlavne benefičného koncertu a ľahkoatletického mítingu. Taktiež sa chcem poďakovať riaditeľke CVČ PaedDr. Tatiane Polcovej a jej kolektívu za spoluprácu, ZŠ sv. Alžbety, Spojenej škole na ul. Rekreačná v Novej Bani. Ďalej vedeniu Gymnázia Františka Švantnera a Strednej odbornej škole obchodu a služieb. Oceňujem prácu a činnosť aj našej zapisovateľky, ktorá je zároveň aj referentkou pre kultúru a šport na Mestskom úrade v Novej Bani, ktorá nie je len zapisovateľkou, ale ako aj našou členkou komisie a veľmi dobre sa nám s ňou spolupracuje. Včera som sa ako hosť zúčastnila jednej akcie, ktorú organizuje Mestský úrad v Novej Bani a bolo to „Ocenenie najlepších žiakov“ v rámci nášho mesta. Chcem vyzdvihnúť prácu, kreativnosť a organizáciu Mgr. Ľudmily Rajnohovej za naozaj dobrú akciu, ktorú určite ocenia aj naše školy a žiaci a myslím si, že v takomto duchu by sa malo pokračovať aj ďalej. Bolo to príjemné stretnutie a chcem jej poďakovať.

**N.Pinková** - Nedá mi, aby som nepovedala, že som veľmi sklamaná hlasovaním poslancov za úver a hlavne hanbím sa za hlasovanie Karola Tužinského, ktorý kandidoval za politickú stranu SMER - sociálna demokracia, že nedokáže pochopiť dôležitosť tohto úveru. Tu ho vyzývam, aby sa zдал funkcie viceprimátora, pretože ja to vidím tak, že podkopáva autoritu primátora. Ďalej by som mala jednu prosbu, v roku 2008 boli uznesením č. 126/2008 schválené aktivity Zboru pre občianske záležitosti v Novej Bani. V zmysle zákona je povinné určiť dni a hodiny na uzavretie manželstva. U nás v Novej Bani, to máme v pondelok a v sobotu od 14.00 hod. do 18.00 hod. okrem dní, ktoré sú cirkevnými a štátnymi sviatkami. Ďalej bola určená miestnosť na uzavretie manželstva – obradná sieň v priestoroch Pohronskeho múzea. Potrebujeme opraviť bod č. 3, kde je poplatok do výšky 200 eur na úhradu nákladov spojených s poskytnutými službami v súvislosti s obradom uzavretia manželstva mimo úradne určenej miestnosti a tento poplatok bude príjmom mesta. Potrebovali sme, aby sa dnes dalo schváliť, že to bude poplatok nie do 200 eur, ale poplatok 200 eur pre ktorýkoľvek manželský pár, ktorý sa rozhodne uzavrieť manželstvo mimo obradnej siene. Okrem toho mesto Nová Baňa nemá priestor, ktorý by bol vhodný na určenie obradov mimo obradnej, siene, lebo tento obrad musí byť zabezpečený tak, aby nebol rušený vonkajšími vplyvmi, musí tam byť ozvučenie. Doteraz sa tieto obrady väčšinou uskutočňovali na Drozdove v priestore pána Bielika a boli žiaľbohu v katastrofálnom stave, pretože tam nebol zvukár, vždy to robil pán Bielik, ktorý bol pod vplyvom alkoholu a nedokázal obsluhovať aparatúru, ktorá tam bola. Na najbližšom zasadnutí MsZ by bolo dobré určiť miesta, kde by tieto obrady mohli byť, lebo priestory pána Bielika sú súkromný majetok a on si môže povedať, že pokiaľ tam nebudú mať hostinu, on si môže od mesta žiadať nejaký poplatok. Takže je potrebné schváliť buď zmenu alebo dodatok uznesenia č. 126/2008 s tým, že poplatok vo výške 200 eur na úhradu nákladov spojených s poskytnutými službami v súvislosti s obradom uzavretia manželstva mimo úradne určenej miestnosti, ktorý bude mimo mesta.

**Mgr.J.Havran** – Pripravíme to a budeme sa tým zaoberať na najbližšom zasadnutí MsZ.

**Ing.arch.J.Kôpka** - Nie je suma 200 eur nízka?

**Mgr.L.Rajnohová** - Platia za to ešte rôzne iné správne poplatky, ktoré sú povinní zaplatiť a preto si myslím, že táto suma je dostatočná.

**V.Hudecová** – Tiež si myslím, že tá diskusia bola o ničom, pretože ste boli pripravení, ako zahlasujete. Ďalej by som chcela poprosiť pána konateľa mestských lesov a odstránenie stromu, ktorý je zvalený pod skalou na Bukovine.

**V.Chrappa** - Preverím to a spracujeme to.

**J.Búry** – Bude sa pokračovať na čistení jazera Tajch?

**Mgr.J.Havran** – Máme na to v rozpočte schválené prostriedky a absolvovali sme pracovné stretnutie s jedným pracovníkom z vodohospodárskeho podniku, ktorý má na starosti čistenie jazier. Chceli by sme nájsť subjekt, ktorý nám vypracuje projektovú dokumentáciu a spôsob čistenia Tajchu. Sme dohodnutí, že by sme na jeseň skúsili sprevádzkovať vypúšťacie zariadenia z Tajchu. Nechceli sme to skúšať teraz pred sezónou, aby sa nestalo, že sa to bude dať povoliť, ale nie zatvoriť, lebo potom by už naozaj bolo po sezóne. Verím, že sa v tomto smere pohneme a budeme vedieť viac a preto sú potrebné tieto analýzy.

**J.Búry** – Som rád, aby sa aspoň po etapách niečo začalo, lebo chodník je spravený a môže sa stať, že prístupová cesta k nemu za chvíľu nebude prístupovou cestou, lebo sa nám zvezie svah v mieste, ako je mostík cez potok. Za týmto mostom je zákruta a tam je to všetko veľmi vymyté a držia to tam len stromy. Ak tie stromy povolia, môže sa to zviazať a strhne aj z tej cesty. Chodníky na Tajchu sú nie spravené zle, len sa mi nepáči, že tie okraje tam sú také, aké sú.

**Mgr.J.Havran** - Aj na verejnom fóre sa k tomu občania vyjadrovali, že ako je možné, že tam nie sú spravené obrubníky. Pýtala sa ma na to aj jedna pani a ja som sa opýtal, že či sa tomu rozumie? Ona povedala, že nie. Tento chodník bol projektovaný projektantom pre dopravné stavby. Pod asfaltom, ktorý má 4 cm po zhutnení je asfaltový nástrek a ten tam je kvôli stabilizácii. Obrubníky tam neboli osádzané, aby niekto o obrubník nezakopol a potom „hodí šípocku do Tajchu“. Myslím si, že je to kvalifikovane spravené a svah bude zasypaný a zatravnovaný. Povrch bol zhutňovaný a mal skúšky zhutnenia na určité parametre a myslím si, že ten povrch je spravený dobre.

**Ing.K.Ditteová** – Chcela by som sa naspäť vrátiť k úveru. Uznesením č. 56/2012, to bolo v apríli ste schválili zámer zníženia energetickej náročnosti na budovách vo vlastníctve mesta. Sú tu spomenuté všetky tieto budovy a je tu napísané z prostriedkov úverovej linky EBRD na financovanie energetických úspor prostredníctvom Slovenskej sporiteľne. Všetci 13 poslanci ste hlasovali za. Ja som teraz z tých 6 sklamaná. Bola som aj pred týždňom na pracovnom zasadnutí, na ktorom nikto z Vás nepovedal, aby sme to nerobili a neschvaľovali, že je to zlé a drahé. Prečo ste teraz nedali nejaký pozmeňujúci návrh? Keď sa Vám nepáčia všetky tri objekty, tak tento jeden vynechajme, ale tie dva sú dosť nevyhnutné. Keby ste Vy sedeli v kanceláriách budovy mestského úradu a cítili by ste, ako Vám fúka na chrbát. Ja som si už svoj stôl otočila, ale niektoré moje kolegyne si ho nemôžu a jedna moja kolegyňa sedí v prievane. Na jednu kolegyňu už okno aj padlo a v zime sme mali na oknách zamrznuté kvety zvnútra, tak nám tam mrzne, preto je to podľa mňa nevyhnutné. Vlni bola možnosť získať späť 20 %. Na základe tohto uznesenia ste nás poverili pokračovať na akcii, dala sa robiť projektová dokumentácia a energetický audit, čo trvalo nejaký čas. Prvá várka peňazí s vrátením 20 % finančných prostriedkov sa minula, teraz je druhá várka s možnosťou



vrátenia peňazí vo výške 15 %. Lepšie už nebude, už to bude len menej. Vy ste nás ale niečím poverili a zrazu od toho „odskakujete“. Nemusíme brať úver vo výške 600 tis. eur, zoberme úver na dve akcie, čo je vo výške 479 tis. eur a môžete dať návrh na 400 tis. eur, prípadnú potrebu dofinancujeme ešte z vlastných zdrojov, lebo nejaké FP v rezervnom fonde ešte sú.

**Mgr.L.Rajnohová** - Ja len doplním, že aj projektová dokumentácia niečo stála.

**P.Forgáč** – Nechcel by som, aby vznikla diskusia pracovníkov mestského úradu s poslancami, lebo sa mi to nepáči. Netreba brať poslancom právo hlasovať tak, ako chcú, lebo sú volení občanmi, čiže Vám neostáva nič iné, len s tým súhlasiť. Pani Rajnohová, koľko stála projektová dokumentácia, to už je na vysvetlenie, ocenil by som, aby ste nás nenapomínali, my nie sme v škole, my sme poslanci volení ľuďmi. Musím sa vrátiť ale k tomu, že toto je ale výsledok toho, čo ste spravili. Ja som čakal, že niekto vytiahne to uznesenie a bol som strašne zvedavý, že kto ako vtedy hlasoval. Vtedy bola možnosť vrátenia 20 % peňazí, lebo vtedy to tak fungovalo a nikto asi nečakal, že sa to aj minie, lebo všetci po tom skočili ako „rybičky“. Teraz je možnosť vrátenia peňazí už len 15 % a ani to sa Vám nevidí dobré. To je ako povedal pán kolega Barniak, že robíte politiku – čím horšie, tým lepšie. To je výsledok toho, že vy tu hlasujete bezhlavo a hlasujete ako Vám vyhovuje. Už sa to tu stalo, že vy ani nečítate o čom hlasujete, len aby to bolo naschvál, napriek, zle. Len raz sem niekto príde niekto kompetentný a povie, že to máme v havarijnom stave, tak potom neviem, čo budeme robiť a odkiaľ si budeme požičiavať, aby sme nezavreli nejakú verejnú budovu. Mnohí ste hlasovali, ako aj Vy pán Štrba za úver 5 mil. Sk, vtedy Vám nikomu nič nevadilo, že sa kúpi tatra za 5 mil. Sk a spraví sa na nej 40 tisíc kilometrov. To, čo ste ale predvádzali na mestských lesoch, tak sa ani nečudujem, čo sa vám zdalo výhodné a čo nie. To je vizitka a ja to musím takto povedať. To je hanba a ľudia sa na to dívajú a budú sa dívať. To je neskutočná hanba, čo tu predvádzate. Vy fakt robíte sprostú politiku.

**M.Marko** - Ja som sa pýtal, či sa dá dať ešte návrh na tú škôlku? Lebo ja som presvedčený, že tú škôlku treba spraviť a postupne sa môže robiť ďalej. Lebo ja som opatrný v takýchto veciach. Ešte raz sa pýtam, či sa dá za tú škôlku hlasovať? Obviňovania a urážania už bolo dost.

**P.Forgáč** – Ja som nechcel nikoho z Vás uraziť, ja to úplne beriem. Chcem len povedať jednu vec, keby sa stalo také, že potom to bude 10 % naspäť, tak sme zase 5 % v mínuse. Potom to bude možno 5 %, potom 4 % a potom nič.

**M.Marko** - Ja som za to, že budeme radšej opatrní, spravme jednu vec a potom poďme na druhú. So škôlkou ja žiadny problém nemám za ňu zahlasovať, lebo ju treba spraviť.

**Mgr.J.Havran** – Myslím si, že táto téma mala byť prediskutovaná a návrhy sa mali dávať v priestore, ktorý bol na to určený. Teraz chceme v diskusii k niečomu dospieť a podľa mňa sme ani nedospeli a podľa mňa to nie je ani v súlade s Rokovacím poriadkom, aby sme dávali návrhy v čase, keď je diskusia. Podľa mňa to z tohto hľadiska nie je premyslené, lebo my sme celý návrh dávali komplexne a ony nám rezervovali peniaze. Keď teraz prídeme za nimi, skutočne neviem povedať, či toto sú podmienky, ktoré nám budú akceptovať. Tieto peniaze neposkytli nikomu inému, lebo nás považovali za seriózneho partnera. Ak si chcel byť opatrný, mal si na to reagovať hneď na začiatku pri zámere, lebo to je podklad pre našu prácu. Bolo to zdĺhavé, komplikované a pre nás úplne niečo nové a venovali sme sa tomu intenzívnu dobu. Som ale presvedčený, že keby sme sa chceli vybrať touto cestou, tak nájdeme objekty, ktoré sú v havarijnom stave a potom to už budeme musieť robiť, len čo budeme robiť, keď

nám túto alternatívu zatvorí. Potom budeme musieť riešiť aj alternatívu „B“ a budeme musieť robiť aj verejné obstarávanie. Bude to rýchlovka a z časti prevencia, ktorá už mala byť dávno urobená a myslím si, že nás to „dobehe“.

**P.Forgáč** – Tiež som to chcel povedať pán primátor. Je tu naozaj veľké množstvo budov a majetku, ktoré atakujú stav blízky k havarijnému stavu. Pokiaľ v tomto momente niekto zasiahne, budeme tu mať povinnosť odstrániť tento havarijný stav a budeme na to musieť nájsť finančné prostriedky. Tiež som nechcel nikoho uraziť, len mi je to čudné, že keď sa stretneme nikto nič nepovie, každý si rieši svoje veci a teraz tu vznikne takáto debata. Často, keď sa aj robí rozpočet, tak tam ani nikto nejde. Potom mi je povedané, že som jediný, ktorý sa na to príde opýtať. Je to veľmi na škodu, že to takto robíme a jediný, kto si to odnesie je mesto Nová Baňa.

**J.Barniak** - Ja len doplním, že si to neodnesie mesto, odnesú si to konkrétni ľudia, deti a ich rodičia v materskej škôlke, zamestnanci úradu, občania, ktorí sedia v tejto budove a takisto si to odnesieme aj my. Mesto je mesto a to sme my občania. Mrzí ma, že pred pol rokom sme tu všetci odhlasovali, aby sme dali vypracovať PD, aby sme všetko pripravili a teraz nerozumiem, že keď sme všetci hlasovali za, prečo teraz určitá skupina ľudí zahlasovala proti. Čo je absolútne zlé, vidím v tom nejaký podvod. Čudujem sa riaditeľovi cirkevnej školy Mgr. Pirháčovi, že on zahlasuje proti deťom v škôlke. Viete, čo to je vážení občania? On ako riaditeľ cirkevnej školy zahlasuje proti tomu, aby sme v škôlke vytvorili krásne podmienky. Toto je katastrofa a toto treba dať do novín. Veľmi pekne ti pán poslanec ďakujem, že si prišiel do Novej Bane a takto pekne si zahlasoval. Tie deti a rodičia, nech Ti podávajú ruku, keď Ťa stretnú. Nevie, či to má pokyny od svojich nadriadených, alebo je to z Tvojej hlavy, ale toto je strašný podvod, čo si spravil. Nehnevaj sa, ale takto perfektne to máme pripravené a teraz to nevieme dokázať? Je to podvod na deťoch a občanoch Novej Bane. Ak je to ešte možné, ja by som navrhoval ešte raz to odhlasovať.

**Ing.arch.J.Kôpka** - Na pracovnom stretnutí u pána primátora sme o týchto veciach debatili a veľa som sa aj pýtal. Pýtal som sa aj na to, či je budova Podnikateľského centra zahrnutá v tejto akcii, lebo či to nie je dupľovanie výdavkov, keď sa bral úver 87 tis. eur na túto budovu + 200 tis. eur v rozpočte, tiež na túto istú budovu a tiež neviem, či tam bolo zahrnuté zateplenie. Nebolo tam dupľované navýšenie prostriedkov?

**Mgr.J.Havran** – Finančné prostriedky vo výške 80 tis. eur majú slúžiť na zateplenie a výmenu okien na tejto budove a z toho 20 tis. eur a nie 200 tis. eur má slúžiť na realizáciu prestavby priestorov + vstupy. Tu hore bude mestská knižnica a dole bude zasadacia miestnosť. Takže v tomto smere to nie je žiadna duplicita.

**P.Forgáč** – V konečnom dôsledku sme tu aj niečo vybudovali, veď sa tu robí veľa akcií aj z vlastných peňazí. Ide sa tu otvoriť nové ihrisko a všetci sa tam zúčastníme, odfotíme a posedíme. Všetci sa tam odprezentujeme, že čo sme vybudovali a potom, keď chceme nejaké peniaze ešte nájsť, tak nikto nechce za nič hlasovať. Keď bude treba robiť nejaké opatrenia, nikto za to nechce zahlasovať. Keď sa ma pán poslanec Štrba opýtal: „To myslíte vážne, to potom máme vyhodiť riaditeľku CVČ? Však ju vyhodíme“ a ja mu poviem „Však to aj bude pasovať. Však dajte návrh“ a on, že nedá. Veď si to tu povedzme, mimo kamier chcete vyhadzovať riaditeľku CVČ, riaditeľku toho a onoho. Treba ale aj rozhodnúť, postaviť sa k ľuďom a povedať. Nie povedať si to tu medzi hŕstkou ľudí. Vy tu robíte politiku len za to, že farár povedal, aby sa to tu neurobilo, ale veď Vy budete pod tým podpísaní, veď aj Vy to budujete. K Tebe kolega pán Kôpka, keď sme stáli pri sakure, vtedy si bol presvedčený,

že konáš dobre, ľudia proti tomu vypisovali a dnes sa tváriš, že toto nie je dobre, lebo nedávaš pozor a nakoniec zahlasuješ proti. Tak je to ale aj u ostatných. Myslel som si, že si k tomu povieme veci na pracovnom stretnutí, ale tam k tomu nikto nič nepovie. A tu pred ľuďmi teraz kopeme do Novej Bane a niekto tu teraz povie, že dajme o tom ešte hlasovať a sme tu potom ako na triednej schôdzi. Veď to je hanba. Úplne bez emócií tu zahlasujeme o takýchto veciach, ale s úplne fatálnym dopadom na mesto a potom vyľahujete alternatívy „A“ a „B“. Vidíme, že samozrejme to hlasovanie bolo dohodnuté dopredu. To je fakt katastrofa. Veď ste videli tie štúdie, že to môže pekne vyzeráť. To sú ale premrhané možnosti, lebo tie podmienky úveru sa budú len zhoršovať a bude to stále len menej a menej. Nikto sa neteší, že by sme tu chceli spraviť nejakú „sekeru“, alebo nedajbože nútenú správu, ale my v takejto situácii nie sme.

**Mgr.J.Havran** - Ja osobne si myslím, že úver s úrokom 1,45 % nie je svojim spôsobom v dnešnej dome úverom. Vzhľadom na infláciu a čokoľvek iné, čo sa v tejto republike deje, nie je úverom. To znamená, že my sme dnešným dňom odmietli po prvú 15 %-tný nenávratný finančný príspevok a po druhé sme odmietli úspory na energiách, ktoré sú ročne 22 tis. eur a za päť rokov je to 110 tis. eur a nenávratný finančný príspevok je 80 tis. eur, to znamená, že sme odmietli 200 tis. eur. Ďalej sme odmietli to, že sme tu mohli mať lepšie prostredie a skrásnený majetok. Toto sme dnes odmietli, urobiť niečo viac a správať sa ako zodpovedný vlastník, pretože vlastníctvo zaväzuje. Verím tomu, že sami prídete a budete sa pýtať, aby sme tú škôlku opravili. Ja sa s tými ľuďmi stretávam a v škôlke som možnože častejšie ako Vy, aj keď deti nemám. Navrhoval by som Vám stretnutie s tými ľuďmi, kľudne aj zajtra tam môžete ísť.

**J.Búry** - Zatiaľ, čo sa stretávam s ľuďmi, tak zatiaľ mi nikto špatne nepovedal. Druhá vec, tiež sa nechodím nejakú prezentovať na nejaké akcie.

**P.Forgáč** - Možno že si nič nesponzoroval a nič si neurobil, fyzicky si asi nikde nebol. Ja som išiel aj do Kohútova a doniesol som ľuďom pitie za svoje peniaze. Skús aj Ty raz niečo sám ísť spraviť. Moji ľudia, ktorých som platil išli pomôcť mestu robiť amfiteáter, čo si aj Ty neprišiel? Mohol si prísť do šichty rovno z roboty. Primátor doniesol jedlo a salámu a týždeň sme tam robili. Chodili sme tam a míňali svoje peniaze, všetci, každý jeden z nás. Sprav nejakú akciu pre deti a choď medzi ne, veď to nie je hanba.

**J.Búry** – Chcel by som len upozorniť, že ja som to tu pred polhodinou povedal, že ja som bol na kopec akciách a nechválím sa tým. Nedávam to do novin a robím s vlastnými peniazmi a vlastnými prostriedkami.

**P.Forgáč** - Ja Ti poviem 10 akcií a Ty povedz jednu.

**J.Búry** - Nebudem menovať. Ja sa nepotrebujem s tým chváliť, ja to robím preto, lebo to chcem urobiť a prosím Ťa nenúť ma do vecí, do ktorých nechcem ísť a správajme sa kultivovane.

**K.Štrbová** – Vážení poslanci, pozývam Vás všetkých zajtra t.j. 27.6.2013 na akciu „Mesto v pohybe“, ktorá sa bude konať od 15.00 hod. v Radničnom parku, aby ste tam prišli na iné myšlienky. Budú sa tam robiť športové aktivity a rada Vás tam všetkých privítam.

**Mgr.J.Havran** - Ďakujeme za pozvanie a tešíme sa.

**P.Forgáč** – Pán Búry, ja Ťa nechcem nútiť do ničoho, čo je v rozpore s Tvojim presvedčením. Chcel som len vedieť jednu spoločenskú akciu, ktorú si podporil. Ja to ocením, keď ju povieš, lebo ja Ti poviem dvadsať.

**Ing.arch.J.Kôpka** - Pozrel som si zmluvy, ktoré má mesto zverejnené na internete a je tam zmluva, ktorá sa týka Poľovníckej spoločnosti Mesta Nová Baňa. Máme tu viacero aktérov a chcem sa opýtať aj pána Chrappu, pána Švolíka a aj Teba pán primátor, či bolo potrebné zakladať Poľovnícku spoločnosť Mesta Nová Baňa a či nemohlo dôjsť k nejakej transformácii existujúcej spoločnosti? Na základe čoho sa prijímajú noví členovia do tejto spoločnosti?

**Mgr.J.Havran** - Chcem sa najskôr opýtať Teba, čo si myslíš, bolo to potrebné, alebo nie?

**Ing.arch.J.Kôpka** – Neviem a preto sa pýtam.

**Mgr.J.Havran** - Zmluva zverejnená na internete bola uzavretá s viacerými subjektmi. Ak si si všimol tých ľudí, ktorí to podpisovali, to sú splnomocnení zástupcovia, ktorí vzišli zo zhromaždenia vlastníkov, je to tam napísané. Zhromaždenie vlastníkov, ktoré tvorilo - vlastníci Mesto Nová Baňa, Pozemkový úrad, Štátne lesy a ďalšie súkromné subjekty a odsúhlasili ďalšieho užívateľa poľovného revíru, ktorým sa stala spoločnosť mesta Nová Baňa. Čo sa týka transformácie združenia nejakým iným spôsobom, to je otázka pre poľovné združenie, ako občianske združenie alebo organizáciu vzniknutú na základe zákona o poľovníctve. To znamená, že to je otázka na niekoho iného. Pokiaľ mám ja informáciu, lebo som sa pravidelne zúčastňoval stretnutia a chodil som aj na členské schôdze poľovného združenia a to poľovné združenie v dnešnej dobe nemá legitímny výbor, nemá legitímneho právneho štatutára, to znamená, že tam nie je osoba, ktorá je oprávnená uzatvárať zmluvy a rokovať za poľovné združenie. To je informácia, ktorá bola poskytnutá z ústredia poľovného zväzu, pretože v zmysle ich platných noriem bolo ich povinnosťou, aby táto organizácia prevolila svoje orgány a toto neučinila. Vzhľadom na to, sa dostala do situácie, kedy nemala zákonných zástupcov, ktorí by ju právne zastupovali. Ja som na to na členskej schôdzi upozorňoval. Neviem, či to bolo spravené omylom, alebo schválne, ale to znamená, že čokoľvek by bolo urobené by bolo neplatné, lebo by to uzavreli osoby, ktoré na to nie sú oprávnené. Takže, čo sa týka Poľovného združenia dodnes majú problém s tým, že nemá kto zvolať Poľovné združenie, jeho členskú schôdzu, prípadne nemá kto rozhodnúť o zániku alebo o nejakých ďalších úkonoch, pretože nemajú legitímneho zástupcu. To sú ale otázky na nich, pretože to je samospráva a fungujú samostatne, takže je to na nich, ako v tejto veci rozhodnú. My sme na žiadosť odpovedali, ale až na základe toho, keď na mesto nebola podaná žiadosť. Ďalej vystupovala osoba, ktorá nebola oprávnená konať za tú organizáciu a ja som ich na to aj upozornil. Takže, či bola možná, alebo nebola možná transformácia, to je otázka pre Poľovné združenie.

**V.Chrappa** - Ja by som ešte doplnil, to znamená, že celá táto situácia sa začala riešiť aj stanovami novej spoločnosti. Tieto stanovy boli zaregistrované na Obvodnom lesnom úrade 17.1.2013. Ukončená činnosť poľovného združenia bola cca 27.5.2013 a to bol začiatok novej Poľovníckej spoločnosti Mesta Nová Baňa. Mesto Nová Baňa dalo poverenie mestským lesom, keďže je to prínosný odbor a máme medzi sebou pracovníka, ktorý pracoval v profesionálnych štruktúrach a má vyštudované poľovníctvo. Myslím si, že to bude nemalá úloha, ale sa s tým „popasujeme“ aj vzhľadom na to, že aj zver vnímame ako prírodné bohatstvo občanov Novej Bane. Chceme robiť ochranu poľovníctva a chceme vybudovať ekotopy zveri. Lovenie zveri dávame na posledné miesto. Čo sa týka kritérií, tie sú také, že aj iní občania Novej Bane si k nám môžu zasielať žiadosti. Dnes sme zaregistrovali žiadosť Ing.

Jozefa Tencera. Samozrejme, každá žiadosť bude prejednaná a každému bude odpovedané. Nie je to len pre tých, ktorí v spoločnosti boli, ale môžu prísť aj noví.

**M.Marko** - Ty si bol na schôdzi pán primátor, ale odišiel si skôr a potom prebehli doplňujúce voľby a my sme si štatutára odhlasovali. Takže v tom čase, ako Ty hovoríš, nebol platný ten výbor a keď prebehli voľby, odvtedy bol platný štatutár.

**Mgr.J.Havran** - Toto je podľa môjho názoru mylná predstava, podľa stanov, ktoré platia mal byť prevolený celý výbor a to nebolo uskutočnené. Ani tá členská schôdza, ktorá bola zvolaná sa nemala uskutočniť, pretože ju nemal kto zvolať.

**M.Marko** - To bola kompetencia predsedu.

**Mgr.J.Havran** - Pán Švolík o tom hovoril dávnejšie a myslím, že to bolo pripomínané aj na predchádzajúcej schôdzi. Tiež som na nej bol a stretol som sa s poľovníkmi a bolo to tam pripomínané, ale nebolo na to reflektované. To znamená, že schôdzu nemal kto zvolať a samotný akt, ktorý tam bol vykonaný nebol podľa môjho názoru v poriadku. Ale to už je vecou Poľovného združenia a Obvodného lesného úradu, ktorý je určený, aby na to dohliadal.

**Ing.K.Tužinský** - Ja len na doplnenie, že pán primátor má pravdu, pretože tú schôdzu toho združenia mali zvolať orgány Slovenského poľovníckeho zväzu a nie predseda, to znamená, že celý ten výbor až na poľovníckeho hospodára je neplatný, čo sa týka združenia. Združenie skončilo 27.5.2013 a to výkon práva poľovníctva a nie ako záujmové združenie, to je na členoch združenia a výročnej členskej schôdzi, či celkom ukončia svoju činnosť, alebo budú ďalej pokračovať vo výkone práva poľovníctva. Čo sa týka výkonu práva poľovníctva, prebehlo zhromaždenie vlastníkov a potvrdilo Poľovnícku spoločnosť Mesta Nová Baňa a na výkon práva poľovníctva a zmluva bola podpísaná na 10 rokov.

**M.Marko** – Mám otázku na riaditeľa Mestských lesov, ktorý hovoril, že si môžu záujemcovia písať žiadosť. Kde si ju môžu písať?

**V.Chrappa** – Žiadosti môžu písať na adresu: Bernolákova č. 36/11, Nová Baňa.

**Bc.S.Maruška** - Vážené dámy, vážení páni, dovoľte mi, aby som sa vyjadril k článku, ktorý bol zverejnený v Novobanských novinách v januárovom čísle a ktorý bol akýmsi útokom od pána Barniaka a pána Forgáča. Myslím si, že nastal čas, aby sme si nejaké veci vyjasnili. V článku pán primátor mesta Nová Baňa písal, že mestské lesy prispeli do mestského rozpočtu v roku 2008 vo výške 132 tis. eur. Ja si myslím, že 4 + 1 je päť a Vy si myslíte, že 4 + 1 sú štyri. Dali sme do mesta 5 miliónov Sk, to znamená 166 tis. eur., treba si zobrať materiály, možno ste zlyhali pri nejakom kurze. Poďme na rok 2009, to bol rok, ktorý ste tak kritizovali ohľadom vysokej ťažby, ohľadom speňaženia a iných vecí. Hospodársky plán bol schválený na ročnú alikvotnú čiastku 14 tis. kubíkov. V tomto čase bol odborným lesným hospodárom pán Chrappa, terajší konateľ MsL. Keď sa schvaľoval tento plán, odborný lesný hospodár mal právo poukázať na chyby, ktoré zistí a informovať o nich vyhotoviteľa hospodárskeho plánu. Odborný lesný hospodár tam absolútne nič nenapísal a súhlasil s ním. Preto sa tak čudujem, že dnes rozpráva, že nám nejaké kubíky chýbajú, lebo je to aj jeho robota a jeho podpis. Alikvotná čiastka je 14 300 kubíkov, tak si povedzme, že v roku 2008 sme odťali 12 tis. kubíkov a v roku 2009 sme vyťažili 16 tis. kubíkov. Keď to spočítame, je to spolu 28 tis. kubíkov, takže alikvotná čiastka 14 tis. + 14 tis. kubíkov. V podstate si myslím, že sme nič neprekročili, išli sme podľa plánu. Okrem iného vo všetkých ťažbách, ktoré išli mestu je

potrebný súhlas odborného lesného hospodára a pán konateľ nikdy nepovedal, že tento súhlas nedá, to znamená, že súhlasil s touto ťažbou. Hospodársky plán je dokument, ktorý schvaľuje vláda Slovenskej republiky, to znamená, že je to dokument, ktorý nespochybní ani primátor mesta Nová Baňa a ani žiadny poslanec. Keď pán primátor povie že počul, že sa v roku 2009 predávala vlákna po 41 eur, ja Vám poviem pán primátor, že sa predávala po 31,93 eur. Prišla hospodárska kríza, ceny sa znižovali a ťažbu sme v podstate len vyrovnali, takže nič viac, nič menej. V Štátnych lesoch v tom čase žiadali pôžičku od štátu, aby mohli prežiť toto obdobie, ktorá im ale nebola schválená. Dali do rozpočtu len 3 milióny, také bolo hospodárenie, takže neviem, čo tu kto rozpráva. Pán primátor, Vy ste boli vtedy hlavný kontrolór, čo ste neprišli kontrolovať zmluvy? Mali ste predloženú kontrolu na mestských lesoch a neviem, z akého dôvodu ste ju nevykonali. Či ste bol zaneprázdnený, alebo ako? Kludne ste mohli prísť skontrolovať mestské lesy, keď ste to mali schválené a boli ste platený ako hlavný kontrolór, napriek tomu ste neboli schopný na mestské lesy prísť. Nemám k tomu čo dodať. Hovorili ste, že mestské lesy išli po hospodárskom výsledku. Ešte Vám poviem jednu vec, v 9 mesiaci bol na mestských lesoch výsledok mínus 700 tis. Sk, to znamená, neverila nám to Dozorná rada, Valné zhromaždenie a ani zamestnanci. Na nejaké obchodovanie bolo len 2 a pol mesiaca, kedy sme nevedeli aké počasie bude, a či sa bude dať niečo robiť. Povedali sme si, že to skúsime a peniaze sme do mesta dali. Pán Barniak rozprávali ste, že sme nepredávali „rakúšakom“ drevnú hmotu. Predstavte si, že 75 %, ako ste ich volali „priekupníkov“, čiže obchodných partnerov vyviezlo len 25 %. Keď som sa pozrel na Váš výsledok, koľko ste dali na priamo drevnú hmotu do Rakúska, môžem povedať, že ani jeden, jediný kubík. Takže neviem o čom ste rozprávali. OREMUS bol neschopný obchodný partner „Váš top odberateľ“ a obchoduje doteraz a KOMODITNÁ detto. V roku 2011, keď som v podstate odchádzal z mestských lesov, nechal som na účte 170 tis. eur pre mestský rozpočet, mimo záväzkov, ktoré boli pokryté. Vy ste do konca roka dokázali dať až 15 tis. eur. Namiesto 24 tis. eur plánovaných „na ceste“ ste dali len 14 tis. eur, 1400 ton po 8 eur. Tri mesiace na to, ako ste čin spravili som dostal ponuku vypracovať ponuku pre istú nemenovanú firmu. Ja som ponúkol 17 eur za tonu. Neveril som tomu, ale vo Svätom Antone mi povedali, že tu ste predávali po 8 eur a oni mali ponuku na 21 eur. Keby som prerátal stratu, ktorú mestské lesy utrpeli pri takomto obchode je to 16 800 eur, tomu sa hovorí super obchod. To je vynikajúce hospodárenie, nabudúce mi dajte prosím Vás vedieť, keď takéto obchody budete realizovať. V roku 2011 ste spravili obchod s Mihálik firmou, ktorá bola medializovaná aj v MY Žiara. Môžem Vám potvrdiť, že tento obchod bol „tunel ako Brno“. Keby som bol vedel, že takéto niečo budeš predávať, okamžite to odtiaľ kúpim.

**V.Chrappa** - Ja by som nadviazal na tvorbu Lesného hospodárskeho plánu alebo Programu starostlivosti o lesy – je nástroj štátu, to znamená, že štát robí výberové konanie na pracovnú skupinu, ktorá ho potom vytvára. Ich hlavnou doménou je merať zásoby a musia potom určiť predpísaný objem drevné hmoty. Niečo sa vyrúbalo, ale zásoby, ktoré tam majú byť, tie musí robiť hospodárska úprava lesov. Čo sa týka súčinnosti odborného lesného hospodára, tak na záver bolo prejednávanie, kde nás pozývajú. Tam sme mali také závery, že sme chceli nižšie stláčať kubíky a pán Maruška nabádal túto hospodársku skupinu za väčší objem kubíkov, aby z toho potom mohol niečo robiť. Jednalo sa hlavne o prebierky rudné a pod. To znamená, že odborní lesní hospodári môžu vstupovať len tým, že im dávajú určité podklady a neurčujú odber drevné hmoty. To zrejme by mal ale pán Maruška vedieť. Minulý rok sme mali 11 813 kubíkov a mestu sme odviedli 226 700 eur a toto nás teší, že ideme dobrým smerom. My pracujeme pre mesto. Čo sa týka odbytových partnerov, samozrejme, že aj partneri reagujú na to, ako my s nimi jednáme. My s nimi jednáme a oni sú seriózní. To sa týka aj pána Oremusa, s ktorým sa robí veľmi dobre a dnes máme vláknu za 46 eur a týmto smerom ideme ďalej. Tým, že aj Dozorná rada vstúpila do programu a dáva súťaž týchto odberateľov, tam sa

naozaj veľa získalo, čo v minulom období nebolo. Nevie, aké boli predtým podmienky v Rakúsku, ale teraz samozrejme predávame určité množstvo kubíkov, ale keďže tie ceny sú pre nás veľmi prijateľné a odberatelia chodia s nimi k nám. Aj minule bol s nimi pán Oremus, ktorý bol s nami veľmi spokojný a drží sa nás aj preto, že máme Certifikáciu lesov, čo predtým nebolo. Aký som mal ja predtým s Tebou problém, lebo si to nechcel a obával si sa toho. Teraz som to presadil a sám som tieto projekty uviedol do života a dnes nám produkujú, dnes dostaneme 7300 eur a keď sa nám to podarí aj na budúci rok, tak to bude 11 700 eur. Toto sú len určité okrajové veci, ale poďme ďalej. Prekvapuje ma záujem Obvodného lesného úradu o naše hospodárenie, v takomto období, kedy priebežne robíme a spracovávame ťažby, ale my si s tým poradíme a budeme to spracovávať ďalej.

**J.Barniak** - Pán Maruška Stanko, ja som Ťa stretol za posledných 10 rokov na veľké šťastie nie veľakrát. Aj vtedy si bol veľmi arogantný a dnes ako si tu predviedol svoju slušnosť – stále si ostal rovnaký. Čo si tu spomenul moje meno, ja som Ti to vytýkal pred všetkými. Vyčítal som to tu aj Marošovi Markovi, prečo takto zahlasoval. Ja som tu Stanko Maruška pred všetkými povedal, že najväčší problém na mestských lesoch je Stano Maruška. Vysvetlil som vtedy prečo a vysvetlím aj teraz prečo. Vážení prítomní, pán Stanislav Maruška bral ročne z peňazí nás občanov 800 tisíc korún ročne plus, mínus nejaké drobné, môžem to zistiť presne. Pán Maruška bol až taký veľmi zodpovedný, že nemal ani odbornú spôsobilosť - mestský odborný hospodár a nemohol chodiť do lesa. Keď si bol riaditeľ bol si x-krát na týchto skúškach a nespravil si ich a Tvoja osoba nás stála 800 tis. Sk ročne a ešte, keď si to zoberieme krát 4 roky. Nevie pán Maruška, koľko rokov si bol v tejto funkcii, keď osem rokov, tak si spočítajte, koľko to je korún. Bola to absolútne zbytočná funkcia, lebo vedľa neho musel byť ešte človek, ktorý ho „podopiera“ a ktorý musel mať odbornú spôsobilosť a všetku robotu musel robiť za neho on. Keď som sa rozprával s dvomi ekonómami, ktoré tam robili, povedali, že Stankovi musíme aj povedať, nech nás nezabáva, nech ide preč, lebo nás len zabáva. Ja sa tomu nečudujem, lebo nemal čo robiť. Faktúr na podpis veľa nebolo a do hory chodiť nemohol a koľko peňazí nás to stálo. Jednu budovu sme už mohli mať zaizolovanú za to, čo tam bola zbytočná funkcia. Bol si slabučký a Ty si bol najväčšia príčina mestských lesov. Ďakujem Ti, čau.

**Mgr.J.Havran** – Myslím si, že je nedôstojné porovnávať nás so Štátnymi lesmi. Nebol by som rád, aby našim vzorom boli Štátne lesy, pretože to nie je organizácia, s ktorou by som sa chcel porovnávať a ceny s ktorou by som chcel porovnávať, pretože sa tam ceny dohadujú za iných podmienok a na iný účel. Vždy, keď som bol poslanec a ste nám uviedli, že štátne lesy idú takto a ceny sú v priemere takéto som povedal, že to pre nás nie je ukazovateľom. Chcel som vedieť, koľko krát ste otvárali obálky, koľko krát ste súťažili o ceny odberateľov, ktoré sa teraz verejne na Dozornej rade otvárajú a súťažíme najlepšiu cenu dodávateľa ťažby. To sa tu predtým nedialo. Pán Mihálik mi povedal, že prišiel vtedy za tebou, ako za konateľom a chcel s Tebou hovoriť o odbere dreva a bolo mu povedané, že nebudem sa s Vami o ničom debatovať, my odberateľov máme. O množstve, o cene o ničom sa s nikým nekomunikovalo, lebo my sme svojich odberateľov mali. Ja ako hlavný kontrolór som nemal potrebu kontrolovať vaše účtovníctvo a odobrovať vaše hospodárenie. Podstatou celého je to, že k hospodáreniu v tejto spoločnosti malo čo povedať Valné zhromaždenie, primátorka mesta a Dozorná rada a to k spôsobu obchodovania, uzatvárania obchodov a ich výhodnosti. Môžem Vám zodpovedne povedať, že zásadný problém organizácie, to nebolo len o cene dreva, mali ste tam 9 ľudí a dnes sú tam 6 ľudí, že bol mzdový fond 150 tis. eur a dnes je 90 tis. eur, že bola Kolektívna zmluva, ktorá mala 65 článkov. Boli ste pomaly šéfom obchodov, lebo ste boli konateľom, zároveň bývalým riaditeľom, zároveň ste boli podielníkom na Kolektívnej zmluve, pretože ste z toho mali profit. Bodaj by ste sa nesnažili dosiahnuť pozitívny

hospodársky výsledok, keď sa Vám 13. a 14. plat odvíjal od pozitívneho hospodárskeho výsledku + deputát a ošatné a ďalšie vymoženosti vo firme o 9 ľudí, kde mali byť 6. Takto fungovala spoločnosť mestské lesy a Vy mi poviete, že Vás zasiahla kríza. Pamätám sa a minule som si ten záznam púšťal, keď ste tu srdcervúco povedali, že sa Vám to nakoniec podarilo, že ste to do toho plusového čísla „šupli“ a vytlačili ste 16 400 kubíkov a oproti plánu ste preťažili 2 tis. kubíkov a oproti skutočnosti 4 tis. kubíkov, že ste sa „pripreli“. Pripreli ste sa vo výnosoch, lebo ste si zvýšili ťažby, vy ste neznížili náklady, nikoho ste neprepustili a neznížili ste si platy. My sme reálne znižovali platy všetkým zamestnancom, vás sa kríza dotkla iba vo výnosoch a nie v nákladoch, to je zásadný rozdiel. V čase, keď bola cena hmoty najvyššia, tak ste sa snažili predávať jej viac, aby ste dosiahli pozitívny hospodársky výsledok, to bola Vaša alfa - omega. Keď niekto nastaví hospodárenie takým spôsobom, že peniaze dostanem vtedy, keď som v pluse a kto vytvára plus – ja, lebo so mnou uzatvárate nájomnú zmluvu. Keď poviem 200 tis., budete stále v mínuse, keď poviem 250 tis., budete stále v mínuse a nikdy nedosiahnete pozitívny výsledok, ale keď sa dohodnete s valným zhromaždením a mestom Nová Baňa, že stačí 130, tak sa k tomu samozrejme dostanem, lebo to je tvorba hospodárskeho výsledku. To sú iné čísla a to treba odvíjať od iných ukazovateľov a to je zásadný problém. Riaditeľ obchodnej spoločnosti má počítač na stole, okrem toho, že mu opadáva omietka na hlavu a zateká strecha a to sme neboli schopní spraviť, to je zásadný problém. To je problém, že ste tam mali celý amsábel a dnes tí ľudia robia rovnaké výkony za úplne iných podmienok a nedávajú 73 tis., ako keď ste odchádzali, ale dali 224 tis. alebo 226 tisíc. O tom sa budeme s Vami sporiť kedykoľvek, aj o cenách toho dreva alebo čohokoľvek. Jednoducho to tak bolo. Vy nakoniec, keď ste odchádzali, taký plán ste nám postavili, že sme ho neboli schopní ani splniť. Keď Vám potom povie odborný lesný hospodár, že prvé dva roky ste vyberali sortu, kde ste robili prebierky? Koľko ste ich mali v pomere k tomu, čo vytlačíte a akú drevnú hmotu ste ťažili? Je toho veľmi veľa a môžem Vám tu zodpovedne povedať, že čo sa tu dialo predtým, akým spôsobom sa hospodáril, spomeniem len transparentnosť. My teraz zverejňujeme na internete všetky zmluvy, všetci ich vedia a je nevýhodou, že kde sa subjekty dohadujú na cene, my im ukazujeme, za koľko predávame drevo. Vedť to nikto normálny v biznise nerobí. Každý sa snaží zarobiť a potlačiť cenu a to my ale nemôžeme, lebo sme vo verejnom sektore. Keď je treba, vyradíme aj domácich ťažbárov, až sa mienia dohodnúť na cenách, ako to bolo aj naposledy. Ak nechcú byť korektným partnerom, tak to nebudú robiť. To znamená, že ja mám na to úplne odlišný názor a ak Vy s tým máte problém, ak som Vás nejakým spôsobom osočil, alebo ohováral, treba sa obrátiť na súd, na ochranu svojej osobnosti, to znamená, že treba v tej veci jednať, ale hospodárenie mestských lesov je diametrálne odlišné. Pán Maruška môžete sa kľudne aj s pánom Sekerom prihlásiť do súťaže a môžete brať drevo od nás, ak sa Vám zdá lacné. My Vám všetko predáme, obchodujte s ním a predajte ho do Rakúska, kde chcete. Myslím si, že to, čo je tam nastavené dnes je o 300 stupňov viac.

**Bc.S.Maruška** – Vy určujete ceny s drevnou hmotou a ak lepšie hospodárite, ako druhé subjekty, tak potom nehnevajte sa, neviete o tejto robote absolútne nič. Po druhé, zvyšujete nezamestnanosť, lebo prepúšťate ľudí a na základe toho si zvyšujete platy. Každý máme nejaký iný názor, ak je to dobré, že ste poprepúšťali ľudí, že sú dnes živnostníci na úrade práce, lebo sa nemohli ako aj Ing. Šály, zúčastniť vášho tzv. výberového konania. Za takú istú cenu, ale on sa nemohol zúčastniť, je otázne prečo? Nejak politicky, alebo je váš nepriateľ, ja neviem, prečo? Bol som za pánom konateľom, aby mu dal vedieť, doteraz mu nedal vedieť. Môžete mať ale istotu, že za uvedené vyjadrenia, ktoré ste dali v tom článku, podávam na Vás trestné oznámenie na Okresnú prokuratúru. Ďakujem.

**Mgr.J.Havran** – Vynikajúco.



**Ing.J.Tencer** – Čo sa týka môjho pôvodného členstva v spoločnosti, som chcel povedať, že nás tam bolo skoro 60 členov. Na základe informácií, čo všetci medzi sebou komunikujeme, mi aj pán Chrappa potvrdil, že 24 členov bolo oslovených za členov novej Poľovníckej spoločnosti. Poprosím, aby ste aj Vy vo vlastnom záujme informovali, aby z toho neboli žiadne pochybnosti, že tu dochádza k nejakému pochybnému výberu členov. Je problém stanoviť nejaké kritériá, ktoré musia členovia spĺňať, prípadne stanoviť nejaký únosný počet členov pre novú poľovnícku spoločnosť? Keď budú podávané žiadosti, aby mal pán Chrappa nejaké kritériá, na základe ktorých ten výber prebieha, aby tam bolo spravodlivé posúdenie žiadostí. Ďakujem.

**Mgr.J.Havran** - Nevie, na základe čoho a akých kritériá vyberalo členov Poľovné združenie?

**Ing.J.Tencer** – Optimálny stav na 100 ha je jeden člen z hľadiska pomeru poľovného revíru a počtu členov. Ja som bol zakladateľom Poľovníckeho združenia, ešte ako zamestnanec Mesta Nová Baňa a do komisie na prijímanie členov boli zaradení ľudia na základe rozhodnutia primátora mesta. Bol som to ja a dvaja členovia predchádzajúceho Poľovného združenia, ktorí poznali členov, ktorých prijímali. Boli tam stanovené kritériá: musel mať trvalý pobyt v Novej Bani, nemohol mať žiadny poľovnícky trest a osobitným spôsobom prispieval k rozvoju mesta Nová Baňa. Na základe tohto ustanovenia boli prijatí dvaja členovia, ktorí neboli obyvatelia mesta Nová Baňa, ale spĺňali ostatné kritériá.

**Mgr.J.Havran** - Budeme sa tým zaoberať, tak ako ste povedali, sú tam ľudia, ktorí sú poľovníci.

**V.Chrappa** – To znamená, že kritériá nastavujeme. V stanovách spoločnosti máme orientačne nastavené, že jeden člen na 130 ha. Je tam aj kritérium, ktoré je dôležité a to je, že tu bude aj skúšobná doba jeden rok a tam sa práve ukáže, aký je kto členom. Určite berieme do úvahy, ako pôsobil predtým, aké mal výsledky a aké mal rezervy.

**M.Baláž** – Nejdem tu nikoho obhajovať, vidím tu veľa poľovníkov a chcel by som len toľko povedať, nech si každý pozrie sám do svojho svedomia, aký bol poľovník. Taký škandál, ako bol v tomto združení poslednú dobu, pýtam sa, kde ste boli ľudia? Kde ste boli doteraz, teraz ste sem prišli vykrikovať, akí ste vy poľovníci. Prečo a za čím ste sem teraz prišli? Kde ste boli, keď Tužinský založil nový výbor a do tohto výboru sme mali dávať nové žiadosti Tužinskému, ktorý zakladal spoločnosť. Vtedy ste sa neohlásili nikto. Trpeli ste, dívali ste sa, keď sa volil nový výbor, ale nikto ste sa neohlásil, čo sa bude ďalej diať. Vtedy ste sa mali všetci ohlasovať a neviem, prečo teraz všetci napádáte primátora a pána konateľá.

**Ing.K.Tužinský** – Pán Baláž, ja som rád, čo ste povedal, nech sa každý zamyslí, čo robil za tie roky, čo bol členom združenia, ako sa správal a aký bol z neho prínos. Plne s Vami súhlasím.

**M.Marko** – Minulú sobotu bola brigáda na ihrisku Pod sekvojou. Chcem sa poďakovať pánu primátorovi, pánovi riaditeľovi technických služieb za materiál a všetkým, čo tam pomohli.

Nakoľko už do diskusie neboli ďalšie príspevky, primátor mesta Nová Baňa Mgr. Ján Havran poďakoval za účasť a o 18.05 hod. zasadnutie Mestského zastupiteľstva ukončil.

Prílohu zápisnice tvorí aj zvukový záznam z rokovania Mestského zastupiteľstva v Novej Bani.

Mgr. Ján Havran, v.r.  
primátor mesta

Maroš Marko, v.r.  
I. overovateľ

Mgr. Branislav Pirháč, v.r.  
II. overovateľ

Zapísala: Marta Müllerová